

掌訊

GLOBALinks 95
NEWSLETTER MAY 2021 ISSUE.



小小廚神現場展身手
各家媒體 紛紛搶鮮報



第18屆「疫後新生」開新智 育秀盃璀璨 創意獎揭曉



智慧城市展 MiAIOT平台引領風騷
神通展實力 海內外實際應用獲青睞



聯華製粉攜手僑泰興聯展
強強聯手樹立業界新標竿





封面報導 32 第18屆「疫後新生」開啟新智
育秀盃璀璨 創意獎揭曉

神采飛揚

- 4 聯強轉投資公司併購Tech Data
- 8 聯強代理羅技視訊產品 拓展遠距商機
- 9 Fitbit 攜手聯強 佈局亞太市場商機
- 10 看好數位轉型 聯強代理DataMesh Director
- 14 神基半強固旗艦筆電S410 升級上市
- 16 智利礦業公司EMSA 採用F110
- 18 神通參加智慧城市展 MIAIOT 引領風騷
- 21 神通協助桃園解水情 榮獲創新應用獎
- 22 艾迪訊無錫10年有成締佳績
- 24 神數推出官方線上虛擬展館

- 25 TYAN先進技術提高AI和雲資料中心性能
- 26 TYAN搭配第三代AMD推升大數據精準決策
- 28 聯成參展CHINAPLAS 2021 國際橡膠展覽會

育秀園地

- 44 小小廚神現場展身手 各家媒體紛紛搶鮮報
- 54 國中小校外教學 參與穀研所見學體驗營

食在安心

- 56 聯華製粉攜手僑泰興烘焙展聯展
- 59 聯華潔淨麵粉 攜手樂田麵包屋合作
- 60 2021年麵包店趨勢



神采飛揚
12 神基科技宣佈轉型為投控公司



育秀園地
50 育秀兒童著色比賽 頒獎卓越小小畫家



神采飛揚
5 重金併購 苗豐強董事長看準什麼機會？



人物特寫
30 時時居安思危的黃明漢

健康淘寶

- 66 食安+廚藝學堂 健康添食彩
- 67 烘焙展食藝 美感與營養四溢
- 68 喜琵鷺高麗菜手工水餃
- 69 打動女孩心，只有紅色料理！
- 70 夏季健康護心食 養生養陽更養心

企業講壇

- 76 咕咚來了！
- 77 好好先生，不會好好做事

世說新語

- 78 科技創思新 燈具變造型

生活部落格

- 81 鬆緊之間 強肌抗老舒壓
- 82 美川壽司 令人季并

藝文天地

- 84 王子麵 茶貓異想世界

讀書會

- 90 讀一部失智電影——父親



藝文天地
86 說·古地圖特展知性賞感性探

榮譽發行人

苗豐強

董事長

景虎士

發行人

苗華斌

編輯總監

喬振中

執行主編

董書芬

美術編輯

楊仲民

攝影

楊仲民、黃琬婷

企劃群

神通資科

劉慈明

神達投控

黃婷溶

神基科技

孫偉偉

神雲科技

張嘉玲

聯華投控

邱雅禎

聯成化科

吳玉琴

聯華氣體

吳玲兒

聯強國際

劉心瑜

育秀基金會

黃敬婷

發行所

育秀教育基金會

發刊地址：

114 台北市內湖區堤頂大道二段 187 號

聯絡電話：886-2-2657-6666 # 7860

網址：http://www.msgroup.com.tw

神通資科

26576666

神達投控

3-3962888

神基科技

27857888

聯華投控

27861188

聯成化科

26517889

聯華氣體

27866000

聯強國際

25063320

聯訊創投

26579368

MERGER

聯強轉投資公司 72 億美元併購 Tech Data 美國新聚思公司 躍居全球第一大 IT 通路商

文 / 聯強國際

聯強國際集團轉投資之美國上市公司新聚思 (SYNNEX Corporation) 於當地時間 3 月 22 日宣布，將發行 4400 萬股票及承受債務，以價值 72 億美元併購 Tech Data，合併後之年營收預估約為 570 億美元，擁有全球超過 22,000 名員工。而這兩家公司高度互補的產品線和全球分銷平台，將為客戶和供應商提供更廣泛產品及服務。

SYNNEX 執行長 Dennis Polk 表示：「我們很高興與 Tech Data 這樣的世界級產業領導者合作，並相信這種結合將使我們所有的股東受益，這項交易可以加速營收和淨利的增長，擴大全球業務板塊，並驅動顯著的運營效能提升，而帶來股東價值的進一步提升。我們期待與 Tech Data 團隊合作，並期望我們的合併為團隊創造機會，以為合作夥伴提供

最高水平的服務。」

Tech Data 執行長 Rich Hume 指出：「此合併案對 Tech Data、SYNNEX 以及整個 IT 生態系統將產生革命性的轉型。合併後，我們將能夠為客戶和供應商提供更寬廣的服務範疇、效率和專業，而讓他們感受到前所未有的客戶體驗和價值。合併後的公司還將擁有更強大的財務實力，投資於網絡安全、雲服務、數據和物聯網等下一代核心業務以及技術。這些業務因在家工作和疫後重返辦公室的驅動，目前正處於爆炸性的增長。」

合併案預計將在 2021 年下半年完成，完成後 SYNNEX 原股東將擁有合併後約 55% 的股份，Tech Data 股東擁有約 45% 的股份。G

海外投資美國新聚思豐收 聯強國際潛在利益達 170 億

聯強國際集團轉投資之美國上市公司新聚思於昨日宣布，將併購全球第二大 IT 通路商 Tech Data。新聚思昨日亦同時公布 2021 年第一季財報，受惠於疫情推升的企業數位轉型與遠距工作強勁需求，營收與營業淨利 (Operating income) 分別較去年同期提升 21% 與 42%。

聯強自 1997 年進行海外通路布局，即投資美國新聚思。24 年來新聚思從一家小公司，逐步成長為美國 Fortune 雜誌 500 大企業。2014 年新聚思以 5.05 億美金取得 IBM 旗下顧客服務事業流程外包群，開始跨入「商務運作服務 (BPO)」

業務。近年來新聚思同步拓展「IT 通路服務」與「商務運作服務 (BPO)」兩大核心業務，並於 2020 年 12 月正式分拆為 Synnex Corporation 與 Concentrix 兩家上市公司；分拆前市值約 70 億美元，分拆後，兩家企業的市值合計達 120 億美金。

隨著 Synnex Corporation 與 Concentrix 兩家上市公司均在全球市場具有領先地位的情況下，預估聯強持有新聚思與 Concentrix 股票，潛在利益合計達新台幣 170 億。G

在南港辦公樓的會客室，苗豐強先生直挺的高大身軀，坐在一幅深受他喜愛的范仲淹〈岳陽樓記〉字畫前，接受天下雜誌的專訪，談到出手併購全球第二大 IT 通路 Tech Data 一事。

疫情中重金併購巴菲特也想買的公司 苗豐強董事長 看準什麼機會？

文 / 天下雜誌 黃亦筠

3 月，聯華神通集團轉投資、美國掛牌的新聚思，在疫情風險中，出手併購全球第二大 IT 通路 Tech Data，穩坐全球 IT 通路龍頭。有「合資併購先生」之稱、擅長科學算命的苗豐強，在盤算什麼？

在台灣科技界，有「合資併購先生」之稱的聯華神通集團董事長苗豐強，又雷霆萬鈞地出手了。

美國時間 3 月 22 日，聯華神通集團轉投資的美國上市公司新聚思 (Synnex Corporation)，宣布以發行 4400 萬股及承受債務，總價值 72 億美元 (約 2049 億台幣)，併購全球第二大 IT 通路 Tech Data，目標 2021 年底完成，穩坐全球 IT 通路商龍頭。

「半導體有台積電、電子代工有鴻海，都是製造業的世界第一，台灣的服務業終於也有世界第一了，」資誠創新諮詢公司董事長劉鏡清觀察。

這起被外界定位疫情中逆勢「以小併大」、超過 2000 億台幣的併購案，更是新聚思創立近 30 年來最大一筆併購案。

一聽外界稱此為「以小併大」，他忍不住糾正，「以前我們就比 Tech Data 大，聯強負責非洲、亞洲、澳洲、中東，而美國、日本、拉美就是美國新聚思的範圍，應該說，原本我們就是全世界最大。」在南港辦公樓的會客室，苗豐強直挺的高大身軀，坐在一幅深受他喜愛的范仲淹〈岳陽樓記〉字畫前。根據神達的估算，併購案完成後，新聚思為存續公司 (編按：指企業採取分立式改建後繼續保留的企業)，年營業額將達到 570 億美元，相當於 1.6 兆台幣。若再加上上年營收 3343 億台幣的聯強，聯華神通集團將擁有營業額破兩兆的「跨國」通路服務霸業，掌握國際科技產業的大動脈。

若已經是全世界最大，為何身兼新聚思榮譽董事長的苗豐強，仍選擇在充斥著疫情重燃的不確定中，進行

新聚思過去 7 年主要併購案

名稱	併購內容	金額 (美元)
2014	併購 IBM 顧客流程服務業務外包事業群	5.5 億 (含現金及 Synnex 普通股)
2016	併購企業外包解決方案企業 Minacs，取得 2.1 萬名員工、35 個服務中心	4.2 億
2017	取得 Datatec 旗下 Westcon-Comstor 美洲全部業務，及 Westcon 歐洲、中東、非洲與亞太業務 10% 股權	8.3 億
2018	取得 Convergys 全部股權	24.3 億
2021	併購全球第二大 IT 通路 Tech Data	72 億 (發行 4400 萬股及承受債務)

這起大併購案？

區域性互補，進軍歐洲版圖

「通路是國際化，也是區域化的，就地域來看，我們就少歐洲這一塊，」苗豐強分析。

「歐洲市場很大一塊，但要一個個到那些國家成立公司，我們現在這個年紀等不及了，」75 歲的他打趣地說。

總部在美國佛州的 Tech Data，近年大力整頓了歐洲的通路據點，整間公司營收一半，都來自歐洲市場的貢獻，正好補聯強及新聚思的不足。

以併購見長的苗豐強，2015 年受邀到併購論壇演講時曾說，「企業做併購時，要清楚了解自身的遠景與策略。」，做任何併購時，苗豐強非常清楚「目的」。

他認為，併購不僅是取得對方企業本身，而是併購其中的人與客戶關係，若靠自己發展速度來不及，就會以併購快速擴張版圖。

回顧新聚思的崛起，其實便是苗豐強併購成長意志貫徹的典範。

新聚思成立在 1980 年，1992 年聯華神通入股，當時神通面臨困境，苗豐強做了重要策略抉擇，捨棄消費品牌事業，專注代工與通路事業。

新聚思原本只是一間營收 8 千萬美元，銷售台灣廠生產板卡的小型經銷商，花了 10 年時間透過併購成為美國前三大 IT 通路商。當時新聚思和聯強的營運模式類似，便是代理及銷售各式電子零件與資訊設備，同時將代理的電腦零件組成白牌電腦銷售。全盛時期，新聚思一半以上的營收就是在美國組裝電腦。

但隨著鴻海等 EMS 大廠在中國設廠競爭，新聚思的優勢逐漸流失，就開始發展另一支業務支腳：企業服務外包。

專注委外商機，把支腳變大柱

20 多年前新聚思從接手美國網通大廠 Linksys 的菲律賓客服中心開始，陸續併購多家公司，包括 2014 年以 5.5 億美元買下 IBM 顧客流程服務業務流程外包 (CRM BPO) 事業群，以及 2018 年以 24 億美元買下 Convergys，成為全球第二大企業外包服務公司。

苗豐強就常自豪地說，企業委外服務 (BPO) 是科技業價值鏈中非常重要的一塊，「和原本的 IT 通路是連動的服務。」

IT 通路業務做實體銷售和維修，產品賣出去後，客人有問題打電話進來，BPO 就是遠端解決客戶難題。

新聚思垂直切入除了本業消費性電子，還有汽車、銀行與金融服務、零售與電子商務、政府等十大垂直領域的客服人員，24 小時提供企業委外服務，排除各種疑難雜症。

「譬如你手機下載 OS 系統，發生問題，你會打電話到客服，多半就是我們接電話，」苗豐強自豪地說，新聚思分布各地「日不落」客服中心，一天接到的客服電話總數是驚人的 400 萬通。

如旗下位在印度新德里附近一個員工人數約 1 萬人的客服中心，為了確保每小時到班人員數充足，「早上 8 點鐘就有 8 千台計程車載員工去上班，」苗豐強說。

因此，這幾年，新聚思同步拓展「IT 通路服務」與「企業委外服務」兩大核心業務。甚至在 2020 年



12 月新聚思正式分拆為 Synnex Corporation 與專攻 BPO 業務的 Concentrix 兩家上市公司。分拆後，搭著疫情的遠端工作、雲端虛擬化需求暴增，兩家企業的市值

合計，從分拆前的 70 億美元，大增到約 120 億美元。

3 月底，新聚思宣布併購 Tech Data 後，持有 55% 股份的新聚思可說如虎添翼，擁有 22000 個有技術的員工，遍步全球超過 100 個國家，版圖更為龐大。

整合能力與規模，轉型 IT 生態

聯強持有新聚思 7% 股份，聯強國際副總裁杜書全，在併購案公布後接受媒體採訪時曾表示，2022 年新聚思完成併購 Tech Data 後，「雙方無論是產品、通路都是完美的互補。」

從區域市場通路看，Tech Data 強項在歐洲，市佔率第一，這部份可補新聚思據點聚焦美國市場的不足。產品面來看，Tech Data 強項在企業政府市場，新聚思則在消費性市場見長。

Tech Data 執行長休姆 (Rich Hume) 在併購案公布後對媒體指出，合併案對 Tech Data 和新聚思及整個 IT 生態將產生革命性轉型。新公司財務實力堅強，投資於網路安全、雲端服務、數據和物聯網等下一代核心業務及技術。

這些業務因在家工作和疫後重返辦公室的驅動，而出現爆炸性成長。休姆將在合併後的新聚思擔任執行長，原新聚思執行長波克 (Dennis Polk) 則榮升為董事長。

看在劉鏡清眼中，他認為這起策略併購是一個能力 (capability) 與規模 (scale) 的整併，新聚思的 BPO 業務，也可因為 Tech Data 加入，擴大客戶服務範圍，是魚水互幫。

「特別是疫情期間，在不容易見面的狀況下，誰擁有現成的客戶關係，誰就容易做到生意，」劉鏡清坦言。

但更關鍵的問題是，如果新聚思缺歐洲的版圖，之前就能併了 Tech Data，為何疫情期間才展開併購？

疫情趨動需求，是併購好時機

「這是一個好的併購時間點，」一名了解聯華神通的人士觀察，可說逢低進場。

這中間有一段有趣的插曲，Tech Data 原本是股神巴菲特鎖定的標的。巴菲特曾在 2019 年 11 月向《華爾街日報》透露，自己看了 Tech Data 的財務報告和投資簡報後，「立刻產生興趣。」

他的波克夏公司曾提議以每股 140 美元、總價 50 億美元收購 Tech Data。巴菲特甚至派了投資副手拜訪 Tech Data 位於佛羅里達州清水市的總部，但後來搶輸私募基金阿波羅全球管理公司 (Apollo Global Management)。阿波羅以每股 145 美元與 Tech Data 達成收購協議。

《路透社》3 月 22 日的報導指出，新聚思在 2020 年底將 Concentrix 獨立出去後，Tech Data 主動找上新聚思。換句話說，阿波羅買了不到一年就脫手。

「阿波羅當時大概花 60 億美元買下 Tech Data，Tech Data 金額不算漲很兇，價格沒有很貴，加上疫情趨動數位轉型和遠距工作的 IT 需求，對新聚思而言，是個好的買點，」了解聯華神通的人士分析。

問苗豐強，從私募阿波羅手上買到巴菲特曾經十分想買的公司，心情如何？

「這我們不談，因為我們雙方加起來很大，仍在過 HSR (反壟斷調查)」，他直搖著手，謹守分際不肯多透露併購案細節。

「無論是客戶文化、生態，每個國家都很不一樣，甚至供應鏈，每個國家需求也都不同。從併購角度看，我們很 positive (樂觀)，從來沒有那麼好過，」面對未來的成長，他對此決策沒有太多遲疑。

「合資併購先生」再出招，這一回新聚思讓台灣科技服務業的國際化版圖，延伸得更廣，扎根得更深。(文章轉載自天下雜誌 721 期)

More Information

新聚思 (Synnex Corporation)

成立 | 1980 年，1992 年聯華神通入股新聚思

股權 | 神達持有 10.28%，聯強持有 7.4%

營收 | 237.6 億美元

執行長 | 波克 (Dennis Polk)

總部 | 加州佛蒙特 (Fremont)



聯強代理羅技 Rally Bar 視訊產品 攜手拓展企業遠距數位運作商機

文／聯強國際

新冠肺炎促使在家工作與遠程學習需求爆增，加上各國政府邊境管制，迫使企業改以視訊會議的方式，聯繫海外分支據點員工、供應商或客戶。全球最多企業採用 USB 視訊會議大廠 Logitech（羅技），亦宣布將與聯強合作，藉由聯強的全通路布局與整合銷售實力，加速推動企業數位轉型，攜手拓展龐大的企業遠距運作管理商機。

2021 年全球視訊會議設備市場預估將達 44.2 億美元，因疫情加速企業數位轉型投資，樂觀預期 2027 年整體市場將達到 85.6 億美元，年複合成長率達 9.9%。長期在疫情讓遠距軟硬體呈現爆炸性成長，企業需要更好的 IT 建置，積極面對遠距溝通與團隊協作的挑戰。

聯強國際資訊事業部總經理李建宗表示，聯強幾年前即積極推廣企業運用 LG 商用大型顯示器與 Viewsonic 觸控電子白板整合微軟雲端辦公室方案，並積極引進羅技 Logitech 視訊設備，集視訊會議與商務需求於一體，不僅取代傳統會議室的投影設備與白板，更整合視訊需求及軟硬體配置，提高團隊成員線上線下的參與度，力助企業面對疫情帶來的遠距溝通與團隊協作的挑戰，維持高生產力，藉由聯強的全通路布局與整合銷售實力帶動視訊會議的商機。

羅技甫於 3 月底推出新一代視訊會議解決方案「Rally Bar 全功能視訊會議系統」，挾著長期在視訊會議領域累積的研發技術，讓使用者無需連接任何電腦主機，即可進行視訊會議；並整合第三方軟體，讓使用者在進行視訊會議時，「一鍵啟動」簡單操作，大幅突破以往視訊會議系統操作繁複的困擾，為視訊會議市場創下新的里程碑。

Rally Bar 目前推出兩種規格 Rally Bar 與 Rally Bar Mini，提供企業更好的靈活性，使用 AI、RightSight™ 人類感知及電動 PTZ，因應會議動態並保持攝影機對準目前行動取景，根據 AI 的 RightSound™ 技術持續改善聲音，自動調整過大或過低的語音，同時抑制不想要的噪音。滿足快速演變的工作場景需求，Rally Bar 於 4 月正式在台鋪貨，Rally Bar Mini 預計在第二季發售。G



智慧穿戴巨頭 Fitbit 攜手聯強合作 佈局亞太市場商機 推出創新產品

文／聯強國際

聯強國際專注於智慧穿戴市場多年，與 Apple、微軟、HTC、三星、華碩、華為等國際智慧穿戴大廠均有深度合作，亦是 Google 旗下智慧穿戴品牌 Fitbit 在香港與越南的核心通路商；Fitbit 看好國內智慧醫療與運動休閒的龐大需求，並看重聯強國際在智慧穿戴多年的通路經驗，近日宣布將由聯強取得 Fitbit 代理權，共同拓展國內成長快速的智慧穿戴商機。

市調機構 IDC 指出，2020 年全球智慧穿戴出貨量將達 3.96 億台，各類穿戴裝置中以智慧手錶出貨量最大，未來五年複合成長率，將以超過 14% 的幅度穩定成長，其中又以 Fitbit 為全球智慧穿戴的佼佼者。Fitbit 是 2007 年在美国創立，至今已經在超過 100 個國家/地區銷售了超過 1.2 億個裝置，2015 年 Fitbit 在智慧手環市占率一度超過 50%，在穿戴裝置整體市占率達到 34%。2019 年 Google 決定以 21 億美元的天價購併 Fitbit，顯示 Google 長期看好智慧手錶未來在智慧醫療與運動健康範疇的巨大潛力。

Fitbit 長期以產品的創新，吸引許多死忠粉絲，包括研發出可與糖尿病照護結合的產品，對糖尿病患者的血糖及糖化血色素有顯著改善。另外，2020 年新冠病毒期間，Fitbit 亦研發出透過智慧穿戴裝置結合大數據分析，以演算法追蹤健康指標數據，有助於在出現症狀之前及早發現身體發出的警訊，以利用早預防或尋求專業醫療協助，都是令人耳目一新的創新解決方案。

為慶祝合作啟動，聯強國際與 Fitbit 推出多項優惠方案回饋消費者，全球首款內建有助於管理壓力（EDA 膚電感測器）相對血氧濃度與皮膚溫度感測器的 Fitbit Sense 健康智慧錶，只要 8990 元即可享受 24 小時不間斷的貼心健康照顧。

fitbit



熱銷款 Charge 4，時尚外型內建 GPS 並支援 Fitbit Pay 一卡通數位支付，也只要動人的 3990 元即可擁有。專為兒童設計的 Fitbit Ace 3，互動式錶面與適合兒童的簡易操作設計，透過輕鬆有趣的方式維持兒童健康活力，更具備游泳、淋浴等情境的防水設計，即日起台灣通路已正式銷售。G

看好疫後數位分身轉型商機 聯強代理 DataMesh Director

文 / 聯強國際



▲左圖：BELLSYSTEM 執行董事景山紳表示：「混合實境技術讓不受時間、地點等現實因素制約的新工作方式成為可能。利用最新科技實現的創新工作方式，在客服行業裡是突破性的。」右圖：MetaWater 將 3D 操作指引直接嵌入日常的維護作業流程中。

2020 年 COVID-19 疫情的爆發，加速企業對於擴增實境甚至混合實境 (MR) 的應用需求，聯強國際看好疫後數位轉型商機，為此引進 DataMesh Director 產品，成為 DataMesh 台灣區代理商。此次代理 DataMesh Director —— 數位分身解決方案的特點，在於協助客戶零技術基礎，也能快速上手建製數位分身內容，並突破地域限制實現遠端協作應用，讓聯強在軟硬體整合所能提供的行業解決方案更趨於完整。在後疫情時代，有助於企業業務佈局從「產品經營」模式轉型成「產品+服務經營」模式。

依據 2021 年 2 月科技市場顧問公司 ABI (Allied Business Intelligence) 發表的報告顯示，2020 年全球擴增實境 (AR) 市場規模約 100 億美元，2025 年可望成長至 1,400 億美元，涵蓋範圍包括 AR 廣告、內容、硬體、軟體、連網、授權、平台等，其中企業級商用 AR 應用又以工業用途為主。

DataMesh 是一家利用 MR+AI 技術為基礎，打造數位平台和軟體工具的高科技產品企業。其客戶橫跨中國、日本、東南亞和北美，致力於協助企業運用數據資料，透過其混合實境平台構建企業需要的服務，協助企業數位轉型並提升整體員工運作效率。其數位分身解決方案的標準化產品——DataMesh Director，目前已被多家國際級客戶應用於遠端協作、教學培訓、營銷展示、佈局規劃、維修巡檢、售後支援等。

以遠端協作服務為例，現已被日本家電廠商 BELLSYSTEM24 用於商品的售後服務系統，客服人員在家就能遠端與客戶同步觀看，溝通和操作商品的使用與安裝，與傳統人員需要定點服務相比，時間成本平均縮短了 23.3%。維修巡檢方面則與富士通合作，連接 IoT 和企業內部數據資

料，客戶提供第一線員工數位助手，打造一體化的數位工作平臺。

另外，日本大林組建設公司使用 DataMesh Director 導入 BIM 數據，快速完成施工流程構建，再配合 Microsoft HoloLens 2 與手機、平板等硬體設備，透過 DataMesh One 進行空間定位，精準地將 3D 設計模型投射到複雜的施工現場，協助整體施工流程進行至確認完工。

聯強國際資訊事業部總經理李建宗表示，聯強看好疫後商用應用市場與雲端服務將快速爆發，除了既有代理的 Autodesk、Microsoft、Unity 軟體服務以外，如今引進 DataMesh 軟體工具，整合 HoloLens 2、Google Glass 等 AR/MR 硬體設備，滿足企業跨裝置、多人協作的的需求，可望大幅降低企業在數位轉型過程中的硬體採購成本。

遠端協作：日本 BELLSYSTEM24 售後中心利用數位分身平台打造家電商品的售後服務支援系統，讓客服人員在家就能遠端與客戶同步觀看並溝通和操作商品如何使用與安裝，與傳統門市人員需要待在定點提供售後服務相比，花費的時間成本平均縮短了 23.3%。

維修巡檢：DataMesh 與富士通合作，連接 IoT 和企業內部數據資料，為日本美得華水務公司 (MetaWater) 提供第一線員工數位助手，打造一體化的數位工作平臺。

佈局規劃：日本大林組建設公司使用 DataMesh Director 導入 BIM 數據，快速完成施工流程構建，再配合 Microsoft HoloLens 2 與手機、平板等硬體設備，透過 DataMesh One 進行空間定位，精準地將 3D 設計模型投射到複雜的施工現場，協助整體施工流程進行至確認完工。G

Mio™
all about you

真·區間測速
全面進化



Mio 動態區間測速提醒 - 真正實用!

內建 即時超速提醒 安全通過倒數 全程警示畫面

才真正知道有沒有超速!



行車記錄器區間測速大比拚

www.mio.com

Mio 台灣官方粉絲團

Mio Taiwan 頻道

Mio 部落格 blog.mio.com/tw/

行車記錄器領導品牌



Getac

進行專業分工及提升股東權益 神基科技宣佈轉型為投控公司

文 / 神基科技

神基科技股份有限公司（以下簡稱「神基科技」）為提高企業經營效率，執行事業體獨立發展政策以提升集團長期競爭力及管理效能，於 110 年 3 月 23 日召開董事會決議通過，神基科技將轉型為投資控股公司並更名為「神基投資控股股份有限公司」（以下簡稱「神基投控」），並將其強固型事業群，以及機電與能源事業群以分割方式分別移轉相關營業（含資產、負債及營業）予二家百分之百持有之子公司，基準日暫訂為 110 年 10 月 1 日。

原神基科技強固型事業群之相關營業將分割移轉予百分之百持有之「神基數位科技股份有限公司」（以下簡稱「神基數位公司」），神基科技將按強固型事業群之營業價值新臺幣 500,010 仟元，以每新臺幣 15 元換取神基數位公司新發行之普通股 1 股，共換取普通股 33,334 仟股。

分割後，神基數位公司將為神基投控旗下百分之百被控股公司，專注於 Getac 品牌事業的經營，提升強固型解決方案以及警用影像解決方案的市場滲透率，同時藉由策略合作提供更多結合軟硬體整合方案，擴大產品服務範疇與營收規模。

機電與能源事業群相關營業則分割移轉予百分之百持有之「漢通科技股份有限公司」（以下簡稱「漢通科技公司」），神基科技將機電與能源事業群之營業價值新臺幣 78,991 仟元，以每新臺幣 11 元換取漢通科技公司新發行之普通股 1 股，共換取普通股 7,181 仟股。

分割後，漢通科技公司將為神基投控旗下百分之百被

控股公司，專責原神基科技之電源產品、光電產品、產品造型服務、自動化設備解決方案，同時整合集團內的產品與技術，提供電子與機構的設計服務，朝向高附加價值產品線的方向發展。

神基科技董事長黃明漢表示，轉型為投控公司後，旗下各核心事業體強固型事業群、機電與能源事業群、綜合機構事業群、汽車機構事業群及豐達科技將可專注深耕於其領域，與策略合作夥伴進行業務合作、合資或參股等更具靈活發展，透過神基投控之平台可發揮管理效能，集團運作將更具效率，進而提升整體長期競爭力與國際市場能見度。

本次業務分割及轉型為投資控股公司係屬組織調整，對神基科技之股東權益並無受影響，神基投控（股票代號仍為：3005 神基）亦將維持繼續上市資格，有關業務分割及轉型為投資控股公司案，將於神基科技 110 年 5 月 31 日召開之股東常會中討論決議。G



挑戰無所不在 專業無可取代
提供專業產業全方位強固運算解決方案

Getac 神基科技

迎接5G物聯網時代，神基科技是您的價值首選

- ▶ 強固機動，輕薄如初 各式艱困挑戰依舊讓您一手掌握，超凡表現。
- ▶ 領先行業，三年保固 提供標準三年回廠保固，涵蓋全機意外損害。
- ▶ 整合方案，價值超群 與產業生態鏈緊密合作，提供整合式解決方案。

屹立業界三十載，神基科技強固型電腦暨影像解決方案行銷全球八十餘國，致力為行業專業人士提供最值得信賴的強固科技與數位轉型服務。我們的價值來自於我們所提供的服務，致力將客戶推向成就的高峰。

集團官網 www.getacgroup.com | 品牌官網 www.getac.com





S410 Fully Rugged Tablet

絕佳效能與靈活配置滿足專業需求 神基半強固旗艦筆電 S410 升級上市

文 / 神基科技

國際強固型電腦領導廠商神基科技，日前推出新一代旗艦機種 S410 半強固筆記型電腦，其絕佳效能、圖形處理能力及使用者自訂配置，能在國防、製造、公共安全、公共事業及汽車產業的高強度環境中，為行動商務專業人士提供絕佳可靠度及適應力。



▲ 針對市面上對半強固筆記型電腦的大量需求，神基推出了這款全新的 Getac S410，能適應不同產業應用中千變萬化的狀況。

☑ 效能全面升級，精彩表現全日不中斷

全新 S410 保留 Getac 長期受到市場肯定的關鍵元素，賦予更進化的全日效能，除了嶄新出色的顯示器外也帶來更強化的記憶體與處理能力，第 11 代 Intel® Core™ i5/i7 處理器搭配 Intel® Iris® X® 顯示晶片，並內建 PCIe NVMe SSD 儲存技術，使用者可拆卸的存取裝置，能加快每日工作流程並提升大量繪圖作業的效率。

S410 還支援全新 IEEE 802.11ax 標準的 Intel® Wi-Fi 6 AX201 模組，擁有頂尖連線能力，帶來流暢、更少斷線的高解析影片串流體驗，與無線路由器的距離能比以往更遠，連線速度卻能更快。Thunderbolt™ 4 技術提供超高速大量資料傳輸，讓您能

輕易與其他裝置分享資料。

S410 搭載 LumiBond® 2.0 技術以及更明亮的螢幕（最高達 1,000nits），在戶外甚至日光直射也能舒適瀏覽。此外，S410 最多可擴充裝載至三顆電池，確保在執行一連串工作時不會有停機時刻。背光鍵盤讓低光源環境工作更加輕鬆，更大、更精準的觸控板則提供使用者流暢的使用體驗。

跟其他 Getac 強固型產品一樣，S410 亦通過 MIL-STD-810H 軍規認證與三英尺高的防摔測試，運作溫度範圍可從 -29°C 到 63°C（-20°F 到 145°F）。符合 IP53 防水防塵等級，當使用者在許多灰塵或小雨的環境下操作電腦，無須擔心裝置受到損害。

☑ Getac Select® — 為產業需求量身打造解決方案

S410 是 Getac Select™ 解決方案的一環，結合了預先配置的強固運算裝置、軟體、配件及專業服務，針對個別應用程式和使用者族群打造最佳化整體解決方案。可搭配 S410 使用的主要軟體功能包括 Getac Driving Safety Utility（行車安全工具程式）及 Getac Device Monitoring System（GDMS，裝置監測系統）*。

☑ 多元廣泛的配置選擇

無論在巡邏中或在廠房內等作業，多種預先配置選項讓 S410 表現獨樹一幟，完美達到公共安全、產業製造、公用事業、現場服務及汽車產業專業人員的要求。

☑ 兼顧靈活與強固，契合製造業需求

S410 擁有多種輸入方式，包括觸控筆、手指、手套等，相當適合工廠廠房及生產線等製造環境。可攜式設計再加上堅固的提把，讓生產線管理者攜帶便利。S410 可擴充裝載最多三顆電池，支援熱拔插，確保從日出到日落，執行多重勤務不中斷。S410 的多元配置選項，支援多種舊版及新版 I/O 輸出入埠，適用於複雜的工業運算操作及工廠自動化作業。

☑ 汽車工廠診斷與研發工程的最佳選擇

S410 與最新的汽車診斷軟體相容，擁有最新連線能力，

包括 Intel® Wi-Fi 6 AX201，可即時存取車載診斷系統及進行車輛高速測試。S410 也適用於汽車研發與工程專業人員，無論內勤外勤，操作者可在不同環境中快速準確收集資料以及進行車輛測試驗證。

☑ 日夜間巡邏的多功能輔助

公共安全與巡邏會遇到千變萬化的狀況，尤其當團隊成員必須整天待命或面臨緊急情況時的壓力時，完成任務更加挑戰，不過 S410 不分日夜，絕不失誤。S410 的背光鍵盤及更大的全新觸控板，有助於黑夜的環境下精準輸入，同時透過專為 S410 設計打造的多元裝載解決方案支援車內對接功能。並可透過多因素驗證選項，提供頂級資料保護能力，包括 Windows Hello 網路攝影機、RFID 讀取器、指紋掃描器及智慧讀卡器等。

☑ 安全可靠，滿足公共事業連線需求

公用事業的資產管理需要時常遠距存取中央資料庫，從以同步資訊、管理工作團隊並與工作團隊通訊，以及進行 GIS 測繪等。S410 能協助在現場的服務技術人員以內建的 WLAN/BT/WWAN/GPS，進行圖表取得、訂購單製作、存貨檢查、甚至跟遠端專家進行視訊等工作，快速解決問題。Getac 亦與解決方案夥伴合作，提供具有內建安全性的連線管理。為滿足外勤人員必須連線至不同裝置與舊式基礎設施的需求，S410 提供了多種 I/O 輸出入配置，精準完成任務。

☑ 裝置監測系統，讓運行時間與可靠性最佳化

Getac Device Monitoring System（GDMS，裝置監測系統）協助組織檢視已安裝裝置的運作效率。GDMS 屬於 Getac Select® 方案的一部分，此軟體解決方案用於掌握已部署裝置、發現潛在問題，以免這些問題影響外勤人員，進而能提前降低停機風險。

神基科技董事長黃明漢表示，針對市面上對半強固筆記型電腦的大量需求，我們推出了這款全新的 Getac S410，能適應不同產業應用中千變萬化的狀況。我們對先進科技、專業服務及可靠性的持續承諾，讓我們的顧客在處理複雜的外勤任務時能專心面對挑戰，完美達成任務。G

欲瞭解更多 Getac S410 資訊，請造訪 <https://www.getac.com/tw/products/laptops/s410/>

Getac Driving Safety Utility（行車安全工具程式）與 Getac Device Monitoring System（裝置監測系統）都是 Getac Select® 方案中，供 S410 使用的個別選項。欲瞭解更多資訊，請造訪，請前往 www.getac.com



Getac Fully Rugged Tablet

智利礦業公司EMSA在沙漠探勘和採礦 採用Getac全強固電腦F110獲高度評價

文／神基科技

Codelco 不僅是智利最大且最具影響力的國營企業，也是世界最大的銅礦供應商。智利的阿塔卡馬沙漠（Atacama Desert）擁有豐富的銅礦藏量，是一個覆蓋太平洋沿岸 1000 公里土地的高原，它是世界上最乾燥的地方。阿塔卡馬沙漠也因為它獨一無二的地理環境，而被選為模擬火星任務的地點。



Exploraciones Mineras Andinas S.A. (EMSA) 於 2004 年，以一家 Codelco 的全資附屬公司成立，主要負責調查該地區的銅礦分佈，以及厄瓜多爾礦山的營運管理，它必須應付在沙漠環境的劇烈溫差變化、沙塵飄揚和在刺眼陽光下難以閱讀電腦，導致工作效率和礦產量下降的問題。

隨著世界上的礦山營運管理成本逐漸提升，EMSA 採礦經理在新的採礦計畫盈利之前，必須先仔細評估該潛在礦場的礦藏量。一般來說 EMSA 若無法百分之百確定成功的機會，就不會執行該採礦計畫。

☑ 高海拔、沙塵和高溫環境 Getac 的設備 100% 堅實可靠

從前礦物探勘者可以直接從觀察地面來發現礦藏，然而，現今的礦物探勘得深入地球表面之下，並需要更有效率

的方法來進行採樣、分析和地圖審核。利用精確建模和評估軟體工具提供的準確結果進行複雜的規劃，使採礦計畫如期進行。因此，能夠穩定支援評估工具，來幫助提高勘探速度和礦藏量的高階電腦系統，對於現今的礦產勘探來說十分重要。

第一線地質工程師需要檢驗周圍環境，對比地圖數據以及在現場分析採集的樣本。由於他們充滿挑戰的工作環境，電腦必須面對在沙漠極端溫度下無法操作的高風險，他們的螢幕甚至可能完全停止運作，使得工程師無法繼續進行工作。

在這種情況下，他們必須等電腦系統冷卻下來以後，才能恢復運作。此外，用於採礦場的電腦易於意外摔落，或被礦物樣本砸到設備外殼，這都可能造成傷害或損毀，如果工程師在礦物採樣時遇到電腦故障，他們就不得不花時間修理或更換設備，並重新進行採樣導致成本大幅增加。

EMSA 主管 Carlos Delmonte Lizana 說：「在高海拔、沙塵和高溫環境下工作，Getac 的設備 100% 可靠。」

EMSA 使用 Getac 全強固式電腦多年，配置於不同的鑽井現場，全強固式平板電腦 F110 讓現場工作更有效率並且能有效維持成本。由於礦山環境中經常有刺眼陽光，因此能夠清晰顯示的電腦對於第一線地質工程師來說十分重要。Getac 全強固式平板電腦搭載 LumiBond® 專利技術使用高亮度顯示，減少反光損失並增加對比度，完美符合工程師的需求。

此解決方案還可消除 LCD 面板和觸控螢幕之間發生冷凝的可能性，藉由提高陽光直射下畫面的可讀性，工程師可以清楚看到影響決策的重要資料和圖表。

☑ 傳統的 NB 無法承受惡劣環境 Getac 具強大的防摔和防撞保護

Getac 全強固式平板電腦 F110 兼具機動性、效能和安全性，可達成高端工業應用的需求，具有 11.6 英寸顯示螢幕，輕量 1.39 公斤和少於 2.5 公分的輕薄度，符合 MIL-STD810G、IP65 防水及防塵的要求，並達到 ATEX & IECEx Zone 2/22 品質安全標準。-21°C 至 60°C 極大的運作溫度範圍，Getac F110 設計為因應沙漠環境中晝夜劇烈氣溫變化和大幅的溫度波動。搭載 Intel® Core™ i7 and i5 vPro™ 處理器和 Windows 10 作業系統，Getac F110 提供了運行複雜軟體所需的相容性和性能。其雙熱插拔電池可確保連續操作，配合完整工作班次，提高工作效率。

隨著採礦業對先進勘探技術和測繪精度的不斷增長的需求，對 Getac 堅固耐用解決方案的要求也越來越具有挑戰性。Getac 全強固式平板電腦 F110 具超高耐用性，強大的計算能力和持久的電池壽命，使 EMSA 的第一線地質工程師能夠完成現場勘探和地形測量繪製工作。

這對礦場管理人員做決策和進度監控十分重要，並使採礦作業順利進行，達到公司的業務目標。地質工程師高度依賴他們的電腦來協助收集數據、檢測礦物並驗證採礦地圖。他們需要基於舊式紙本工作進行改善，透過電腦整合來提高效率，幫助他們更精確和即時地收集數據，而傳統的消費型筆記本電腦無法承受 EMSA 專業人員所處的惡劣環境。

除了強大的防摔和防撞保護外，Getac 還為其堅固耐用的解決方案提供全面售後服務和保固。這些是獲得 EMSA 工程師高度評價的 Getac 優勢。他們依靠 Getac 堅固耐用的解決方案來幫助他們執行具挑戰性的任務，免去需要擔心電腦損壞更換的成本或數據遺失的風險，EMSA 可以放心其團隊將在維持成本的同時，也能達到工作目標。G

More Information

Exploraciones Mineras Andinas SA

是一家有限公司，股東為 Corporación Nacional del Cobre de Chile、CODELCO 以及 Sociedad de Inversiones Copperfield Ltda。該公司於 2004 年 7 月註冊成立，並於同年 11 月開始營運，為 CODELCO 勘探公司管理階層實施提供連續性活動。Exploraciones Mineras Andinas S.A. 的主要任務為執行 CODELCO 在智利的勘探活動，以發現新的礦場，並增加資源基礎和礦物儲藏以增加企業的價值。



Smart City Summit & Expo 智慧城市展 MiAIOT 平台引領風騷 神通展實力 海內外實際應用獲青睞

文 / 神通資料

呼應 2021 智慧城市展主題「智慧物聯網引領智慧城市再升級 (AIoT Invigorates Smart City)」，神通資料展出自主開發的 MiAIOT 人工智慧物聯網平台，包括智慧防疫、智慧大樓、水資源管理及智慧政府等真正落地的場景應用，吸引各地方政府、企業、研究單位、市場人士的關注。



神通資料蘇亮董事長指出，MiAIOT 成功的關鍵，就是 AI、IoT、系統整合及產業 Know-How 的高度融合。神通在技術上已經做好準備，未來將努力連接更多的產業生態圈，讓 AIoT 真正落地到每個產業，讓產業的轉型升

級有顛覆性的創新。

MiAIOT 打破資訊孤島 發揮人工智慧最大價值

近年來，「智慧城市」及「數位轉型」的熱度興起，許多政府服務或企業運作也開始進行數位化的工程。位在市場前端的使用者，開始使用各種 APP、資訊看板、自動化櫃台、軟體工具等服務。但是實際的服務品質，與人們對智慧城市的美好想像，差距甚大。為了滿足不斷變化及增加的需求，政府或企業又



要從頭開發一個新的應用系統，在快速變化的現代，必然是窮於應付，耗費可觀的人力、物力與心力。

要找到解決方法，恐怕要從使用前端走到管理後端，才能看到問題的根源。MiAIOT 是一個開放、共用、標準化，同時具備 IoT 物聯網及 AI 人工智慧的平台，能將各據山頭的破碎資料整合起來，打破資訊孤島，系統擴充更為容易，也讓 AI 人工智慧發揮最大價值。

MiAIOT 打破資訊孤島 發揮人工智慧最大價值

在數位轉型的壓力下，所有流程及應用的開發需要更為快速，因此 Low Code/No Code 的趨勢應運而生。所謂的 Low Code/No Code 就是「只要寫少量的程式」或是根本「不用寫程式」，就可以做到以往需要寫程式才能做到的事。MiAIOT 內建視覺設計工具，只要用拖拉元件的方式，非 IT 人員也能立即製作各種 IoT、AI 應用，並且以視覺化儀表板或報表呈現；若要進一步開發新應用，MiAIOT 也提供 SDK 與標準化 API 供 IT 人員使用。

MiAIOT 強固管理功能 釋放物聯網真實力

隨著物聯網 IoT 技術發展，應用領域不斷拓展，從工廠、企業、交通、教育、家庭，幾乎涵蓋了人類所有生活場景，達成了「萬物互聯」的目標，當前的物聯網感測器進入了爆炸性的成長階段，卻也產生了資料運算龐大、功能紛亂、無法維運等問題，導致數千乃至數萬感測器，無法及時提供管理或告警的功能。尋求公有雲或混合雲的 AIoT 解法是一個可能，但運用公有雲資源建置系統，卻會面臨資料隱私、資訊安全和網路頻寬不足等問題。MiAIOT 可串聯各種異質性感測系統，內建 OGC 資料標準，也能支援各種通訊協定和資料協定不受限制，因此可以迅速提供告警、預測和推薦的決策資訊，也具備強固的運作管理功能，讓管理人員可以輕鬆維運。

神通將 MiAIOT 應用在政府、企業甚至海外專案，解決



各單位跨系統資料因為缺乏標準化，導致資料無法交流的問題，並且創造更多過去無法做到的深度資料洞悉，為智慧城市打造真正的發展基礎。在 2021 智慧城市展中，神通展出 MiAIOT 的各種應用場景，包括：

• 智慧防疫

MiAIOT 智慧防疫解決方案，目前已應用在臺南及昆士蘭 Redland 市。過去登革熱的防治工作，必須以人工目視的方式，計算誘卵桶內黏紙上的卵粒數，每週近萬筆資料的收集，相當耗費人力及時間，對於防疫工作是一大考驗。

透過 MiAIOT，防治人員可直接用手機 APP 掃描誘卵桶病媒蚊影像，AI 就能自動辨識病媒蚊卵數量、時間、GPS 資訊，即時了解該地區的病媒孳生嚴重程度，同時 MiAIOT 接收各種即時環境資訊，如雨量、溫溼度等，將所有數據經過各面向分析，就能預測登革熱發生的機率；另一方面，防治決策人員，可透過防疫戰情的視覺儀表板，就能接收病媒指數、告警等級、鄰里數量、風險地圖等等資訊，同時亦能主動調用各項歷史環境數據進行自訂預測，以進行有效的超前部署，縮短作業時程並降低疫情擴散機會。

• 科技執法

目前應用在新北市環保局的 MiAIOT 科技執法解決方案，採用執法人員與 AI 系統協作方式，運用 AI 進行大量影像辨識工作，相較過去人工作業，大幅降低執法人員判斷時間。其主要運用方式是透過 MiAIOT 即時影像串流的功能，將路邊監視器影像匯入辨識系統，當違法事件發生時，AI 能夠自動辨識出民眾亂丟垃圾包的影像、自動辨識車牌並擷取違規影像以作為調閱告發資料，垃圾包偵測準確率達

94.3%，節省了 92% 的人工作業

能源管理不僅是環保議題或企業社會責任，更是企業營運成本的重要項目之一。而夏季常見的用電高峰問題，亦需要民眾與企業攜手合作，才能有效解決。MIAIOT 智慧能源管理解決方案，協助大樓用戶收集重點設備的用電資訊及電錶數據，並提供基本的資訊儀錶板、契約容量管理等功能，讓管理者能做為參考，進行最佳的用電管理決策；搭配智慧家電與設備，則可進一步實現自動化；若同時有綠能（太陽能發電）管理系統，也可將綠能發電之相關資訊，匯總至 MIAIOT 進行整合性的能源管理。

• 水資源管理

神通與桃園市智慧水資源回收中心合作，以 MIAIOT 創新概念，建置全台首創「智慧水資源回收中心雲端統合管理平臺」，將桃園的 11 個水資源回收中心、1 萬 5 千個節點加以整合，提供水質、設備等監測，即時發出異常告警，產生水資源大數據的對照分析，管線設備影像也能即時更新，人工紀錄改成數位化，更有效率地節省人力、電力及水資源的耗損；此平臺榮獲 2021 智慧城市展創新應用獎。

AI 與 IoT 的結合，讓 AI 發揮了最大效益，不管是人力的減少、效率的提升、甚至是更加精準的預測，成為顛覆產業、重塑商業模式的關鍵技術。MIAIOT 從收集資料、自訂服務到預測，做到真正 AI 智慧連動，能讓決策者超前部署或提供最有效的方式連動基礎設施和既有系統。讓政府和企業可以主動回應市民及客戶需求，更能降低城市與企業營運成本，促進未來發展與展現智慧城市面貌。G

More Information

Go Smart Day 活動

全球智慧城市聯盟 GO SMART 於 3 月 24 日舉行 GO SMART Day 活動，上午舉行第一、二屆策略委員交接儀式以及 2021 Go Smart Award 頒獎典禮，連任兩屆策略委員的神通資料董事長蘇亮以及副總經理丁玉成也到場出席，與多國代表交流；下午舉辦 Go Smart 成果發表，展示 Go Smart 三年來運用公私協力模式，創造跨國、跨領域的智慧城市成功經驗。神通資料研發製造中心林祺政博士，於會中分享神通資料與昆士蘭 Logan 市所合作的 MIAIOT 道路偵測專案，會後更吸引與會者至神通攤位參觀，想進一步了解 MIAIOT 的其他應用，獲得極大關注。



時間。執法人員也可透過地圖式儀錶板調閱影像，即時掌握發生的違規事件，利用告警地圖了解高度違規區域，自訂縣市/區/地點時段之違規統計與分析報表等，進行更完善的防範措施。

• 道路損壞偵測

MIAIOT 搭配邊緣運算主機，在道路端運用 AI 影像技術，即時偵測出道路的破損位置、破損類別、嚴重程度，甚至能夠提前預測損壞的狀況與時間，讓管理人員可提早規劃派工修補的人力調度。同時，結合 MIAIOT 內建的道路安全地圖，並與氣象及環境資訊之 AI 預測連動，就能提前產生告警訊息，自動產生任務日曆，管理單位可直接作為市政資產管理應用的一環，讓道路安全管理由傳統的被動式，提升為主動超前式部署。目前此解決方案已應用在昆士蘭 Logan 市。

• 智慧大樓

MIAIOT 智慧大樓解決方案，包含環境與設備監測與控制、會議室管理系統、行動分機、臉辨門禁、智慧巡檢、訪客管理與室內導覽等功能。透過大樓環境、重要資源與設備的即時資訊的收集，例如用電量、空氣品質、電梯等設備監測數值，結合遠端或自動控制，將大樓與辦公室轉化為友善、主動、安全、節能的生活或工作空間，滿足不同使用者的使用習慣及資訊需求。AI 模組可進一步針對收集的資訊進行分析，提供優化維運的建議，全面提升大樓的營運效率。

• 能源管理

建置「智慧水資源中心雲端管理平台」 神通協助桃園解水情 榮獲創新應用獎

文／神通資料

智慧城市展開展前日，3 月 22 日適逢世界水資源日，聯合國在 2015 年提出的「2030 永續發展目標」17 個項目中的第六項，希望透過政府與企業的合作，達成人人都能享有水、衛生及水資源永續管理，今年的主題是「珍惜水資源」，反應了目前全球水資源不足的現象，台灣也難置身事外，以往年降雨量名列世界前茅的台灣，也面臨了水情嚴峻的困境，氣候變遷的危機已經迫在眉睫。

神通資料參加智慧城市展，攤位展出由神通協助桃園水務局所建置「智慧水資源中心雲端管理平台」榮獲 2021 智慧城市展創新應用獎，在全台水情告急之際，顯得別具意義。

桃園為工業重鎮，區內共有 11 座污水處理廠。過去每座廠區不僅得花費幾百萬打造資訊系統，還得委託廠商操作和維護，又礙於採購的系統跟規格有異、各廠處理流程和設備種類不盡相同等等問題，彼此難以溝通與整合。

神通資料以自主開發的 MIAIOT 人工智慧物聯網平台及工業 4.0 技術為基礎，翻轉傳統水資源中心的管理模式，以標準化、雲端化、物聯網、行動化、視覺化、數據化等六大創新作法，讓各廠區不再各自為政，未來新建的水資源回收中心都能統一管理，無須重覆投入管理平台的建置費用，成為用科技提升水資源管理效率的最佳智慧城市案例。

• 標準化

針對原先不同的水資源回收中心管理、操作、維護、水質等各項資訊，提供標準化表單、標準化功能介面及物聯網規範，不管有多少廠區，都可用同一個介面共同管理。此外，透過標準化 OGC API 格式提供資料服務，也強化了資料的整合性和流通性，達成一站式資訊服務窗口及跨系統平台協作開放性。

• 雲端化

雲端化可有效利用、共享運算及儲存資源，各廠區的營運資料更容易調閱及管理，以更少的成本獲得最大的效益，使用彈性即可擴充性更為提升，新建的水資源回收中心，不需額外建置新系統，只要 5 個步驟，即可完成資訊系統的建立。

• 物聯網

結合物聯網技術，提供水資源回收中心的進放流水質水量、水處理單元監測及 CCTV 即時監控等即時動態資訊及異常預警功能。此外，機械設備可透過一機一卡的方式進行維護修繕並紀錄，達到設備生命全週期的有效管理，如同健

保卡使用概念，在機械設備有狀況時，維護修繕人員能透過歷史紀錄，更有效率的推斷出病因。

• 行動化

智慧化巡檢功能可讓操作巡檢人員透過智慧感應標籤，搭配平板，進行每日操作巡檢，利用 App 輸入或確認所對應之巡檢設備與項目，即時感應讀取，就可即時線上填報營運紀錄，管理中心亦可即時通知維護人員，前往察看與處理異常，並將必要資訊提供給現場做綜合判斷，減少相關書面陳核，縮短紙張往返時間，大大提高管理成效。

• 視覺化

物聯網融合建築資訊模型的 3D 立體影像應用，系統可自動化提示設備運轉狀態。使水資源回收中心人員能即時追蹤設備故障情況，並精確瞭解設備所處位置，立即做維修改善。此外，目前 3D 應用，未來能結合 AR/VR 技術，將有助於提升新人訓練成效。

• 數據化

過去廠區操作模式，大多是透過資深維運人員的經驗累積而來，一旦人事異動，就會造成經驗無法傳承的問題。因此在各廠水務聯網處理單元儀控及感測器即時監控數據逐步完備的條件下，就可利用此平台收集歷史數據，藉此進行巨量資料統計，訓練人工智慧模型，模擬在不同監測條件下各處理單元最佳化之操作參數，進行回饋控制處理設備調整流量或曝氣量等等，作為水資源回收中心最佳決策管理依據。

神通資料桃園水資源專案負責人郭南廷業務副理表示，神通所建置的智慧水資源中心雲端管理平台，透過 AIOT 方式，簡化作業任務、提高管理效率，同時可分析研擬輔助操作策略，達成操作廠務最佳化、設備延壽及環境永續等目標，讓傳統的水資源中心可以脫胎換骨，可以說是全面性的數位轉型。未來希望能夠協助更多水資源回收中心廠區，導入此智慧化平台，協助地方政府達成韌性城市及環境永續的經營目標。G

艾迪訊無錫10年有成締佳績 邁向圖書館社會化服務運營2.0

文 / 無錫艾迪訊 董事長 張開明

2020年對許多人來說是難以忘懷的一年！因為新冠疫情的蔓延，讓我們改變許多原本習慣的人、事、物，對於艾迪訊電子科技無錫公司（以下簡稱無錫艾迪訊）來說，這詭譎多變的一年，有三件特別值得記錄的事情：第一、無錫艾迪訊迎來成立十週年的里程碑；第二、無錫艾迪訊在艱困的大環境中，獲利金額突破自成立以來的歷史新高；第三、無錫艾迪訊圖書除菌機的銷售市場突破200台，締造銷售以來的最佳成績。

無錫艾迪訊在第一個十年的歷程中，奠定圖書館社會化服務運營的基本典範，更成為大陸社會化服務運營市場的先驅者。雖然我們取得一份不錯的成績單，但是面對下一個新的十年，如何提昇市場競爭力，以及適應新的運營模

式，無錫艾迪訊正在思考圖書館社會化服務運營2.0版的璀璨誕生。

近二年大陸對「全民閱讀」的推廣可謂不遺餘力，因此我們也必須從過去單純的在圖書館內提供到館服務，改變成主動把不同類型的服務內容送到讀者手中。由於大陸具備移動設備訊息共享的便利性，以及多媒體內容更新快速等特色，因此圖書館服務運營的腳步也必須要跟上這些趨勢。

首先我們結合每個圖書館的人文、歷史等特色，策劃一系列主題報導，並且以影音推播、線上社群活動等新模式，主動將圖書館帶到每個讀者身邊。去年的京杭大運河主題六館連動系列，就是我們初次的嘗試，結果引起很大的迴響。

此外，在圖書館的運營方面，我們也嘗試融入目前流行的網紅景點概念，也就是先在每個圖書館找到合適的場域，再進行小幅度的空間改造，創造出具有特色的閱讀空間。這些閱讀空間透過網路短視頻平台影音的推動（如：抖音、快手等），很快就成為膾炙人口的網紅景點。

圖書館社會化服務運營1.0是建構圖書館硬體設備、軟體系統及培訓服務人員專業能力，妥善運營單一圖書館；進入2.0版並不是推翻過去的模式，而是透過物聯網及大數據分析，系統化地整理各圖書館所產生的主題報導及新媒體內容，形成服務運營資料庫，提供給現有運營圖書館及未來承接運營圖書館所共用，創造出專屬於艾迪訊的軟實力。

回首過去十年，無錫艾迪訊公司從無錫新吳區圖書館服務運營專案開始，累積客戶的口碑逐漸累積，一步一步走到今天，建立了艾迪訊模式的核心價值，也贏得了客戶的肯定與尊重。捷報，經過全體同仁的努力，我們一舉拿下北京首都圖書館大興國際機場分館的服務運營專案合同，這也代表我們將從一般性圖書館服務運營市場延伸到主題性圖書館運營服務的全新領域。

未來的道路未必平坦，但是專業能力與核心價值是我們敢於前行的動力。無錫艾迪訊會繼續堅守初心、承擔使命，書寫下一個十年的輝煌歷史。G

艾迪訊創造網紅打卡景點



北京市海淀區圖書館（北館）
——少兒館「肆拾美好祈福區」

「肆拾美好祈福區」坐落於海淀區圖書館（北館）一層少兒館內，根據四季不同主題設計肆拾四季主題風格，來館的小朋友可以在樹上掛福字、寫祝福，將自己對家人和周圍人的愛通過這種方式去表達，讓愛傳遞！



北京市海淀區圖書館（北館）
——潮流先鋒「藝術專區」

「藝術專區」主要涵蓋音樂、時尚、動漫等主題書籍，每一區域根據主題擺放相關藝術擺件，包括薩克斯、復古皮箱、雕塑畫像等，讓讀者在享受藝術薰陶時，帶來美好視覺享受！



北京市首都圖書館大興國際機場分館
——LED全彩互動式地球儀

大興國際機場分館是「新窗口、新形象、新座標」的國際化圖書館，艾迪訊從專案空間規劃開始，全力參與其中，包括整體佈局、場域佈置、裝修風格、設備採購等，門前擺放的「LED全彩互動式地球儀」是大興國際機場分館文旅結合的網紅特色打卡地！



江蘇省無錫市新吳區圖書館
——兒童閱讀和活動打卡地
「彩虹部落」

新吳區圖書館「彩虹部落」是專門為兒童打造的特色閱讀區域，每逢有活動開展，小朋友圍坐在一周，可動可靜，是新吳區圖書館非常受小朋友歡迎的活動區域和閱讀打卡地。



江蘇省徐州市泉山區圖書館
——玻璃小徑「書香棧道」

泉山區圖書館位於徐州市雲龍湖風景區，館外是粉牆黛瓦的徽派建築群，館內打造一條長22米、寬3米的玻璃小徑「書香棧道」。棧道由66個1平方米玻璃鋪設，玻璃「路面」下排列整齊書籍，讓閱讀「步履生風」。



江蘇省徐州市泉山區圖書館
——兒童益智手工體驗
「樂高教育基地」

泉山區圖書館「樂高教育基地」一直是泉山區圖書館最熱門、最搶手活動場地之一，通過開展各種主題的拼搭活動，促進小朋友在寓教於樂的遊戲過程中學習知識，增長見識！



貴州省貴陽市南明區圖書館
——黔文傳承「非遺文化展示區」

貴州省有48個少數民族，艾迪訊根據這一特色為南明區圖書館量身定做了「黔文傳承」文化品牌，在館內佈置「非遺文化展示區」，通過展示當地非遺手工等作品，保護和發揚少數民族非遺文化！



貴州省貴陽市南明區圖書館
——特色報刊閱覽區

南明區圖書館採取大開間、無隔斷的設計理念，充分發揮閱讀空間效用。其側面的「特色報刊閱覽區」主題分明，通過數字與傳統結合，展覽與閱讀結合方式，讓讀者在輕鬆中閱讀，在靜怡中享受閱讀的樂趣。



河北省衡水市圖書館
——館中館之哲學專題館「書香階梯」

衡水市圖書館館中館「哲學專題館」位於一樓東北角，館內藏書4,000餘冊，涵蓋中國哲學、宗教及國外哲學等三大門類。館中「書香階梯」可席地而坐安靜讀書，是衡水市人民閱讀休憩的心靈驛站！



天津市新梅江文體中心圖書館
——輕時尚主題閱讀區「西岸書齋」

舒適的沙發、落地的大窗、遠處的湖景……，新梅江文體中心圖書館內的「西岸書齋」是天津市河西區以「書香西岸 文化河西」為主題而建設的輕時尚主題書齋，也是天津市文藝青年的閱讀打卡地！



天津市新梅江文體中心圖書館
——西岸書齋主題閱讀區
「一平方米的寧靜」

「一平方米的寧靜」是「西岸書齋」內的主題閱讀區，桌上有硬筆書法，讀者可臨摹書寫，在字裏行間回歸寧靜。「時光錦囊」則讓讀者在卡片上寫下自己的願望與期盼，將時光停留，讓美好延續！



積極突破疫情限制跨境展售 神數推出官方線上虛擬展館

文／神達數位

2020年 COVID-19 疫情席捲全球，在無法預測疫情走向的同時，神數當機立斷思考如何突破疫情的限制，開始積極參與國內外線上展覽、洽談會等商業活動為品牌及產品爭取曝光。累計至 2021 年 Q1 為止，神數已參與包含美國 CES21 Digital、德國 Embedded World Digital、香港秋季線上採洽會、國際線上採洽會、台北 AutoTronics Online 等車用、平板相關產業重要線上展覽，同時藉由外貿協會舉辦的多項南向產業推廣活動，成功將車用相關產品拓銷至東南亞重要經營市場。



同時，呼應線上虛擬導覽趨勢，神達數位於 2021 年推出官方版線上虛擬展館，以三大展館將主要產品線、軟硬體整合實力一併呈現。情境式產品應用領域、超過 10 支 Youtube 影片連結、至少 30 張產品 360 度照片。身歷其境、突破時間及空間的限制，成為協助業務單位拓展公司、品牌能見度及開拓新客戶的最佳利器。

• Automotive 展館：

陳列 Mio 品牌全系列車用／機車用行車記錄器、戶外休閒導航機，更透過影片及應用情境揭露神數最新 AI 影像應用技術，主打 ADAS、DMS 的使用情境及最新聯網型行車記錄器 (Connected DR)。

• Professional 展館：

展區切分情境應用說明展示區及設計理念展示區，情境區包含：Medical、Warehousing、Fleet Management、Logistics 以及 Manufacturing，展示強固型平板電腦從 10 吋、7 吋到 5 吋的五大應用領域。設計理念蘊含因應各種氣候及戶外場景規劃的 1.8 M 防落摔功能、通過 Google AER 認證以及神數專為平板後台管理開發的 MIDM (Mobile Device Management)、MiLOCK 軟體。

• Meeting Room：

透過線上預約會議機制，業務同仁可利用網站導覽的方式，引導潛在客戶瀏覽神數全部產品線，任何對於產品的疑問或討論，亦可同時在線上進行交流。G

採用最新第三代 Intel® Xeon® 可擴充處理器 TYAN 先進技術提高 AI 和雲資料中心性能

文／神雲科技

隸屬神達集團，神雲科技旗下伺服器通路領導品牌 TYAN® (泰安)，新近推出基於第三代 Intel Xeon 可擴充處理器的伺服器平台，憑藉內建 AI 加速器、增強的安全性及支援 PCIe Gen4 等先進技術，能滿足雲端、企業、AI 及 HPC 領域最嚴苛工作負載的需求。

神雲科技伺服器架構事業體副總經理許言聞指出，TYAN 採用了第三代 Intel Xeon 可擴充處理器的 AI、雲端運算和儲存平台，新增例如更高的每核心運算性能、Intel SGX、Intel Crypto Acceleration、Intel Optane 持續性記憶體以及增加的記憶體頻寬等功能，讓我們的客戶能夠更迅速地實現他們的業務價值。

Intel 副總裁暨美國銷售總經理 Greg Ernst 表示，第三代 Intel Xeon 可擴充處理器具備 8 至 40 個強大的運算內核以及廣泛的頻率、功能和功耗等級，能提供客戶實現更多目標所需的基礎架構靈活性。



▲泰安新近推出基於第三代 Intel Xeon 可擴充處理器的伺服器平台，憑藉內建 AI 加速器、增強的安全性及支援 PCIe Gen4 等先進技術，能滿足雲端、企業、AI 及 HPC 領域最嚴苛工作負載的需求。

使用。

AI 優化伺服器平台可更快獲得結果

專為 AI 及 HPC 應用優化的產品包括 SSI EEB (12" x 13.1") 尺寸的主流伺服器主機板 Tempest HX S7120 以及 SSI CEB (12" x 10.6") 尺寸的標準型伺服器主機板 Tempest HX S5642。S7120 支援採用 Intel Deep Learning Boost 的雙路第三代 Intel Xeon 可擴充處理器、16 個 DDR4-3200 DIMM 插槽、2 個 10GbE 或 2 個 GbE 網路連接埠、3 個 PCIe Gen4 x16 擴充槽及 2 個 M.2 插槽。而 S5642 則配置了單路第三代 Intel Xeon 可擴充處理器、8 個 DDR4-3200 DIMM 插槽、2 個 10GbE 及 1 個 GbE 網路連接埠、3 個 PCIe Gen4 x16 擴充槽及 2 個 M.2 插槽。

TYAN 的 Thunder SX TS65-B7120 在內建 AI 加速器的第三代 Intel Xeon 可擴充處理器助力下，非常適合 AI 推理應用，2U 系統支援 16 個 DDR4 DIMM 插槽及 5 個標準型 PCIe Gen4 插槽，12 個前置 3.5 吋快拆式熱插拔硬碟支架，最高可支援 4 個 NVMe U.2 裝置，2 個後置 2.5 吋快拆式熱插拔硬碟支架則可做為系統開機碟

更高 I/O 吞吐量的高性能運算伺服器，為雲服務提供動能

TYAN 的 Tempest CX S7126 為機架優化型的 EATX (12" x 13.1") 尺寸的伺服器主機板，專為資料中心而設計，支援雙路第三代 Intel Xeon 可擴充處理器、16 個 DDR4-3200 DIMM 插槽、2 個 PCIe Gen4 x32 高密度轉接插槽、2 個 GbE 網路連接埠及 1 個 NVMe M.2 插槽。另外，兩款 Thunder CX GC68-B7126 和 Thunder CX GC68A-B7126 伺服器平台皆使用相同的 S7126 主板，能在 1U 機箱中提供高密度佈署的多樣性雲端應用。GC68-B7126 能容納 4 個 3.5 吋 SATA 和 4 個 2.5 吋 NVMe 快拆式熱插拔硬碟支架，適用於同時需要大儲存容量及充足的資料快取空間的應用；GC68A-B7126 則能容納 12 個 2.5 吋快拆式熱插拔硬碟支架，最多支援 2 個 NVMe U.2 裝置，以實現高 IOPS 儲存的要求。兩台系統最多可提供 2 個 PCIe Gen4 x16 標準擴充槽和 1 個 OCP 2.0 網路擴展子卡插槽。G

TYAN 推升大數據精準決策

搭配第三代 AMD EPYC™ 7003 處理器 伺服器平台大突破加快現代資料中心效率性能

文 / 神雲科技

隸屬神達集團，神雲科技旗下伺服器通路領導品牌 TYAN®（泰安），新近推出了基於 AMD EPYC™ 7003 系列處理器架構的伺服器平台，為現代資料中心的硬體、安全性和記憶體密度方面提高了效率及性能。



▲TYAN 產品業務中心亞太區和歐洲區負責人林鴻豪，影片拍攝祝賀 AMD 發佈全新第三代 EPYC 米蘭處理器成功！

神雲科技伺服器架構事業體副總經理許言聞指出，當前大數據已成為企業的資本項目，大量的數據及更快速的解答有助企業於做出品質更好的決策。TYAN 領先業界的伺服器平台搭配第三代 AMD EPYC 處理器，能協助企業以更高精確度做出更準確的決策。

AMD 負責 EPYC 產品管理的企業副總經理 Ram Peddibhotla 表示，EPYC 7003 系列處理器再次提升了工作負載性能的標準，提供企業核心所需的運算效能，能幫助 IT 專業人士在更短的時間內完成運算工作。此外，時間已成為衡量工作效率的新指標，EPYC 7003 系列處

理器的高效能成為處理各種不同工作負載的理想選擇，協助提供更多及更好的數據，以帶來更好的業務成果。

高記憶體容量，多節點和資料快取伺服器助力雲運算

TYAN 的 Transport CX 產品線系列採用 AMD EPYC 7003 系列處理器，專為需要大量系統記憶體和快速資料處理的雲端和數據分析應用而設計。Transport CX GC79-B8252 和 Transport CX GC79A-B8252 皆為 1U 雙

路伺服器平台，適用於各種基於記憶體運算的高密度資料中心部署。兩款平台擁有 32 個 DDR4 DIMM 插槽、2 個標準 PCIe Gen.4 x16 擴充槽和一個 OCP 3.0 網路擴充子卡插槽，GC79-B8252 平台提供 4 個 3.5 吋 SATA 和 4 個 2.5 吋 NVMe 快拆式熱插拔硬碟支架，GC79A-B8252 平台則提供了 12 個最多可支援 NVMe U.2 的 2.5 吋快拆式熱插拔硬碟支架。

Transport CX GC68-B8036-LE 和 Transport CX GC68A-B8036 皆是高性價比的單路運算伺服器平台，在 1U 空間中提供 16 個 DDR4 DIMM 記憶體插槽，2 個 PCIe Gen.4 x16 擴充槽和 1 個 OCP 2.0 網路擴展子卡插槽。GC68-B8036-LE 提供 4 個 3.5 吋 SATA 和 4 個 2.5 吋 NVMe 快拆式熱插拔硬碟支架，能兼顧運算及資料儲存空間的需求；GC68A-B8036 則提供 12 個 2.5 吋快拆式硬碟支架，可支援 12 個 NVMe U.2，能滿足高性能儲存應用的需求。

Transport CX TN73-B8037-X4S 是一款 2U 多節點伺服器平台，搭配四個前抽式運算節點設計。每個運算節點支援一個 AMD EPYC 7003 系列處理器、4 個 2.5 吋快拆式 NVMe/SATA 硬碟支架、8 個 DDR4 DIMM 插槽、3 個內部冷卻風扇、2 個標準 PCIe Gen.4 x16 擴充槽、2 個內置 NVMe M.2 插槽和 1 個 OCP 2.0 網路擴展子卡插槽。該平台是專為高密度資料中心佈署，並針對具有大量節點的橫向擴展應用所設計。

優化於 HPC、人工智慧和深度學習的加速計算工作負載

搭配 AMD EPYC 7003 系列處理器的 TYAN Transport HX 產品線系列，在超級運算和深度學習方面提供領先的計算能力。Transport HX TN83-B8251 是一款為 2U 4-GPU 伺服器，配置雙路 CPU 及 8 個 3.5 吋熱插拔 SATA 或 NVMe U.2 快拆式熱插拔硬碟支架。該平台可支援多達 4 張 PCIe Gen.4 雙寬 GPU 卡和兩張 PCIe Gen.4 x16 高速網卡，藉由 GPU 具備大量運算核心的特性，來增強高性能計算和深度學習性能。

Transport HX TS75-B8252 和 Transport HX



▲泰安新近推出了基於 AMD EPYC™ 7003 系列處理器架構的伺服器平台，為現代資料中心的硬體、安全性和記憶體密度方面提高了效率及性能。

TS75A-B8252 是針對高性能計算和虛擬化應用優化的 2U 雙路伺服器平台，均支援 32 組 DIMM 插槽及多達 9 個 PCIe Gen.4 擴充槽。其中 TS75-B8252 提供 12 個 3.5 吋熱插拔 SATA 快拆式硬碟支架，其中 4 個槽位可依系統組態支援 NVMe U.2 設備；TS75A-B8252 則提供 26 個 2.5 吋熱插拔 SATA 快拆式硬碟支架，其中 8 個槽位可依系統組態支援 NVMe U.2 設備。

混合軟體定義儲存伺服器提供卓越性能

TYAN Transport SX 產品線系列是為儲存應用提供大量 I/O 和記憶體頻寬而設計。Transport SX TS65-B8253 是一款適用於各種資料中心和企業部署的 2U 混合軟體儲存伺服器平台，支援 AMD EPYC 7003 系列處理器、16 個 DDR4 DIMM 插槽和 7 個標準 PCIe Gen.4 擴充槽。此平台配備了高達 2 個 10GbE 和 2 個 GbE 網路連接埠，12 個前置 3.5 吋快拆式熱插拔硬碟支架，最高可支援 4 個 NVMe U.2，2 個後置 2.5 吋快拆式熱插拔硬碟支架則可做為系統開機碟使用。

此外，通過 BIOS 更新後，TYAN 可立即在 EPYC 7002 系列處理器平台提供 AMD EPYC 7003 處理器的支援，客戶可從現有的第二代 AMD EPYC 處理器平台上享受全新 Zen 3 處理器架構的全特色功能。G



觀看影片進一步瞭解針對現代資料中心設計的 TYAN 第三代 AMD EPYC 伺服器。

聯成化科參展 CHINAPLAS 2021 國際橡塑展覽會

「綠色產品」與「循環經濟」成果 獲高度迴響

文/聯成化科 吳遵承

以「邁向綠色化學·創造永續未來」為此次展位主題，聯成竭力展示近年來在「綠色產品」與「循環經濟」兩項議題上的傑出成果和努力，將成功經驗分享交流，引起現場高度迴響。



在全球疫情逐步受到控制之際，今年亞洲最具規模的橡塑工業展覽會——「CHINAPLAS 2021 國際橡塑展」，於4月13至16日在中國深圳隆重舉行。深圳國際會展中心會場彙聚了來自全球50個國家及地區，超過3600家以上的國際廠商，在此展出橡塑相關領域的最新科技技術、生產機械設備和原材料的解決方案，同時亦吸引來自全球各地的專業人士共同參與討論交流。

回首2020年塑料產業的急速變化，本次展會以『新時代/新動力/永續創新』為主軸，引航橡塑科技創新求變，以快速響應市場變化及需求，共同挖掘新時代變革中的無限商機。

聯成化科，作為全球增塑劑的領導廠商，面對全球氣候變遷與環境議題，我們責無旁貸。自1976年成立至今，我們一直致力於增塑劑產品的研發與生產，以創新永續為核心理念，不斷追求高品質、高性能、環境共榮的化學品生產技術突破。本屆展會中，我們以「邁向綠色化學·創造永續未來」為此次展位主題，竭力展示聯成近年來在「綠色產品」與「循環經濟」兩項議題上的傑出成果和努力，將成功經驗分享交流。同時亦邀請下游加工製造業客戶，與我們一起分享環保增塑劑在塑料領域的各種創新應用與產品技術，如何協助客戶實現友善環保理念與產品可持續發展目標。

受到新冠疫情影响，醫療用途製品、衛生防護器具與食品包裝膜等塑料領域，市場在短時間內發生爆發性成長。緊接著伴隨而來的是，社會大眾對塑膠的安全性關注與環保訴求提高，將加速促使下游製造業積極推動塑料產品轉型升級。

「UniHydro® UN899」環保增塑劑，是市場上重要的原材料解決方案之一，它具有優異的加工特性，產品透明低味、無苯無毒，特別適用於人體接觸、居家環境及高端應用製品領域。聯成 UniHydro® UN899 是目前最先進的環保增塑劑，可符合現行國際化學品及塑料製品法規相關要求。同時，聯成更與國際醫療設備大廠合作，取得完整醫療體外循環系統第三級——UniHydro® UN899 循環透析血路及其配件認證，通過了各項嚴格的毒理及生物環境檢測標準，產品安全性值得信賴。此外，UniHydro® UN899 產品本身原料及生產過程相對「低碳排」，有利於下游加工製造業者生產低碳足跡塑料製

聯成可提供全方位的 Non-Phthalate 環保增塑劑選擇

**TOTM (TEHTM)
UN399 (TINTM)**

耐熱增塑劑，可延長 PVC 產品在高溫條件下的使用壽命。

UniHydro® UN899

適合人體接觸產品，如醫療器材、兒童玩具、食品包裝與地板等。

**UN380 (810TM)
TNOTM**

具有優異的耐低溫、耐揮發、抗紫外線以及耐候性。

植物油基：

- ESBO
- DOS
- UN9138
- UN9375

原料源自植物資源或可再生材料，低碳循環，環保無毒，是產品環境友好、可持續發展的理想解決方案

聚酯型：

- UN9430
- UN9470

UN488 (DOTP)

提供 PVC 產品較佳的電絕緣性與耐熱性

UN499 (DINT)

耐熱型增塑劑。具優越的耐熱性、低揮發性及電氣性質，可以取代 DIDP 在 UL90 度電線電纜的應用。



**UN610
UN615
UN620
UN630
UN640**

具更多的極性基團和更大的分子量，更佳的耐熱持久性與產品相容性。具低揮發、耐油、耐溶劑萃取與耐 ABS/PS 遷移的特性，賦予終端產品持久穩定性。

**DOA、DINA
UN100 (DPHA)**

耐寒增塑劑，可提供 PVC 產品良好的低溫柔韌性，做二次增塑劑使用。

品，實現環境減碳的永續發展目標。

近年來「循環經濟」對全球橡塑行業產生顯著巨大影響，這已不僅僅是各界熱議的話題，更蘊含著社會大眾對於整個塑料產業的期待。聯成具備經濟、環境、社會三面共存意識，為善盡地球公民及企業社會責任，我們致力於「開發循環經濟產品」與「推動廠內熱能整合回收」，以期達到節能減碳的環境目標。以聯成林園廠作為範本，我們陸續推動溫室氣體盤查作業，並通過第三方溫室氣體排放量之 ISO14064-1 查證，繼而建立溫室氣體盤查制度，並取得英國標準協會 (BSI) 國際認證。於此同時，我們全面檢視聯合國永續發展目標 (Sustainable Development Goals, SDGs) 與企業營運之關聯性，以永續議題結合聯成經營策略，促進生活福祉並共創多贏。

著眼永續未來願景，「聯成」將持續引領產業發展趨勢，逐步建構塑料產品的綠色供應鏈。作為增塑劑的專業生產商，聯成除了供應廣泛多元的增塑劑產品選擇外，同時可提供全方位的技術諮詢服務，以滿足客戶的各項產品與技術需求。未來，我們將持續發展與推廣「低碳排、高效能」的綠色環保增塑劑，為客戶、社會及環境三者共創永續美好價值。G





神基科技董事長
黃明漢
James Hwang

簡歷

學歷 | 美國猶他州立大學電機碩士、台大電機系
經歷 | 神達電腦副總經理
現職 | 神基科技董事長
成績單 | 推動神基從第二線筆電代工廠，轉型為全球第2大強固型電腦品牌



Getac 帶領神基攻占強固電腦龍頭 時時居安思危的黃明漢

文／工商時報 翁毓嵐

2020年 COVID-19 打亂電子產業整體產供銷的既有步調，但神基科技只經歷了約莫兩個月的亂流，隨即就回復穩健步伐、維持月營收皆站上 20 億元的水準，並以累計達 278 億元以上的年度營收表現，創下連七年成長、刷新 14 年來新高紀錄，每股稅後盈餘（EPS）更衝上 4.4 元高峰。

若從黃明漢進入神基同屬集團—聯華神通集旗下的神達算起，一路歷經基層研發工程師、業務銷售，再到 1998 年神基從集團分拆出來、被轉調至神基，後接任總經理，到 2011 年升任董事長，今年 62 歲的他，長達 35 年的職涯都落腳在這。

進入 PC 產業以來，他見證了那段個人電腦快速增長、台系 PC 品牌廠、代工廠躍居台灣電子業主要出口大戶、成為產業中流砥柱的黃金年代，但也看著筆電代工產業陷入殺價搶單、淪為「毛三到四」的薄利生意。

轉型利基 跳脫薄利代工

骨子裡藏不住處女座那份杞人憂天的焦慮，讓黃明漢早一步在當時做為筆電二線代工廠的神基也將陷入價格戰的泥淖之前，就決心轉型，同時對內展開組織再造，將管理扁平化、事業部從研發、製造到銷售採行一條龍模式，讓分工、績效都更為清楚明瞭。另一方面，他也著手讓神基開始跨向筆電以外的利基型消費電子產品。

2004、05 年憑藉著跨足手機、GPS PDA 和 MP3 隨身聽及液晶電視等消費性產品代工出貨增長，神基在營收逐年遞減的二線筆電代工廠中異軍突起，年度業績更接連站上 300 億大關奔高，2005 年更以逾 384 億元的營收表現創下歷史高點，同年獲利比起 2003 年度更成長了逾五倍。

但翌年在營收驟減近百億元、獲利亦攔腰砍半下，黃明

“

Getac 品牌帶給客戶新的價值，以各種形式來呈現，透過以技術為核心，彈性為優勢，服務為亮點來為客戶創造價值，最終目的是希望為客戶解決問題。——黃明漢

”

漢意識到前兩年的轉型還不足以應付一線代工大廠的夾擊，與低毛利筆電代工中長期發展的受限。這一次，他做出更大的拚搏：放棄微利的筆電代工、重拾以軍規強固型電腦起家的產品線為主業重心，將神基 Getac 做為品牌、重新出發。

在沒有品牌知名度，經銷商客戶甚至撕掉 Getac 的品牌標章、貼上自家 logo 銷售的困境下，黃明漢乾脆把產線模式全改掉，把 Getac 直接刻在機殼上、撕不掉也蓋不了，然後親自帶著產品、領著業務同仁就到歐美參加國際展會，自己介紹、推銷產品，從只有兩位數訂單的小量做起，專注在利基產品市場、全力猛進。

第一年在財報上看得到的代價，是神基營收直接對砍減半，不過，同年獲利也翻了好幾倍，營益率亦有優於往年的增幅，證明黃明漢選對了方向。

下個挑戰 提升附加價值

鎖定利基型的強固型電腦市場後，黃明漢帶著神基從小客戶的小訂單逐一擴展不同產業客戶和市場，並卯足全力爭取北美軍用、公共事業、製造等市場生意，成為市占僅次於日本松下電子的全球第二大強固型電腦品牌廠，銷售版圖超過 80 餘國，在北美軍用市場的市占率更穩達三成以上。

今年黃明漢在神基將邁入第 23 個年頭，但疫情帶來的挑戰還沒結束。包括供應鏈多項零組件缺料，原預期將復甦彈升的汽車產業現卻也遇上車用晶片大缺回溫受限，另因疫情已低迷一年的航太扣件業務目前市場求亦難見大幅回升，如何在強固型電腦本業，及因宅經濟、宅娛樂帶動成長的複合式機構件等兩大業務，持續拉高成長幅度、並抬升更多附加價值以挹注營運能量，將是讓黃明漢接下來又是時刻不得閒的課題。

鼓勵員工運動 紓壓又能培養默契

帶著神基科技交出營運再登高的表現後，黃明漢要再將神基帶往下一個里程碑。3 月下旬的董事會，決議將神基旗下事業更明確分工，將強固型電腦事業群及機電與能源事

業群再分割，另成立神基數位科技與漢通科技兩家子公司。

若加上原已分責的綜合機構件事業群，包括子公司漢達精密，及汽車機構件事業群吉達克精密，還有航太事業豐達科技，五大事業將專業分工，各自專注並深耕各自領域，同時將原神基科技轉型為投控公司，以擴大未來在和策略夥伴合作、合資或參股時，更具彈性和靈活度。

過去二、三十年看著產業起起落落的變化，讓黃明漢清楚必須隨時要有居安思危、不能一直安於現狀的危機意識，提前為神基未來營運的發展機會及動能部署，不在公司體質好的時候做，到了關鍵決勝點時，起步也就晚了。

不過，隨時似乎都在緊繃狀態的黃明漢，倒也很注意情緒的控管。他打趣地說，自己或許是年紀也有了、歷練也深了，負面情緒不太容易顯現，多在半分鐘內就會消退。「轉向／反向思考」當然是其中關鍵，但他半開玩笑地說，可能也和他愛吃甜食、休假時能睡很久的釋壓方式有關。

但黃明漢還是頗注重運動的重要性，平均每周有兩到三天會到健身中心報到，在教練指導下進行阻力訓練和有氧運動。

此外，他也鼓勵高階主管和旗下員工維持運動習慣，除了每年多會舉辦的運動會外，公司內部還提供很彈性的社團成立及補助方式，希望透過多模化的運動社團，讓員工透過結伴更願意運動，目前神基公司內部和運動相關的社團，就有將近二十類，從和意志力拚搏的長跑社、注重團隊作戰的羽毛球和籃球，還有舞蹈、瑜伽、健行社和露營社等，樣態多元。

黃明漢認為，建立運動習慣不僅為了紓解壓力，同仁間透過良性的合作與競賽，更能提昇默契，讓團隊跳脫平日相處與思考的框架，增加向心力。至於另一個意外收穫，就是讓神基獲選了去年度教育部體育署的運動企業標章。

（轉載自工商時報）G



第 18 屆「疫後新生」開啟新智 育秀盃璀璨 創意獎揭曉



「歡迎您搭乘育秀航空公司，航班 YS018 專機前往『第 18 屆育秀盃創意獎頒獎典禮』，為了本次航程的順利，提醒您將手機切換為靜音模式，飛機即將起飛，各類組獎項即將揭曉……」，育秀盃創意獎活動會場如同機場，而頒獎典禮更像似搭乘飛機，正觀賞著一場盛大頒獎典禮的影片播放。

秀盃創意獎頒獎典禮，感謝大家一起來見證榮耀的時刻！由於疫情改變了生活，例如常見的外食習慣已轉變為外送，相信參賽作品也都受到趨勢的影響，期盼同學在創作的同時，也能融入大學社會責任（University Social Responsibility, USR），強化與社會責任的連結。

家送餐、隔離助理、隔離艙等，也有更多的關注與討論，這些參賽作品不但貼近現實生活，其中創意更是令人驚艷。微電影創作類，除聯華集團企業命題外，更與全國教師工會總聯合會合作，在全省北中南各國中小及幼兒園拍攝以「食農教育」題材的影片、照片，大幅提升了社會的參與度。

第 18 屆育秀盃創意獎以「疫後新生」為競賽主題，歷經初賽、複賽的激烈競爭，於 4 月 16 日上午舉行決賽，在評審委員嚴格的審核下，各類組的優勝者出爐，並在下午舉行盛大頒獎典禮。

用」類：南臺科技大學電子工程系作品「防止車門不當開啟的裝置」、「工業設計」類：成功大學工業設計所作品「智慧健促服務系統」。

在全球疫情浩劫中，人類必須在生活中重新調整，防疫與抗疫成為顯學，伴隨 AIoT、AR、VR 等科技的不斷發展，更延伸了應用深度與廣度。本屆育秀盃軟體應用及工業設計類作品，可歸納成 2 大類：（一）學生發揮巧思研發各種應變、服務和產品，包含零接觸經濟、遠距服務及學習、數位醫療等。（二）從疫情延伸至保護生命安全的題材，包含居

育秀盃本著創新思維及科技教育的理念，不斷地致力於推動資訊化優質社會，並以培養國際化數位內容與設計人才為目標，持續扎根藝術人文教育、環境保護與社會關懷，善盡企業社會責任。未來「育秀盃創意競賽」仍會一本初衷，持續為國內的設計學院、應用資訊學院、大眾傳播學院，提供最佳的發表平台，期許成為台灣新創產業推手。

今年金獎得主分別是「微電影—食育創作」組：南臺科技大學資訊傳播學系作品「信心與成長的記憶」、「軟體應

育秀教育基金會景虎士董事長在致詞時表示，去年因為 COVID-19 疫情首次以視訊進行評選，以直播揭曉成績，幸運的是今年台灣疫情穩定，可以歡聚一堂，舉辦第 18 屆育

機場主題風格

搭配競賽「疫後新生」主題，將會場妝點成「機場」風格，從大門入口分為 Terminal A&B、報到櫃檯及動線結合機場視覺、識別證設計為護照和行李吊牌，評選會議室分類為不同 Gates，以及機場跑道拍照牆；在典禮會場，以機上娛樂和機場捷運視覺設計作品展示區，典禮現場也彷彿搭乘飛機置身天際，期盼疫情緩解，重新回到正軌，大家都能走向世界實現夢想。

- 1 報到櫃檯。2 機場跑道拍照看板（評審大合照）。
- 3 學生拍照機票。4 作品展示區。5 活動現場拍照打卡，寫下疫後新生的願望換聯華製粉「米雞蛋糕」。



軟體應用類

工業設計類

微電影類

食農學堂

軟體應用類評審



李鎮宇
台北市電腦公會 顧問
臺北智慧城市專案辦公室 主任



張儀群
台灣使用者經驗設計協會
UXTW 理事長



劉彥伯
趨勢科技
全球消費市場開發暨行銷協理



蔡歐寶
西米設計
總監



吳季剛
酷手科技
創辦人

主題：疫後新生 軟體應用類

軟體應用類金獎作品「影像辨識——防止車門不當開啟的裝置」，是由南臺科技大學電子工程系的朱偉誌、王仁楓、林冠穎同學合作完成。有鑑於每年都有逾百件因為汽車駕駛人或乘客不當開啟車門而釀成車禍的案件，該作品以此為設計概念發想，迫使駕駛及乘客都必須面對 B 與 C 柱才能打開車門，以避免車禍發生。

今年軟體應用參賽作品中有效件數 320 件，決賽共計入圍 15 組作品，作品主要以物聯網、擴增實境、虛擬實境、先進駕駛輔助系統、AI 人工智慧等技術，創作結合影像辨識、機器人、公共安全及災害防制、防疫及健康照護等應用領域。

軟體應用類評審代表台北市電腦公會顧問李鎮宇表示，雖然是軟體應用，但是同學們大多整合硬體，作品完成度高，讓人驚豔。李顧問也提醒，同學們對使用者需求的了解可以再加強，因為唯有深入問題，才有可能解決問題。

金獎



影像辨識—— 防止車門不當開啟的裝置

南臺科技大學 電子工程系

參賽者 | Participant
朱偉誌、王仁楓、林冠穎
指導老師 | Mentor
方信普
設計理念 | Concept

該系統在汽車的 B 與 C 柱附近架設攝影機，追蹤人臉並識別人臉朝向。如果人臉朝 B 與 C 柱，則系統會解鎖，並允許車門被打開。另一方面，若系統在識別到人臉朝向前方時，系統將鎖定車門並防止車門不當被開啟。因此，此系統裝置將迫使駕駛員和乘客必須面對 B 跟 C 柱，才可打開車門。

人耳辨識門

國立臺灣師範大學
科技應用與人力資源發展

參賽者 | Participant
吳政騏、吳柏澂、黃政嘉、陳楚融、曾逸晨、謝秉成
指導老師 | Mentor 曾繁勳、何靖國
設計理念 | Concept

公司取得員工耳朵特徵圖片，輸入進已訓練好的模型，透過 OpenCv cascade 使門禁系統上的鏡頭自動擷取出人耳的特徵用來辨識，再透過訓練好的 AI model 來進行耳朵與資料庫中員工耳朵照片進行比對，最後回傳結果給後方的閘門，使其開門。

銅獎



遠端即時更新與量測之複合式 IIoT LCM Aging 監測系統

國立虎尾科技大學 資訊工程系

參賽者 | Participant
王昱翔、江丞凱、胡心綾
指導老師 | Mentor
許永和、黃珮雯
設計理念 | Concept

提出遠端即時更新與量測之複合式 IIoT LCM Aging 監測系統，具備實現調整 LCM 測試畫面的播放時間與順序，並進行不同的測試功能。透過開發驅動模組來量測 LCM 的電壓與電流值，並建置出 LCM IIoT 無線感測網路，實現出在 LCM 製程的遠端即時更新與量測之複合式 IIoT LCM Aging 監測系統。

蝦款——網拍智慧訂價小幫手

中原大學 資訊管理學系

參賽者 | Participant
唐琳鈞、羅耀勳、李家琪、張有淇
指導老師 | Mentor
金志聿
設計理念 | Concept

本系統彙整蝦皮購物的資料，提供網拍商品的最新與情。系統透過相關數據演算，推估各商品的最具競爭力定價，讓賣家可以獲得利潤最大化；再者，使用演算法計算各商品間關聯性，推薦商品搭配之最佳銷售組合；此外，以圖形視覺化呈現各類別數據資訊，讓電商平台經營者能利用數據分析，及時調整經營策略，優化賣場。

優選

基於影像辨識及感測分析 之魚類生理偵測的 AIoT 智能水族系統——以孔雀魚為範例

長庚大學 資訊工程學系

參賽者 | Participant
陳志豪、蔡宛凌、陳香伶、吳胤恩
指導老師 | Mentor
梁家銘、吳世琳
設計理念 | Concept

為了能有效解決傳統飼養水族方式帶來的問題，研究並開發一套具有影像辨識及感測分析之智慧魚類照護水族系統，其透過簡易的攝影機裝置，結合動態影像辨識技術，主動偵測水族寵物生理外觀及異常病變，再結合物聯網感測數據之分析，除了能即時將水族環境數據關聯並分析顯示於智慧型 App 上，更有助於飼主精準得知水族的健康狀態及環境異常情形。此外，本系統亦結合 App 即時視訊，隨時隨地查看家中水族寵物現況，並透過 Arduino 平台，實現即時互動式餵食，讓使用者在工作忙碌的同時，也能與寵物有零距離的互動。

工業設計類評審



張漢寧
枯禾創意整合
總監



黃天佑
工業技術研究院
設計創新組 組長



邱宏祥
財團法人中國生產力中心
跨域創新與品牌行銷事業部 協理



林炳昕
浩漢產品設計公司
- 首席顧問



張光民
財團法人台灣設計研究院
總顧問

工業設計類

「工業設計」類金獎作品「智慧健促服務系統」，是由成功大學工業設計所張虔祥、林宜模、陳品均、曾佩玲、程采滢、吳沛芸同學合作完成，有鑑於高齡化社會的到來，健康促進市場的需求快速地成長，因此作品設計概念是將患者的復健訓練資料上傳，協助醫師進行大數據分析。

工業設計類參賽作品中有效作品 340 件，14 組作品入圍參與決賽。作品以新興智能科技進行防疫及疫後新產品開發，結合醫療、生活、外送、環保、能源、照護等應用，作品包含口罩收納、智能隔離助理、未來包裹外送服、自動簡易呼吸器、智慧健促服務系統、紅外線感應扁紙杯架組、半自動精密輸液加藥系統等，本屆設計作品精緻用心，充滿無數創意，且充份演繹本屆主題。

工業設計類評審代表台灣設計研究院總顧問張光民表示，聯華神通集團以企業力量鼓勵年輕人發揮創意，持續 18 年不輟，讓人敬佩。他以設計前輩的立場給同學們一些建議，首先是思考要到位，否則不但不能解決問題，反而會產生更多問題；其次是解決問題要聚焦，愈想包山包海，愈不容易實現；再者工業設計不只是產品設計，更是系統設計、服務設計、環境設計，所以除了考慮材質，也要考慮使用者情境。

金獎



智慧健促服務系統

國立成功大學 工業設計所

參賽者 | Participant
張虔祥、林宜模、陳品均、曾佩玲、程采滢、吳沛芸
指導老師 | Mentor
林彥呈、郭昱良
設計理念 | Concept
透過零接觸的復健訓練服務，透過遠距醫療與數位醫療形式，提供復健者於居家進行高強度復健訓練，同時也減少醫院醫師的負擔，減少患者頻繁出入醫療院所的次數，同時也透過大數據分析協助醫師判斷，達到一個新的醫療模式。



N+ 智慧護理車

南臺科技大學 創新產品設計系

參賽者 | Participant
沈岫嫻、吳沛蓉、吳昀蓉、楊凱丞
指導老師 | Mentor
歐陽昆

設計理念 | Concept
結合未來科技加以改良設計，利用智能藥盒、子母車模組化搭配、動力驅動輔助，以協助護理師提高工作效率、減少失誤發生、減少動作浪費、降低工作傷害下完成護理工作。

銀獎



銅獎



智能隔離生活助理

銘傳大學 商品設計學系

參賽者 | Participant
鍾和歡、陳泰宇、黃子豪
指導老師 | Mentor
莊慶昌

設計理念 | Concept
自新冠肺炎的爆發以來也已一年多
的時間，進出國境隔離 14 天的制度在世界各國落實，但是隔離旅店、隔離病房的工作人員，即使身穿全套防護服進行作業，仍舊無法確保絕對安全，防護服與室內的空氣都還是有可能造成傳染的危險，因此我們製作一台能夠代替服務人員進行服務的裝置，讓服務人員能夠不接觸可能帶有病毒的場所。



Silicon — 犀利控

明志科技大學 工業設計系

參賽者 | Participant
黃聖倫、林芷嫣
指導老師 | Mentor
李錯兀

設計理念 | Concept
半自動的精密輸液加藥系統，透過點滴加藥管上方與下方的簡易機械計時器與流速閥，來改善醫護員需自行心算控制點滴藥劑流速與時間所產生的醫療疏失。以醫療級矽膠與強化玻璃取代傳統塑膠材，使整體可回收消毒後再使用，減少醫療垃圾的產生。

優選



口罩收納套

國立臺北科技大學 工業設計系

參賽者 | Participant
袁凱彪
指導老師 | Mentor
彭瑞玟、許維哲

設計理念 | Concept
使用者能直接脫下口罩收納且不會碰到口罩外層，對於視障人士來說，則能透過觸摸 Tat-tat 所設計的凹凸邊緣，分辨口罩的上下，使他們用餐或需要脫下口罩後，能更安全、方便、快捷的戴上口罩。材質上採用抗菌的金屬（銅）塗層跟 PVC 給合，方便使用者隨身攜帶、收納，還有，無縫設計使清潔時更加方便，避免細菌暗藏在縫隙中。



微電影類評審



蘇哲賢
導演



賴豐奇
德豐電影製作有限公司
導演



林曉蓓
公共電視文化事業基金會
製作人



劉育樹
光點吉樹
導演



盧建彰
導演

微電影類

「微電影—食農教育」類首獎作品「信心與成長的記憶」，是由南臺科技大學資訊傳播學系賴芷歆、雍晨、林芷仔、吳岫憶同學合作完成。記錄主角潘奧丁小朋友，從學校到家庭的生活片段，將祖先的種植智慧、媽媽的細心叮嚀、與人和好的處世態度，透過原住民傳統的作物「紅藜」巧妙地串接起來。傳統、親情、友情的呈現精準到位。本片最大特色是所有的小演員，都是來自屏東來義國小附幼的學生，純樸真誠的表現令人印象深刻。

微電影類「企業命題組」及「食育創作組」參賽作品中共計有效作品 114 件，決賽入圍 26 部作品，透過鏡頭影像，以跨世代的創意，展現聯華實業 QQ 義大利麵、Pizzeria Oggi、神通資料及神通投控等與企業、產品或品牌相關的企業創意行銷作品；另外，有 11 部作品是與全國教師工會總聯合會合作，拍攝「食農學堂」，為國中小施作場域拍攝的劇情片或紀錄片的微電影作品。微電影類評審代表賴豐奇導演表示，自己也是農家子弟，所以對食農教育影片中所呈現的大自然影像，感覺特別親切。賴導演認為，微電影必須在有限時間內呈現完整主題，所以建議同學們先要有完整的結構，再加上技術與創意，就能有好的作品。本屆入圍作品形式多元，有紀錄片、動畫片，也有荒謬劇，充分展現年輕人天馬行空的思維，他們未來的成長讓人期待。

首獎



信心與成長的記號

南臺科技大學 資訊傳播系

參賽者 | Participant 賴芷歆、雍晨、林芷仔、吳岫憶
指導老師 | Mentor 梁丹青

設計理念 | Concept

潘奧丁是一名對種植很有熱忱的小朋友，他請教媽媽該怎麼樣才能把植物種好，媽媽告訴奧丁種植的過程中需要耐心，土地才會回饋給你。等去學校時潘奧丁便將媽媽傳授的技巧分享给大家，但卻發現同學陳子欣的種植過程跟他的不一樣，因此他倆發生了爭執，老師趕緊過來勸導他們，此時潘奧丁回想起昨天媽媽告訴他的做人處事的道理，主動與陳子欣和好，同時也告訴子欣媽媽昨天跟他講的故事，陳子欣聽了之後也覺得很有道理，他們也在種植學習到許多知識，最後兩人決定一起種植穀物並舉行紅藜採收儀式，潘奧丁和陳子欣開心的唱歌跳舞，慶祝這次豐收，感謝土地給他們的禮物。



先生，你哪位？

國立臺北科技大學 互動設計系

參賽者 | Participant 李佳軒、馮姿綺、張觀雲、蕭佳瑄
指導老師 | Mentor 李來春

設計理念 | Concept

主角小安日復一日平凡的生活突然出現了一個奇怪的陌生人（小紀），小安不知道他是誰，只知道他總是跟著小安的車，靜靜的坐在後座。直到有一天小安再也忍受不了把小紀趕走了。但隨著車禍突如其來的發生，小安才恍然大悟，原來，他的生活不能沒有「它」！

企業創意行銷獎 銀獎



去問他們吧

國立臺北科技大學 互動設計系

參賽者 | Participant 劉哲均、陳品妤、楊怡青
指導老師 | Mentor 李來春

設計理念 | Concept

我們想透過舞者淑芬的故事，把 Q 軟的義大利麵具體視覺化，從兒時記憶中喚起對聯華製粉 QQ 義大利麵歡樂又美味的飲食記憶。

企業創意行銷獎 銀獎



智於你我之間

銘傳大學 數位媒體設計系

參賽者 | Participant 邱怡嫻、蔡昀庭、蔡青芬
指導老師 | Mentor 章耀勳

設計理念 | Concept

以你我之間的沒有發現的智能科技為出發點，神通小精靈將帶你重新認識，神通科技最新最方便的智慧都市應用。

企業創意行銷獎 銀獎



食育創作 銀獎



田田秘密

義守大學 大眾傳播學系

參賽者 | Participant 柯俊璋、吳語羲
指導老師 | Mentor 黃冠華

設計理念 | Concept

位在屏東縣的來義國小幼兒園，他們上課方式有別於其他學校，學校老師與部落裡的長輩一同合作，讓小朋友可以在那裡學習耕種，前進部落農田，認識食物的原型、產製過程，體會與長輩們相處的方式，認識接觸部落的傳統作物，以及如何成功種植出大家心目中的彩虹田。

優選



心耕夢土

黎明技術學院 影視傳播系

參賽者 | Participant 邱佩綺、吳佳芬
指導老師 | Mentor 陳名璋

最初的味道

銘傳大學 數位媒體設計系

參賽者 | Participant 陳怡臻、周昶霖、王綺恩、曾裕棠
指導老師 | Mentor 陳柏年

OGGI 騎士

銘傳大學 數位媒體設計系

參賽者 | Participant 翁靖淳、朱映愷、石家愷、徐元劭、楊翔麟、潘恆泰
指導老師 | Mentor 陳柏年

跨食代

南臺科技大學 資訊傳播系

參賽者 | Participant 謝宗哲、柯采萱、周佩慈、黃柔慈、田邵綺、陳亭州
指導老師 | Mentor 梁丹青

最佳動畫獎



Animals

銘傳大學 數位媒體設計系

參賽者 | Participant 陳彥伯、何映黎、陳柔沛

NFTU Grains School 5th Agriculture Snapshot Contest 第五屆食農學堂農情隨手拍 攝影比賽獲獎名單公告

文／全國教師工會總聯合會



作品名稱 | Title
愛在紅藜熟成時 第一名

得獎人 | Name
臺中市太平區長億國小 薛鈞元

創作理念描述 | Describe
小孩第一次看到紅藜的成長過程，從種子發芽到紅藜高高掛，真是滿滿的驚奇與驚喜！孩子看到汗水化為串串紅藜，植株長的比自己還高，真是期待紅藜熟成時啊！



作品名稱 | Title
麥穗裡的秘密 第二名

得獎人 | Name
新竹市青草湖國小 蔡麗卿

創作理念描述 | Describe
第一次親手種植小麥，一邊照顧一邊觀察，看著它成長，發現小麥田裡有些麥穗綠油油的，有些麥穗看起來空空的、白白的，好奇的小朋友在麥田裡一撥開麥穗，看看其中藏有什麼秘密？咦？有些有籽，有些沒有呢！



作品名稱 | Title
工具和雜糧 第三名

得獎人 | Name
苗栗縣公館國中 周秀蓮

創作理念描述 | Describe
利用午休進行校園志工服務的同學，是食農教育的好幫手。這些孩子中午不睡覺，喜歡跟老師拿著尖鏟、平鏟、篩網、畚箕、耙子、澆水器、垃圾夾與肥料袋等，在落葉堆肥場整理堆肥，挖一挖、篩一篩、裝一裝、濃一濃，幫忙把食農教育社團活動種植作物的農地除除草、倒堆肥、觀察雜蟲等，說說笑笑，開開心的度過午休戶外時光。今年種在花盆裡可愛的雜糧有小麥、大麥和紅藜，我說：「來拍張紀念照吧！」面對鏡頭的頑皮學生們就把工具和雜糧一起入鏡了。

財團法人育秀教育基金會與全國教師工會總聯合會聯合舉辦「農情隨手拍」攝影比賽活動，已進入第五屆，持續讓參與老師們能將教學現場，師生一起進行雜糧栽種的樂趣和成長的喜悅，與大家分享。透過教師們捕捉學生親近雜糧生長的神情，看到學生參與食農學堂的專注觀察、用心栽培、收穫喜悅及樂在其中，令人感動。

這段期間某些地區較為潮濕多雨，雜糧生長或許不如預期，但今年食農學堂教師參與仍十分踴躍，參賽作品量為往年數倍，足見教師們在食農學堂中累積了許多的教學心得。一幀幀食農教育的歷程紀錄，一幅幅都是生命教育的呈現，令評審難以取捨。經過本會評審團努力對話以說服他評委的評選歷程後，評選出前3名，以及3件入選作品。恭喜以下食農學堂教師獲獎，作品名單如下：



作品名稱 | Title
等待豐收後的喜悅 入選

得獎人 | Name
高雄市漢民國小附設幼兒園 陳春妙

創作理念描述 | Describe
我第一次當小農夫，老師帶我種下小麥的種子，我們一起對他說：小麥，我們照顧你，你要快快長大喔！但是在我睡午覺的時候，斑鳩就出來偷吃種子，我總共種了三次種子，今天終於採收了，我超級開心！



作品名稱 | Title
麻鄉麻香 入選

得獎人 | Name
臺南市善化區大同國小 王瓊秋

創作理念描述 | Describe
9月播種後種下的芝麻，在經過我們悉心的照顧，除草、摘心後長得好壯壯，但是不是可以採收，要先看看整株芝麻的前三分之一的果莢，是否已成熟，才可以決定。在社區阿公阿伯監生過後，我們的芝麻已熟成了，開始採收囉。趁著天氣晴，趕緊把芝麻田裡芝麻植株拔起，鋪平放田埂曝曬，雖然又熱又累，但看到結實累累的芝麻，我和我的好哥兒們都很開心，希望能有好收成！



作品名稱 | Title
晨光澆麥 入選

得獎人 | Name
台北市大安區華安國小 林信明

創作理念描述 | Describe
去年11月中播種的麥籽，歷經三個月的辛勤澆灌後，已漸漸由青綠轉嫩黃，少許麥穗在寒假期間遭鳥兒啄食，松鼠啃咬，鏢則生機勃勃，麥相可觀，在晨光映照下，成了教室最亮眼的一隅，吸引同學駐足。時序已入初春，小麥持續吐穗結實，此時細心澆灌、呵護。麥穗的細細長芒忠誠的守護著點點麥花，麥稈也忙碌的輸送著同學們的汗水和愛心，麥粒則堅實的凝聚著大地的暖氣祝福與師生的殷殷期盼，在眾人的讚嘆聲中昂首於廊道窗邊。眼見麥粒日漸飽滿，豐收在望，食農學堂小小農夫的成就感油然而生。

軟體應用類

工業設計類

微電影類

食農學堂

NFTU Grains School × YSED Micro Movie

當食農學堂碰上微電影

第 18 屆育秀盃微電影拍攝老師心得分享

文／全教總社發部副主任 王英倩

全教總食農學堂的合作夥伴——育秀基金會舉辦「育秀盃創意獎」已邁入第 18 屆，其中微電影——食育創作組的競賽項目，特別邀請參與食農學堂的師生擔任主角，媒合大專院校相關科系的學生團隊入校拍攝。拍攝過程可說是有甘有苦、有歡樂也有挑戰，讓我們一起來聽聽參與本屆拍攝的食農老師們分享吧！

編注：因版面有限，須酌刪部分內容，完整圖文請見全教總網站——食農學堂專區。（本文轉載自食農學堂第 37 期）



全教總食農學堂專區

SCHOOLS

School_01

彩虹田心與微電影的邂逅

屏東縣來義國小附幼——曾莉婷 老師

食農學堂與孩子的另一座橋樑，參與微電影拍攝的計畫啟動，這是我近期覺得最棒的一件事。因為跨界合作與跨領域嘗試總是這樣的振奮人心，可以讓人跳脫原本的教學思考框架，且真心相信一定能帶給孩子們各種的可能性，以及未來的延續性。抱著參與食農學堂的初衷和理想沒變，陪著孩子做自己想做的事；茁壯孩子們勇敢探索的一份心，因為過程中老師可以守著初衷、孩子們可以帶著一份勇氣探索，孩子們都知道自己在做什麼，知道要往什麼方向前進就好，就這樣一起慢慢、一起走好、一起刻下美好記憶。當走入食農學堂這一條路，從沒有想太多，先做就對了，到慢慢跟孩子理出個頭緒再來去做，到漸漸想清楚後，再慢慢來做，微電影的拍攝經驗讓現在的我們活出自己的姿態，更是期待未來的茁壯與豐收。



▲來義國小拍攝現場

School_02

在黑暗中盼到「黎明」

台北市東湖國中——徐珍梅 老師

參加食農微電影的初衷是希望帶領學生體驗雜糧的經驗透過影片呈現出來，但這學期報名參加後，卻因種種因素一度想打退堂鼓。一來是臨時接任導師，二來是鳥害及氣候因素。幸好校長給予大力的支持與協助，以及 12 月中終於有黎明技術學院影視傳播系的學生來訪，愉快的交流經驗，使心中頓時又燃起了希望。他們設想周到，以不干擾我們的正常作息為原則，配合我們的時間，多次遠道而來進行攝影工作，這份用心與體貼令人感動。

看到微電影呈現出我想傳達的理念以及學生體驗農事的愉悅畫面，不禁佩服黎明學生的敬業與專業，謝謝他們願意來本校，也謝謝育秀基金會和全教總的媒合，讓我有這次難忘的微電影拍攝經驗，藉由微電影將食農教育傳播出去，實在是一件非常有意義的事，誠摯推薦食農老師們踴躍報名參加。



▲學生體驗食農的成果，可以透過微電影展現（東湖國中）



▲學生說這是第一次吃飯被這麼多人看，還被相機拍攝，好害羞！

School_03

「農情善水」的下一步

台中市善水國民中小學——鄭春女 老師

參加「第 18 屆育秀盃食育創作組微電影拍攝計劃」是我在善水國中小推動食農教育 3 年之後的一個小總結。希望透過計畫引入外部資源，藉由不同的視野協助我們看到生命的更多可能性。雖然最後因為作物成長因素而被取消微電影拍攝（編注：取消原本規劃的劇情片，僅拍攝紀錄片）。

但是，我一開始申請的初衷不就是：增加孩子的生命豐富度。當梁教授帶著大學生來到善水國中小拍攝，與我們的孩子生命產生碰撞，不正是我最初的動機嗎？感謝全教總、育秀基金會共同舉辦這麼有意義的活動，讓善水國中小跨世代的食農教育有機會被看見，展現生命的多元風貌。

School_04

堅持是為了讓學生參與不同的學習

彰化縣北斗國中——蔡孟宏 老師

微電影對我來說並不陌生，但要拍出有感覺有內涵的影片是件很困難的事，因參與食農學堂接觸到微電影拍攝，從事前的拍攝場域資料撰寫到媒合拍攝團隊，及後續的場勘、選角等...，對於沒有帶班的我每個環節都需要與各任課老師協調拍攝事宜，會一直想要參與的動力是想讓學生有機會參與不同學習的機會，並留下一些教學現場的紀錄。

編注：孟宏老師是學堂資深學長，他在研習時分享在學校打造的食農教育園區，有全套的科技配備：分析種植數據、紀錄溫度和濕度，被笑稱根本是科技農夫。這是他第三年參加微電影的拍攝，讓我們一起期待北斗國中今年的作品吧～



▲北斗國中的校園農場，是最佳的拍攝場景

School_05

與課綱「豆陣長大」的食農教育

台南市官田國中——林睿展 老師

今年是來到官中的第三年，身為農家子弟的我有幸在陳文財與敬世龍兩校長的領導下，一步步將農業知能轉型到正式教育的課程。

2020 年 9 月開始與南臺科大梁丹青教授帶領的團隊合作，以種植台灣雜糧黑豆為背景拍攝了「豆陣長大」微電影。食農教育是一門多元整合的課程，生物課的「植物知識」、數學課的「數與量計算」、科技課的「機電整合」，微電影中的主角可以給人們一種「逆境成長與勇於面對」的處事精神，並透過精彩劇情表現出 108 新課綱的核心概念——「多元」與「素養」。



▲官田國中微電影——「豆陣長大」宣傳照

School_06

台上十分鐘，台下十年功

台中市神岡國小——陳勇吉 老師

什麼！微電影拍攝的甘苦談？我哈哈大笑，要完成整個微電影的拍攝活動是蠻辛苦的。但對老師來說是個有趣的教學體驗，什麼是拍電影？怎麼拍？想傳達什麼給觀眾？對學生來說是個有趣的活動，總在螢幕看到俊男美女，拍出動人心弦的影片，卻不知道背後的汗水。同樣場景不同的角度，要一字不差，反覆說同樣的台詞，最重要的還不能笑場。孩子們說：老師好難喔，導演喊「卡麥拉」就想笑了！我說：對阿。台上十分鐘，台下十年功，舞台上的光鮮亮麗背後所付出的心血，包括演員和幕後工作者，是你我無法想像的。但老師鼓勵你們，多磨練幾次，說不定下次在螢幕上看到的就是你們喔！



▲全班一起參與拍攝，是難忘的回憶（神岡國小）

各家媒體紛紛搶鮮報 小小廚神現場展身手

文／育秀教育基金會



不希望「從產地到餐桌」只是一句口號，育秀教育基金會創辦了「育秀學園·小小廚神體驗營」，帶領孩子們輕鬆自己動手煮、健康吃美食，攜手中華穀類食品工業技術研究所（穀研所）及全國教師工會總聯合會（全教總），於3月9日舉辦「育秀學園·小小廚神體驗營」記者會，廣邀對廚藝有興趣的小小廚神們參與。

育秀教育基金會董事長景虎士先生表示，多年來基金會協助教育界夥伴發展環境教育、食農教育，孩子在學校種出成果後，卻沒有往下學習到如何料理自己吃的食物，希望小小廚神們透過我們系列的麵食與米食課程，學習美味料理，並且參與年底舉辦的小小廚神競賽。

鳳梨也可做馬芬 小小廚神上菜囉

為了讓媒體朋友了解授課的過程，由基隆市忠孝國小游文霓老師帶領學員葉鎔瑜、林子妍及蔡承宇三位四年級的同學特地參與了此次發佈會，在穀研所吳招親老師以及黃奕權助教的指導下，製作了三道料理，分別是主餐——番茄義大利麵、湯品——火腿玉米濃湯，以及應用現在熱度最高的國產水果——鳳梨，製作成一道鳳梨馬芬蛋糕作為甜點。

穀研所所長施坤河表示，穀研所今年已邁入第59年，吳實春是首批培訓出國比賽的冠軍選手，育秀教育基金會和穀研所都是由台灣麵粉之父苗育秀創辦，長期致力於推動食農教育，本著從「產地到餐桌」的理念，為小朋友設計米食和麵食的課程，讓許多連刀都不會拿、菜名都叫不出來的孩

子們，可以藉由這樣的混齡團隊訓練課程，在了解食材的同時，一方面也學習生活自理的能力，知道該如何利用食材，製作出簡單美味的料理，並培養合作學習的精神，進而建立健康及正確的飲食觀念。

就如同施坤河所長所言，「小小廚神體驗營」不同於坊間的親子烹飪教室，而是嚴謹的料理實作教學。參與小小廚神的學員不僅要自己動手清洗、切菜、拌和、翻炒、裝盤以及食用，完全不得假手他人。授課老師也僅在一開始做完教學示範後，就位居指導角色而不介入，家長們更是禁止介入操作，這就是小小廚神體驗營的授課精神——「自己動手做自己要吃的食物」，培養孩子們獨立自主的



精神，學員們每堂課都需要親自動手完成，並達到標準才會授予證書。

育秀教育基金會還規畫了預計於年底舉辦的「小小廚神爭霸戰」，小學員們在上過一系列的麵食與米食課程後，只要能在家中自己完成任何一道料理作品，並上傳到主辦單位所指定的社群頁面中分享，就有機會成為小廚神競賽的種子選手，在今年底參加小小廚神競賽活動（註：關於競賽活動相關實施辦法，請詳見育秀教育基金會官方網站）。

積極推廣食農教育 逾數千名師生參與

育秀教育基金會與全教總長期以來，持續地在校園推動「食農學堂」計畫。透過基金會所提供的「教學種子盒」，讓學校老師可以帶領孩子們，除了認識雜糧種子，也可以將種子培養發芽，進而實地栽種。

幾年下來，孩子們雖然藉由種植、照顧、觀察、乃至收成，參與了作物的生長歷程。但是完整的「食農教育」，除了前端的農事生產，也應該要包含廣泛的食材認識與特性的掌握，進而學習到烹飪的技能，讓孩子們自己可以吃得、也懂得如何吃。

既然「烹飪」是一門專業的技藝，於是育秀教育基金會邀請了穀研所共同來設計課程、研究食譜，進而開設了「育秀學園·小小廚神體驗營」，帶領孩子們能從「偏執的食慾」走向「健康的食育」，經由認識農材、食材，進而「順其料、調其理」習得烹飪的食方妙法。

「育秀學園·小小廚神體驗營」，從去年（2020）年12月開始，就已經在穀研所專業的

實習教室正式開課，每梯次招收30學員。預計到今年（2021）年11月為止，每月授課一次，共開設12梯次課程。招收對象是全國8~15歲的孩子，而且完全免費，除了每個月於穀研所固定開設的一場免費料理課程之外，未來也計畫將於新竹、台中、高雄等地加開場次，讓更多的小朋友能夠共同參與。

全教總理事長侯俊良指出，全教總和育秀基金會合作，每年辦理食農教育研習，鼓勵教師申請教學種子盒，帶領學生種植，學習愛惜土地與食物，10年來已有數千名師生參與，師生可以透過種植過程進而尊重生命、愛惜土地、珍惜食物，現在又與穀研所合作，進一步教導料理，讓孩子們感受食農教育的新體驗。

自疫情襲捲全球，育秀教育基金會開設「小小店長體驗營」在關卡設計上以自我防護、認識健康食物，並搭配節慶氛圍，運用安心食材DIY，讓小朋友體驗店長工作外，學習友善環境與健康飲食；去年底以嶄新的「育秀學園」推動多元學習服務，結合穀研所創辦「小小廚神體驗營」，為孩子們打造一個專業的烘焙料理舞台，期待將「食育」帶進孩子的生活中。

美食，只要嚐過了，就會回甘回味；而一道道美味菜餚的背後，則是慢工細活的料理功夫。「育秀學園·小小廚神體驗營」是台灣麵粉之父苗育秀先生為孩子們打造的專業的烘焙料理舞台，歡迎更多8~15歲對傳統料理、烘焙食品熱愛的孩子，一起鑽研烘焙料理技藝，親手做出好吃好玩又有趣的創意點心和料理。G



YSED MASTERCHEF JUNIOR CAMP
第三期~第五期小小廚神體驗營花絮照片



More Information

各家媒體報導

華視：
食農教育推廣！
學童收穫展現廚藝

自由時報：
一起挺農民
小廚神學做鳳梨馬芬

聯合新聞網：
小廚神一起來！
鳳梨還可做成這道料理

中央社：
食農教育扎根
民團攜穀研所推小廚神體驗營

中時新聞網：
108課綱強調動手做能力
民間開課培養小廚神

國語日報：
學生體驗當小廚神

YAHOO新聞：
民團攜穀研所
推小廚神體驗營

香港探訪：
小小廚神體驗營

大紀元：
民團推體驗營
扎根食農教育

新浪新聞：
育秀學園創造食農教育新體驗
小小廚神上菜囉

民視英語新聞：
Free camp planned to inspire
love of cooking



育秀學園 MasterChef Junior Camp

小小廚神體驗營

2021

6.26 Sat.9:30 — 14:00



活動主題

端午佳節

活動資訊

- ★ 活動地點 | 中華穀類食品工業技術研究所 (新北市八里區中山路三段 223 號) 華強樓之示範教室與實作教室
- ★ 招收對象 | 本活動適合 8 ~ 15 歲 (國小三年級~國中三年級), 對料理烘焙有興趣的孩子們。
- ★ 招收對象 | 限額 30 名
- ★ 報名方式 | 採線上預約報名, 報名請掃 QR Code
- ★ 報名費用 | 一律免費 (含主題料理及點心伴手禮實作教學)
- ★ 交通資訊 |
 - 自行開車前往: 學員貴賓車輛免費入園停放, 請停放第三停車場。(位置圖詳見正取名額通知信。)
 - 計程車: 捷運關渡站一出口 1 至穀研所 (單趟車資約 380 元, 車程時間近 30 分鐘。)
- ★ 報名期限 | 2021.6.10 (四) 15:00 截止。

活動專屬紀念

完成活動後即頒發體驗營學習證書乙張



育秀基金會



穀研所



報名網址

主辦單位 | 財團法人育秀教育基金會

協辦單位 | 中華穀類食品工業技術研究所、健康食彩、聯華製粉食品股份有限公司、全國教師工會總聯合會

活動流程

- | | |
|-------------|--------------------------------|
| 09:15-09:30 | 活動報到 |
| 09:30-09:40 | 小廚神相見歡、認識環境 |
| 09:40-10:00 | 主題料理活動說明 (分組、認識食材、烹調用具、食品衛生安全) |
| 10:00-12:00 | 主題料理實作教學 |
| 12:00-13:00 | 品嚐料理及環境整理 |
| 13:00-14:00 | 點心伴手禮實作教學 |
| 14:00-14:10 | 頒發證書及賦歸 |

貼心小提醒

- 活動免費, 請珍惜食材及教學資源, 如經確認報名, 請勿隨意取消參加。
- 活動請提早 15 分鐘報到, 課程開始後 20 分鐘仍未到者, 提供現場國小以上學童遞補, 原報名學員將無法進工廠實作。
- 響應環保愛地球, 本活動恕不提供免洗餐具, 參與活動請自備水壺、耐熱外帶盒、保溫罐、環保餐具或容器盛裝完成品。
- 參與本活動請配合量測額溫, 並記得全程配戴口罩 (小朋友請多備幾個)。
- 學員如不尊重現場教學人員指示, 基於安全考量主辦單位有權停止該學員之所有上課權利。
- 課程料理及伴手禮份量以一位學員為主, 家長可自行前往八里左岸、市區、十三行博物館、下罟子漁港周邊逛逛及用餐, 或由主辦單位提供代訂便當服務, 費用 100 元起。
- 活動報名成功將以主辦單位通知, 如不克前往請提早告知, 恕無法自行轉讓, 名額將由主辦單位進行遞補資格。
- 如遇颱風等人力不可抗力之天災, 以安全考量, 主辦單位有調整活動或更改行程之權利。
- 報名本活動視同同意財團法人育秀教育基金會拍攝、使用、公開活動中的照片及影片, 授權肖像版權作為推廣及宣傳使用。
- 活動周邊停車場免費停車, 車位充足, 建議大家盡早至會場參加。
- 本活動未盡事宜, 以現場公告為主, 主辦單位保有調整及變更之權利。
- 報名詢問 02-26576666#7503 ysedaward@gmail.com



2021 育秀盃 台灣小麥麵粉烘焙競賽

Taiwan Wheat Flour Baking Competition

一起來用台灣小麥展現烘焙創意與技藝

今年 (2021) 「育秀盃」提供超過新台幣十萬元總獎金的豐富獎勵, 竭誠邀請具有熱情的全國各大專院校、高中職同學及烘焙職人, 一起以原創的精神, 挑戰創藝的巔峰, 請妳 (你) 立刻報名充滿熱情活力的烘焙創藝大賽!

競賽期程

- (1) 報名期間: 即日起~ 2021.7.23 寄送報名表。
- (2) 寄送材料: 資格審查後主辦單位寄送指定材料給與選手試作。
- (3) 繳送書審作品: 2021.7.23 止 (文件審查及補件)
- (4) 晉級公佈: 2021.7.30 (公佈晉級名單, 於各參賽組選出 5 位進入決賽)
- (5) 寄送材料: 資格審查後主辦單位依決賽名單再寄送指定材料給與選手練習。
- (6) 決賽前置: 2021.8.20 (五) (決賽選手報到、前置作業)
- (7) 決賽實作: 2021.8.21 (六) (當日評選並頒獎)

決賽獎項

三大類組 (一) 職業組 (二) 大專院校組 (三) 高中職組, 分別選出:

- 金牌: 1 位, 獎金新台幣 18,000 元暨獎狀壹紙、獎牌壹面。
- 銀牌: 1 位, 獎金新台幣 10,000 元暨獎狀壹紙、獎牌壹面。
- 銅牌: 1 位, 獎金新台幣 6,000 元暨獎狀壹紙、獎牌壹面。
- 優勝: 2 位, 獎狀壹紙、獎牌壹面。

決賽地點

中華穀類食品工業技術研究所 (地址: 新北市八里區中山路三段 225 號)

主辦單位: 財團法人育秀教育基金會

協辦單位: 全國教師工會總聯合會、喜願行、聯華製粉食品股份有限公司

承辦單位: 財團法人中華穀類食品工業技術研究所

育秀盃 台灣小麥麵粉
烘焙競賽
http://www.cgprdi.org.tw
中華穀類食品工業技術研究所





Children Drawing Awards Ceremony 創意多姿彩 繪筆觸人心 育秀兒童著色比賽 頒獎卓越小小畫家



文 / 育秀教育基金會

由育秀教育基金會舉辦的第4屆育秀兒童著色比賽，小小畫家頒獎典禮於4月24日在中華穀類食品工業技術研究所（以下簡稱穀研所）舉行，今年幸因疫情趨緩，同時育秀教育基金會也希望親自頒授獎狀獎品與小朋友，於是首次辦理實體的頒獎典禮，當天現場來了近200位小朋友，活動盛大且場面溫馨。

環境教育應從小扎根，育秀教育基金會希望透過多元面向回饋社會，以著色繪本塗鴉，將愛護地球的方式變成是一件很有趣的事情，增添孩子們生活中的色彩，本屆再次與全國教師工會總聯會（以下簡稱全教總）合作，透過全教總發送到各縣市小學，讓更多的學齡兒童參與，此外，也在健康食彩天然有機健康專賣、歐奇窯烤披等通路熱烈發送，提供有興趣的家長們索取，截至2月底共發出

10萬冊繪本，熱烈程度超乎預期。

本屆的內容包含了「認識安心好食材」、「動手煮、健康吃」、「不挑食不浪費」、「少添加多健康」、「多多到戶外走走」以及「多閱讀快樂學」等六個篇章，希望孩子們透過彩繪過程，除了盡情的發揮配色、塗繪的創意之外，也能吸收繪本篇章所欲傳遞的生活智慧與環境永續使命。

為了鼓勵孩童積極參與所創設的「育秀兒童著色比賽」，則每期選出「國小一~三年級組」及「幼兒組」，優選各15名，以及佳作各85名，總計200件的作品製頒獎狀及獎品。

環保愛地球 童心圖彩繪 喜見米穀粉 DIY 興高采烈

育秀教育基金會董事長景虎士先生在致詞時表示：「今天看到這麼多人來到穀研所，聚在一起參加頒獎典禮很開心，大家一定很好奇，育秀教育基金會與著色繪本有什麼關聯？這是因為基金會致力於推廣環保愛地球，近年來舉辦了一系列活動，而育秀兒童著色比賽就是其中之一，我們希望小朋友在著色過程中，可以把環境保護與健康食品的概念也融入進去，透過寓教於樂的方式將正確的生活習慣培養起來。」

「今天也特別感謝聯華製粉與農糧署，除了頒獎典禮外，我們也準備了許多DIY活動，有農糧署提供的米穀粉以及聯華製粉的米雞蛋粉，製作了多種的米食點心，適合闔家品嚐，最後也謝謝穀研所，提供這麼好的場地。」

頒獎典禮會後，主辦單位更精心安排100%台灣蓬萊米

鮮磨的米穀粉點心，包含米雞蛋糕、米格子鬆餅與米式鬆餅，基金會推廣米穀粉符合環保愛地球的精神，食用台灣在地的米符合低碳飲食生活潮流、縮短食物里程，並且有利於國內農業的永續發展，提高國產糧食自給率，減輕國際糧價波動之影響，並實質增加農民收益。

本屆在「國小一~三年級組」共有5749作品投件，「幼兒組」則有679件作品投件，緊接著進入評選作業，評審們不禁讚嘆孩子們的創意與天份，透過兒童的視角及純真自然的筆觸，他們豐富的想像力與敏銳的觀察力躍然紙上。像是「認識安心好食材」的主題，商店裡不該太單調，小朋友便將青菜水果畫得更豐富，作品的空白處也呈現出人潮熱絡的景象，如：老闆的吆喝聲、邀請客人試吃的場景...等，畫面新奇且充滿歡樂感。其中也不乏有結合時事的作品，像是在全球新冠病毒疫情紛擾的時刻，就有小朋友幫畫面人物都戴上口罩，以兒童的視角來看待社會萬象，畫面幽默風趣卻又充滿無奈感，在環保愛地球之餘，還不忘強調防疫的重要性，讓人會心一笑！



國小組

幼兒園組



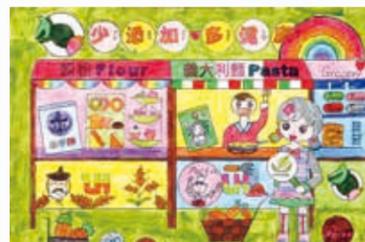
陳沛恩 | 台南市新進國小



曾渝訶 | 台中市仁愛國小



薛雯萍 | 新竹市科園國小



余昀宸 | 台北市中山國小附設幼兒園



朱宸瑩 | 高雄市正興非營利幼兒園



王婕安 | 嘉義市幸福幼兒園



徐筱晴 | 台北市永吉國小



林央央 | 台中市忠孝國小



薛丞皓 | 台中市和平國小



徐煥庭 | 桃園市貞德幼兒園



王沛晴 | 桃園市衛斯理幼兒園



薛晨希 | 台中市大地幼兒園



黃君聖 | 彰化縣梧鳳國小



方翊安 | 彰化縣靜修國小



徐任呈 | 彰化縣太平國小



黃安苒 | 彰化縣迪士尼幼兒園



蔡湘云 | 彰化縣梧鳳非營利幼兒園



陳秉富 | 台南市小太陽幼兒園



范奕傑 | 新北市新和國小



蔡湘瑩 | 彰化縣埔心國小



許晶晶 | 彰化縣太平國小



曾柏偉 | 新竹縣向陽幼兒園



倪家諱 | 台北市健康附設幼兒園



李韋綸 | 台南市水交社非營利幼兒園



陳品甯 | 彰化縣湖北國小



林義偉 | 彰化縣永靖國小



邱筠雅 | 嘉義市興嘉國小



王沛柔 | 桃園市衛斯理幼兒園



徐曉程 | 新竹縣美德幼兒園



徐玄恩 | 桃園市桃園區

China Grain Products
research & Development
Institute Visit

絕妙麵糰驚讚噴香 校外教學別出心裁 參與穀研所見學體驗營 國中小師生直呼太幸福

文/育秀教育基金會

「穀研所見學體驗營」是由財團法人育秀教育基金會主辦，中華穀類食品工業技術研究所（簡稱穀研所）與全國教師工會總聯合會（簡稱全教總）協辦，開放給全國參與食農學堂的老師帶學生參與，期望能進一步的了解小麥到麵粉的每個過程，並且進行加工、烹煮，製作出美味的佳餚。

穀研所見學體驗營登場囉！首場的活動於3月18日舉行，參與活動的古亭國中郭恆銓老師難掩興奮之情，當晚就將當時的情形在臉書上PO文：

今天一同參訪的家長問我，去哪裡找這麼棒的體驗活動，還完全免費，簡單的說，就是導師每年都參加全國教師工會總聯合會的食農學堂計畫，再加上動作很快搶得首發團的結果，這個活動本學期全國可只有四個名額啊！

早上的課程從穀研所的介绍開始，再來是小麥到麵粉的基礎知識解說，最後參觀小麥磨粉與理化檢驗室，緊接著在師傅的帶領下，親手製作今天的中餐——鮮蔬貝殼麵與芙蓉海鮮羹，大夥都吃得津津有味，下午的課程是製作鳳梨酥，最後每位學員都可以帶6

~8個鳳梨酥回家與家人分享，有得吃又有得拿，真是太幸福啦！

老師在辦理活動上的態度是精打細算，所以本次從古亭國中到穀研所，是採取步行—捷運—公車—步行的方式，交



育秀推手 神奇驚蕾 體驗廚旅 感恩豐美

4月20日新生國小葉美萍老師帶領32位國小二年級小朋友，以及7位熱心家長，參與第二場穀研所見學體驗營，以下是美萍老師的分享：

（一）情怯挑戰場

引頸期盼兩個月的體驗課程終於成真，坐上開往八里的旅遊巴士，看著滿車嘖嘖瓜哇小二子心裡有點擔心，穀研所的體驗廚房對年幼的他們來說，會是一個接受新知挑戰的聖地？還是一處刀杓火熱的殺戮戰場？

（二）九又四分之三月台

貼心的書芬早已到達會場準備就緒，大成組長和招燕老師也早早等候迎接我們，帶領孩子們魚貫進入育秀創藝所，裡面陳設著各種造型可愛的食物動物布偶、色彩鮮明吊掛海報、用語傳神的打卡看板、設計巧妙照相框架、大幅磚牆的塗鴉專區、巧妙有趣的烘焙廚房布置、觸手可及的小麥標本、巨幅清楚的解說牆面、特別收集的故事繪本等等，琳瑯滿目，目不暇給…

夢幻屋裡孩子們可以恣意跑跳、或躺或坐、塗鴉牆壁、打枕頭戰、三三兩兩合照打卡、圍圈聽家長說繪本等，原來這真是一個有魔法的訪客溫度調整區，可以讓來者放下陌生害怕、發洩類郊遊過度興奮的情緒…，猶如國王車站的九又四分之三月台，真是過度情緒的絕妙神奇空間！

（三）大師出招見真章

招親老師和奕權老師的獨門絕活秘笈武功傾囊相授，一覽無遺，鐵砂飄掌鳳梨酥、紅塵碧玉貝殼麵、赤膽紅顏海鮮羹，各個銷魂入骨、粒粒變幻莫測、口口還魂回味…

兩位大師雙人技法舞弄刀杓搭配默契十足，左一刀長河落日劍直落切透抽香菇斷如



絲，右一式三十六手擒拿術揉捏麵團包鳳梨餡天衣無縫不露餡…

（四）真槍實彈披甲上陣

如果說我們的體驗行動像沙場馳騁、逐鹿中原般豪情是言過其實的幻想啦！招親老師始終笑臉講授親自示範，苦口婆心推動每一個證照班的標準步驟，從消毒、備料、烹煮烘烤到最後的清洗器具打掃環境等步驟，都衷心希望孩子們都能一一體驗到，以達課程頒發證書要求，諄諄教誨，是訓練扎實功夫的好老師。

午餐時間各組品嚐自己製作的貝殼麵和海鮮羹。全身運動忙了一個早上的小二子，十二點不到就直喊肚子餓，有些小組煮好羹湯，貝殼麵還沒煮好，孩子們就咕嚕咕嚕吞下好幾碗羹湯，待麵煮好又是澆淋上海鮮羹湯，繼續囫圇吞棗，飢腸轆轆可見一斑。

午餐後玫欣組長介紹麥子的相關知識，麵粉的種類和跟我們日常生活種各種麵粉食品的關係。原來麵筋是從麵團反覆沖洗而成的；高筋粉、低筋粉、中筋粉是按照蛋白質含量來分的。（後記：有2位孩子回家後真的嘗試搓洗麵筋，並把實驗成果帶到班級跟同學分享。科學求真實驗精神可嘉！）

走訪食品專業的實驗室，裡面有很多精密的檢測儀器，其中有一台全台唯一的藍色精靈儀器是可以測量麥子的「腰圍」（粒徑）的。對手足觸摸需要常常被滿足的小二孩子來說，實驗儀器只能看不能摸，望門興嘆。還好隔壁的實驗室備有4種麥子型態（麥粒、麩皮、胚乳粉和常見的麵粉），可以讓孩子自由觸摸把玩，及時滿足了他們手癢難耐的好奇心，一定難忘印象。

育秀基金會的書芬從報名到參觀現場，幕前幕後一直聯絡關心提醒陪伴，處處無微不至照顧，備感窩心。參與食糧學堂活動多年，了解到育秀基金會一直是教師能參與雜糧復興計畫的重要推手。感念苗先賢雖哲人已遠，惠澤後人，典範長存。G





2021 TiBS Taipei
International Bakery Show

Lien Hwa × Chiao Thai Hsing 聯華製粉攜手僑泰興聯展 強強聯手樹立業界新標竿

文／聯華製粉 行銷部



今年「2021 台北國際烘焙暨設備展」已於 3 月 29 日圓滿落幕，提及整個展場裡最眾星拱月的展攤，莫過於聯華製粉×僑泰興聯合展演的展攤，不光是國內兩大麵粉廠龍頭首度攜手合作的光環驚人，展攤裡客戶牆上秀出兩家各自擁有的忠實顧客群，包含五木拉麵、丸龜製麵、鼎泰豐、郭元益、哈肯鋪、奇美食品、舊振南餅店等等，幾乎囊括了全台灣 1/3 以上的知名品牌，就足以看出聯華製粉與僑泰興一旦強強聯手，將對食品產業鏈發揮巨大的食安影響力，樹立食安新標竿。

從2021台北烘焙展，看見未來食安趨勢

近年來，從國際公認最全面、最嚴謹的食品安全管理驗證體系 SQF (Safe Quality Food) 到強調少添加或無添加的 Clean Label 潔淨標章，陸續席捲全台食品業界，就連原料供應商也積極響應並於食安與健康層面上展現新高度，特別是麵粉業，例如：創立至今 69 年，主要經營 B2B 的聯華製粉是目前業界唯一取得 ISO 17025 實驗室認證、SQF 最高等級驗證和「Clean Label 潔淨標章」之三認證的麵粉製造商。而陪伴國人走過 68 年歲月的僑泰興則是第一家獲得 SQF 最高等級認證的台灣麵粉廠，且迄今連續四年皆以高分通過驗證。

別小看這些亮眼的認證表現，聯華製粉與僑泰興加總起來約佔全台麵粉供應量近三成；聯華製粉生產的《水手牌》是國內少見能夠媲美日本進口麵粉的麵粉品牌，十分受到消費者青睞，也是高級麵包店及日本烘焙連鎖店指定使用的品牌，而最經典的《駱駝牌》、《駱駝牌》等品牌線則是量販通路及多家知名製麵廠五木、丸龜等指定的麵粉品牌，而僑泰興生產的《嘉禾牌》麵粉，除了是鼎泰豐多年來唯一指定使用的麵粉，還擁有馬可先生麵包、阜杭豆漿、朱記餡餅粥店、舊振南餅店、森永製菓、味王食品、聖瑪莉麵包等赫赫有名的忠誠夥伴，以及喜愛烘焙的廣大消費群。

在這次烘焙展上，聯華製粉邀請哈肯鋪、奇美食品、福利麵包、樂田麵包等知名客戶共同站台，以「健康、高齡」為展演主軸，不僅世界麵包冠軍陳永信師傅和世界金廚冠軍許燕斌師傅聯袂選用目前正處於新品試用募集階段的「水手牌——無添加高筋粉」展演多款烘焙品，聯華製粉新品開發師傅鍾瀚億也運用無添加麵粉能提高吸水率之特性，展出三款質地綿密、適合牙口不佳長輩食用的烘焙新品，聯華製粉甜點師傅唐璋駿則特別選用以台灣蓬萊米穀粉為原料、完全不添加麵粉的「米雞蛋糕粉」新品，於現場示範小蛋糕及司康，而低麩質與易消化之特性亦能滿足長者及消費者的健康需求。

而僑泰興則是邀請到中式麵點界國寶級大師周清源老師使用「嘉禾牌劍蘭麵粉」示範中式麵點，向來致力推廣健

康無添加創意中式點心的立體造型饅頭女王——王美姬老師，也選用「嘉禾牌中筋麵粉」親自展演顛覆傳統的 Q 萌立體饅頭，還有僑泰興烘焙主廚張祥斌師傅透過完全無添加且適合家庭烘焙的「嘉禾牌 DIY 高筋麵粉」於現場傳授民眾在家 DIY 麵包、吐司的小撇步。

無添加、低麩質，健康趨勢蔚為主流

「攜手合作 去蕪存菁 只為呈現最好」是聯華製粉×僑泰興首次聯合展演的 Slogan，現場展示的新品更能突顯兩家麵粉廠「只為呈現最好」的食安堅持；比如聯華製粉亦於現場率先展示預計七月上市的「水手牌——無添加高筋粉」和六月將於聯華製粉官方自營商城搶先販售的低麩質「米雞蛋糕粉」；另有哈肯鋪使用聯華製粉獲得 Clean Label 潔淨標章麵粉所製作的「淨·生吐司」，以不含基改原料及常見的八大添加物為亮點。

而僑泰興《嘉禾牌》新品「頂級無添加麵條系列：家常麵、拉麵和細麵」，結合 80 年製麵粉功力打造出的麵條，口感 Q 彈有勁，現於聯華旗下轉投資之健康食彩生機飲食通路、momo、PChome 等電商平台、city'super、及烘焙材料行等地都能買得到。

關於未來雙方是否有繼續合作的機會，僑泰興樂見其成地說：「我們一直把『做食品』視為一份良心事業，期盼有機會透過雙方的資源整合，提供市場更豐富且具備食品品質高標的多元產品內容。」聯華製粉也由衷地說：「身為全台第一大的麵粉供應商，我們長期關注食安議題，堅持從原料源頭就為客戶及消費者做好把關，而嘉禾牌在消費市場與食品安全上均有不錯的口碑，若未來能攜手合作，真的就是名副其實的強強聯手。」

圖片說明：

1 聯華×僑泰興烘焙展工作人員大合照。2 立體造型饅頭女王——王美姬老師手作示範。3 景文科大陳文正老師展示烙印水手牌字樣之絹印麵包。4 鼎泰豐參與聯展共同造勢。5 聯華製粉新品開發處技師鍾瀚億師傅示範。6 兩大麵粉品牌旗下客戶群。7 景文科大藝術麵包作品展示。8 世界麵包冠軍陳永信師傅以新品水手牌無添加高筋麵粉進行示範。9 現場民眾向工作人員諮詢水手牌麵粉資訊。10 民眾參觀現場展示情境麵包。11 聯華製粉新品開發處技師唐璋駿師傅示範。

專業烘焙用粉的唯一選擇

Lien Hwa×GAKUDEN 消費新體驗 品味高檔次 聯華製粉攜手樂田麵包屋合作 潔淨麵粉搭配夾餡小圓法迷人

文／聯華製粉 行銷部

樂田麵包屋與聯華製粉攜手合作，以潔淨標章麵粉製作台灣風格的「夾餡小圓法」！什麼是台灣風格？樂田麵包屋將傳統法國麵包偏韌性的口感調整為多數台灣人會喜歡的軟法質地，夾餡選用地好食材（萬丹小農不拋光紅豆及大甲檳榔心芋頭），不需額外添加香料，便能展現夾餡小圓法美味、自然、迷人。

樂田麵包屋在台北深耕超過 10 年，致力以好食材、好製餡、好工法、好心意製作好麵包，創造美好生活體驗。目前擁有 20 家門市，多坐落在捷運站內，除了麵包蛋糕外，也提供饅頭包子及咖啡茶飲，是忙碌台北通勤族上下班最好的能量補充站！

聯華製粉食品為台灣最大的麵粉廠之一，每天市場上出產的麵粉每四包就有一包可能是聯華製粉所生產，對於麵粉產品品質與食品安全最為重視，並於 2020 年 3 月申請潔淨標章認證，旗下 100 多種產品獲得單潔淨或雙潔淨標章。

樂田麵包屋運用口感較柔軟親切的軟法作為夾餡小圓法的堡體，搭配在地原料製成的萬丹紅豆餡、大甲檳榔心芋頭餡，最佳的品味方式是將麵包放入冰箱冷藏後，再拿到烤箱或氣炸鍋回烤一下，外酥內軟的麵包體，冰冰涼涼的餡料夾心，將整個品味體驗提升了新的層次。

外薄脆內冰爽 4 技巧：

1. 冷藏保存
2. 奶油片向內推
3. 烤箱預熱
4. 回烤 2~3 分鐘，悶 1 分鐘。

購買資訊請上樂田臉書粉絲專頁（右方 QR Code）。G



樂田麵包屋



▲ 樂田麵包屋與聯華製粉攜手合作，以潔淨標章麵粉製作台灣風格的「夾餡小圓法」！什麼是台灣風格？樂田麵包屋將傳統法國麵包偏韌性的口感調整為多數台灣人會喜歡的軟法質地，夾餡選用地好食材，不需額外添加香料，便能展現夾餡小圓法美味、自然、迷人。



服務專線：0800-200-806 / 工廠廠址：台灣桃園楊梅區民富路三段647號

2021年麵包店的趨勢

Bakery trends in 2021

文／穀研所組長 王大成



麵包和糕點產品是許多家庭的主食，而烘焙食品常見於許多餐食中。僅在美國，就有 89% 的消費者表示他們在最近 3 個月內購買了麵包或烘焙食品，而 70% 的消費者專門購買了蛋糕或甜品。但是當新冠肺炎病毒（COVID-19）爆發導致社交聚會和活動取消時，新澤西州糖糖蛋糕店（Sugarsuckle Cake Shop）的訂單隨之取消，共同創始人之一 Jen Choi 說：「我們必須快速開發出一種新產品」，他意識到精美的訂製蛋糕市場幾乎已經枯竭。因此，如何保持烘焙食品的創新性和吸引力，將會持續吸引這些消費者。

Barry Callebaut 看到主要的麵包和糕點趨勢，它影響市場上許多創新的麵包和糕點產品，因而提出 2021 年麵包和糕點業的 6 大趨勢：

- 放縱自己
- 看起來不錯
- 季節性限量版零食
- 清潔標籤並增強健康提示
- 功能食品
- 社會責任

一、放縱自己（Delivering on Indulgence）

麵包店產品類別自然傾向於為尋求甜品的消費者提供放縱自我。消費者轉向烘焙產品類別以獲取可用於慶祝活動和特殊場合的優質產品，一個很好的例子是在 Trader Joe's 杏仁餅中可以看到這種烘焙趨勢，藉由蘸上黑巧克力或牛奶巧克力，再撒上各種美味的裝飾。76% 的北美消費者表示，他們更喜歡讓他們沉迷的蛋糕或糕點，透過添加質地、獨特或優質成分、異國風情風味，將超級縱慾放進烘焙產品中。

二、看起來不錯（Looking Good）

視覺吸引力是消費者選擇渴望獲得麵包類食品的最高

標準。添加裝飾、鮮豔的顏色或黑色色調，可以使烘焙商品從一般性到完全可以接受。在北美，有 49% 的消費者表示，顏色多樣且外觀有趣的蛋糕或糕點更為優質。這些來自 Zola Bakes 的 Rainbow Cookies 的特色是霓虹杏仁蛋糕、醒目的巧克力和頂部亮片。非常適合在社交媒體上發布，並且是「尋找良好」麵包店趨勢的一個很棒的例子。

三、季節性限量版零食（Seasonal & Limited Edition Treats）

品牌提供季節性、懷舊或限量版產品，將消費者帶入烘焙產品類別。這些品牌結合了熟悉度和創新性，為麵包和糕點類產品帶來了興奮。74% 的北美消費者表示他們想嘗試新穎有趣的巧克力蛋糕或糕點體驗，此外也特別發現為想要在出門前嘗試新穎有趣的麵包體驗之消費者帶來興奮，其中展示這種麵包和糕點趨勢的產品之一就是「巧克力心」的巨型甜甜圈。

四、潔淨標籤，增強健康提示（Clean Label, Enhanced Health Cues）

麵包店正在解決與健康有關的消費者問題。其中款待的產品中通常帶有清晰的聲明、自然的定位和簡單的標籤，例





56%的北美消費者表示，最好的蛋糕或糕點是添加了健康成分或有益的成分。

麵包和糕點產品是許多家庭的主食，而烘焙食品常見於許多餐食中。僅在美國，就有 89% 的消費者表示他們在最近 3 個月內購買了麵包或烘焙食品，而 70% 的消費者專門購買了蛋糕或甜品。

如：Foodstirs 推出的雙巧克力迷你甜甜圈（Double Chocolate Mini Donuts）是有機成分製成的，糖含量比普通甜甜圈少，且屬於非基改食品。這些產品可能不含乳製品、減少糖分、清潔成分、不含基因改造成分（GMO），甚至是素食主義者。

五、烘焙食品櫃中的機能性食品（Functional Foods in the Bakery Case）

增加額外好處的方法是吸引想要在麵包店放縱地購買各種樣式麵包的消費者，這可以採取添加蛋白質、纖維、超級水果、全穀物等。56%的北美消費者表示，最好的蛋糕或糕點是添加了健康成分或有益的成分，這種「增添美感」的想法吸引北美的消費者，其中一個很好的例子是美國



▲ 美國 thinkThin 品牌所推出的高蛋白營養棒餅乾奶油，每個包裝內含有 20 公克的蛋白質。

thinkThin 品牌的巧克力塗層迷你型蛋糕，裡面裝有 12 公克蛋白質。

六、社會責任感

隨著消費者尋找與其價值相符的品牌和產品，一些龍頭企業期望企業社會責任。56%的北美消費者想要可追溯的烘焙食品，以了解其來源與成分，而可持續成份（Sustainable ingredients）、透明標籤（Transparent labels）和可追溯性（Traceability）是對消費者的最高需求。

此外，英國 New Food 雜誌社也召集了一個專家小組，就新冠肺炎病毒的陰影對麵包店的趨勢進行現場討論，杜邦營養與生物科學部的高級麵包店應用專家 Andy Flounders 反映下列數項關鍵的話題：

- 麵包業受英國緊縮後的恐慌性購買影響，但由於這種情況有所緩解，因此出現了明顯的跡象，顯示消費者行為的轉變可能會持續到大流行之後期。最基本的趨勢是從原始趨勢轉向對包裝的烘焙產品的重新偏好，我們看到消費者轉向使用核心麵包產品：白色、棕色和全麥麵包，而將其他類型的麵包放在一邊。此外，還看到對包裝的烘焙產品的偏愛，這種包裝的烘焙產

品可提供更高的安全保證，這似乎導致了一次性塑料袋政策的徹底逆轉，零售商重新開始將單個產品放入一次性塑料袋中，預計這一趨勢至少會隨著這種病毒延續。

- Andy Flounders 不認為潔淨標籤（Clean label）會因病毒而消失，但可負擔性（Affordability）和健康飲食（Healthy eating）可能會掩蓋它。對於那些失業的社區中的某些人來說，迫切需要價格更低的營養食品。為使麵包店產品更實惠，有可能讓我們使用清潔標籤的配方產生新的變化，這是因為我們開發用於乳化劑替代的酶（Enzymes）可以提供一些使用成本收益。因此，可以負擔得起的價格製作乾淨標籤的麵包，這些酶還可以透過可能減少的生產廢物來幫助製造商降低成本。
- 從營養的角度來看，我們在配料產業中可以幫助減少糖分、增加纖維含量和增加蛋白質。對於無麩質的市場，也有可能使用如：纖維素膠（Cellulose gum）和酶來促進高質量麵包的生產，以提供不耐麩質消費者（Gluten-intolerant consumers）的消化健康。
- 用於烘焙行業的許多配料都是為了延長麵包的貨架壽命而設計的。當消費者在購買後幾天感覺麵包仍然可以食用時，對食物浪費會有直接正面的影響；當人們面臨購

物機會有限的封城期間（The lockdown），這一點尤其重要。正如我的小組成員 Jamie Crummie 所說，零售商扔掉的食物通常仍具有足夠的質量，可以低價重新分配給消費者，包括烘焙產品。

整體而言，未來麵包店工作量的 80% 至 90% 將與降低成本有關，與上一次金融危機相比，區別在於強調健康和營養方面。預期麵包師傅將開發均衡的配方，但成本偏向較低；對於麵包師傅來說，幸運的是上次危機來襲以後，配料技術已經取得了長足的發展。此外，在封城期間麵包師傅在店內仍然能夠持續開發新品項，同時許多麵包店也透過電子商務不斷發展下，提高其線上購物能力，以保持競爭力。（本文轉載自烘焙工業第 216 期）

參考文獻

- How a Bakery Went From Creating Bespoke Cakes to Shipping DIY Kits During the COVID-19 Pandemic, Facebook Business, May 29, 2020.
- TOP 6 TRENDS TO WATCH IN BAKERY, Barry Callebaut, 2020.
- Mintel Reports, In-Store Bakeries - US - February 2020.
- Bakery trends in corona times, By Andy Flounders, September 7, 2020.

全方位益生菌

口中異味篇

腸胃壞菌多，讓人聊天真尷尬 >< 你需要



【口中有異味】

+



=



【聊天不尷尬】



掃我了解更多

13種專利益生菌
3種優質寡糖纖維
80種蔬果酵素精華
專利凍品包埋技術

荷蘭碧貝瑞藍莓汁

螢幕看不停篇

花青素
維生素
含纖維質



掃我了解更多



+



【臉色不佳】

=



炯炯有神迷人雙眼

天然原裝進口藍莓汁
炎熱夏天加點冰塊更好喝
品嘗同時
也讓眼睛休息一下吧



健康食彩
JIANMART
有機·天然·選品

UH 聯華實業集團

誠 分享豐富 樸 分享美好 勤 分享知性 慎 分享健康

健康，是一種自我覺醒 食材，來自大地的恩賜 安心，是最好的養分 滿足，您對食的需求
健康食彩 食多彩。養健康，愛你愛家人。還給地球美麗共生的永續承諾。



育秀學園開新課 組團樂烹飪 食安+廚藝學堂 健康添食彩

文/育秀教育基金會

為落實「從產地到餐桌」，育秀教育基金會創辦了系列課程，包含「育秀學園」小小廚神體驗營與小店長體驗營系列課程，今年3月再續開設「食安+廚藝學堂」，透過親子共廚，闔家輕鬆學習居家煮飯的樂趣，並且體會料理的藝術與靈魂，為自己的日常健康把關。

首場「食安+廚藝學堂」於3月13日在中華穀類食品工業技術研究所（以下簡稱穀研所）舉行，一大早，育秀教育基金會董事長同時也是穀研所董事長景虎士先生到場致詞歡迎與會的學員，特別在防疫期間，希望大家要多在家吃飯，並且闔家「安心做料理，食彩養健康」。

緊接著健康食彩營養師余詔儒針對春季養生，以及當日活動使用的食材進行介紹，春季為草木繁榮的季節，故春季主肝，春季養肝應該多吃青色且帶有酸味的食物，對身體健康大有益處。

與營養師的介紹春季養生相互呼應，當日操作的項目包含鮮蔬貝殼麵、富貴海鮮羹湯與法式馬卡龍；此次活動參加的學員多為組團報名，包含親子組、好友組或男女朋友組等，年齡從10~70歲，共16組近48人參加。

健康食彩楊香芸董事長與王琇姿總經理皆帶著家人或親友一起參與，楊董事長表示，當初在設計菜單時，特別規畫了法式馬卡龍，深受大眾喜愛的法式馬卡龍並不容易操作，穀研所有國際級專業的師資能帶領大家輕鬆學習。

一直以來穀研所是台灣專業廚師和烘焙師傅的搖籃，栽培過許多台灣學生參加國際比賽榮獲大獎，每年也有大批海外人士前來學習取經，穀研所廚藝習作企業包班每人學費2,500元，今年特別響應基金會號召，提供頂級的師資和場地，結合健康食彩有機、無毒生鮮蔬果和聯華的麵粉專業，推出「食安+廚藝學堂」回饋社會大眾。G



有·機·原·料·與·麵·糰·相·遇·飲·食·健·康·走·進·生·活 烘·焙·展·食·藝·美·感·與·營·養·四·溢

文/健康食彩行銷部

第20屆「台北國際烘焙暨設備展」於3月26~29日在南港展覽一館正式開幕，今年一共有382家廠商，1548個攤位參展，為期四天展覽大約吸引了16萬人次參加，展覽主題為幫助台灣農業，積極推廣台灣在地好食材，以在地農產的原物料，發展出美味的烘焙食品。4天的展區規劃分別為一樓的器具和先進設備區，四樓的原物料/成品區、咖啡專區及食品名店街，還有首屆舉辦的兩大主題活動：TIBS烘焙產業創新獎、TIBS展位設計大賞，創意比賽區及烘焙大師展演，透過五感認識當季食材，從原物料到成品過程的體驗。

在四樓原物料/成品區，聯華製粉x僑泰興攜手聯展，以麵粉為主要原料，製作成市面上各式各樣的食品，而過去曾被CNN評選為全球第一最佳連鎖店，擁有精緻飲食極致美譽的鼎泰豐，在這次展區裡，實際呈現門市裡頭原汁原味，黃金摺數18摺小籠包手藝，吸引了逛展的朋友們停下腳步欣賞，另一面則是播放著老字號麵粉廠，聯華製粉創立時期到現今的影片，走一趟時光隧道，了解他們的歷史沿革，成為台灣最大、最穩定的麵粉供應商。除了完整資訊呈現，現場還有安排活潑生動的互動節目主持人，帶著大家玩有獎問答，動態靜態兼顧地在展期間呈現活力。

以食之繽紛，美感與營養均衡兼具的健康食彩，在聯華製粉x僑泰興的展區中為大家介紹加在甜點中的營養元素，像是營養滿分的堅果、果乾類，及大部份烘焙不可或缺的油品，除了使用一般的沙拉油外，也可以選擇植物油像是冷壓初榨橄欖油、葡萄籽油、玄米油等來代替，例如：橄欖油可以用來做義式麵包、葡萄籽油跟玄米油拿來做成的戚風蛋糕，也為喜歡吃甜食但注重健康，不想造成身體負擔的朋友們，提供了其他選擇。G

More Information

2021 台北國際烘焙暨設備展

到今年烘焙展在台灣舉辦已有20屆了，但從何時開始有了這所謂的烘焙呢？據歷史記載，在古埃及、希臘和羅馬時期開始有了最早的麵包和蛋糕的製作，而埃及人是世界上最早利用酵母來做麵包，在公元前六千年，他們已知將麵粉加水、馬鈴薯及鹽拌在一起，放在熱的地方利用空氣中的野生酸母來醱酵，等麵糰醱好後再摻上麵粉揉成麵糰放在泥土做的土窯中去烤，15世紀烘焙始祖瑞典因王室公主外嫁至法國王室，成為皇后後，這位公主對烘焙非常喜好並提倡烘焙，一些烘焙專業人員著手研發各類烘焙食藝，因此烘焙業的昌盛便從15世紀法國帶入世界各國，一般烘焙業也漸漸普及。

從古埃及、希臘和羅馬時期的開始，利用酵母製作麵包，到16世紀華麗進階馬卡龍，演變到如今21世紀烘焙能夠呈現的多元樣貌，已豐富到終其一生也研究不完，也因烘焙的多元，個人都可以從不同角度切入及發掘樂趣，想自己在家動手做出健康又美味的烘焙食品，可以上網搜尋自己喜歡的相關課程，透過食譜的研究和製作過程，增加家人與朋友之間的生活樂趣，以及一起品嚐完成作品時的幸福感。



精選肉餡勾憶孩童的最愛 喜·琵·鷺·高·麗·菜·手·工·水·餃·

文／健康食彩行銷部

越靠近傍晚，廚房裡越來越濃的麵香，越來越重的肉餡香，撲鼻而來，我舔一舔嘴唇，不由自主的跟著氣味走向廚房，踏進廚房，哇！滿鍋的水餃，白白胖胖的，一顆顆水餃在鍋子裡跳呀跳，撞過來滾過去，像是一顆顆跳芭蕾舞的泡泡，在滿布輕煙的舞台上轉得優雅而美麗。我看得出神，直到母親一大勺撈起滑溜溜白亮亮的水餃，滿溢的水沿著杓子滴落湯鍋，我努力吞下幾乎流下來的口水。

看見廚房料理台上放喜琵鷺高麗菜水餃包裝袋，問著母親不花大錢就能吃到美味得讓人眼睛發亮、嘴角微笑的水餃。母親習慣在我們大口吃水餃的時候，笑咪咪的在一旁看著我們說：「看你們愛吃，吃得歡喜，我也就歡喜啊！」

我看著包裝袋問，為什麼要用前腿肉？母親回答胛心（台語），就是位於豬前腿以上部位肉質本身不像後腿肉太瘦故口感上較適中，除了做成餡料可以包餃子，也常用來做成肉丸子；豬前腿的運動量比較大，肉質比較緊實鮮嫩，吃起來口感好，而後腿肉以及身上的肉，運動量少肉質自然就老，所以口感肯定會差。

豬肉能滋陰補燥，補氣補血。因含豐富的血紅素、促進鐵質吸收的半胱氨酸等補血因子；此外，豬肉也含有大量的維生素 B1，適合發育中的孩童，有效提升智力的發展。除了上述營養素外，豬肉的油脂能滋潤肌膚，使皮膚不乾燥、毛髮有光澤；也能當作腸道的潤滑劑，幫助排便舒暢，便秘患者能經常食用，但不建議大量食用。

高麗菜含有維生素 B 群、維生素 C、維生素 K、維生素 U、鈣、磷、鉀、有機酸、膳食纖維等營養素。高麗菜含有豐富的人體必需微量元素，其中鈣、鐵、磷的含量在各類蔬菜中名列前五名，又以鈣的含量最為豐富，是黃瓜的五倍、蕃茄的七倍之多。高麗菜所含的維生素 K 具有凝固血液的功效，維生素 U 可以促進胃的新陳代謝、促進胃的黏膜修復；膳食纖維可以促進排便。

美味的水餃不只是回憶，也是我們的最愛。我們每次都會把盤子裡的水餃吃得一乾二淨，表示我們對母親的感謝，爸爸從以前就這樣告訴我們：「把食物吃光光，就是對母親最大的肯定。」這一點，我們可是做得一級棒！**G**



「多喝熱水」？體貼錯了！ 打動女孩心，只有紅色料理！

文／健康食彩行銷部

相信很多戀愛中的男生，都收過女朋友身體不舒服的訊息吧，尤其是來大姨媽的時候，男生們通常都會說一句：「多喝熱水」，總是把女朋友給氣壞，因為她們要的不是口頭上的關心，而是您的行動，還有用心的關懷。這次帶給您紅色料理，簡單介紹平時可用的經期來的神效食譜，保證女友吃了不生氣，還會忘記經期來的痛苦～甚至還有異國料理食譜，給你月經前、月經中、月經後的簡單食譜，保證女友吃了心花怒放！

說到大姨媽的紅色料理，一定免不了大家耳熟能詳的紅豆湯，不少女生在月經來的前幾天都會有一些不舒服的狀況，比如說憂鬱、情緒緊張、失眠、易怒、煩躁不安，疲勞等等。所以身為體貼的你，可以為她準備補氣的紅豆湯，不但含有鐵質，加上一些紅糖，熱熱喝還可舒緩經期來的不舒服。下面就介紹三道紅色料理：

一、紅豆湯

有些人吃紅豆湯會脹氣，在煮紅豆時加少許鹽，可以有「軟堅消積」的作用，有助於排除脹氣。雖然紅豆還要隔夜泡水好麻煩，在此提供短時間內煮出綿密軟爛紅豆湯的秘訣：

訣竅 1：紅豆洗淨之後拿去冷凍庫凍個 10 分左右，不用退冰直接開煮。

訣竅 2：整個煮紅豆的過程中都不要放糖，千萬要記住！如果煮的時候放糖，那麼紅豆怎麼煮都會煮不爛，即使紅豆熟了都還是一粒一粒的。所以放糖的時間一定是在煮好後再放糖，這樣紅豆就會慢慢煮爛，而且會特別濃稠。

二、羅宋湯

在俄羅斯，家家戶戶都會做「羅宋湯」，可以說是俄羅斯人飯桌上的主角，但俄羅斯料理不像亞洲菜著重醬汁佐料，而是以食材原味為基底，佐以少鹽、少糖調味，冬天俄羅斯沒有新鮮蔬菜時，會將根莖類拿來燉湯，此時甜菜根就成了主要的蔬菜，甜菜根的甜味明顯且營養價值高，可拿來熬煮成一鍋營養美味的湯來度過寒冬。

三、甜菜根

自己熬湯很麻煩，有些女生會在經後喝四物飲補身體，但不喜歡四物的特殊味道的人怎麼辦呢？介紹你一個超級食物「甜菜根」，有「歐洲靈芝」的美譽，它的汁液赤紅如血被視為補血聖品，而且具抗氧化功效，高纖低熱量，素食者都愛用它來煲湯補充鐵質。**G**

▼有「抗氧化之王」稱號的甜菜根，因含有豐富的自然抗氧化物，可幫助肌膚抗衰老、加速維他命 E 吸收，它的熱量低、膳食纖維高，還可以補血補氣、調節血壓，因而獲得「歐洲靈芝」的美譽。

More Information

靠戰爭轉運的甜菜根

1800 年英法開戰，英國人選擇了自己擅長的海戰，開始下令封鎖法軍的主要港口，當時歐洲人吃的糖都是由西印度群島進口，這一封鎖，截斷了法國人的蔗糖來源。

愛吃甜的法國人可是焦頭爛額了！此時有位年輕化學家阿恰德，建立世界上第一個甜菜根製糖廠，拿破崙知道這消息後，立即下令種植甜菜根，後來直到 18 世紀末，甜菜根便成了歐洲人的主要食材。到了今天，除了俄羅斯，食用甜菜根的國家剩下不多，只有東歐和中歐的一些國家還保留吃甜菜根的習慣。



夏季健康護心食 養生養陽更養心

文 / 健康食彩營養師 余詔儒

時序已到了夏天，跟著老祖宗的智慧來養生，《黃帝內經》：「春夏養陽，秋冬養陰」。心臟屬於陽臟，主要是陽氣，心臟的陽氣能夠推動血液循環，因此，夏季養生重在養陽，而養陽重在養心。立夏後代表夏季正式到來，台灣海島型地理環境，夏季氣候潮溼悶熱且溫度高，雖然不像冬天有那麼多心血管方面的問題，但隨著溫度的變化大，例如室內冷氣空調與戶外烤箱般的溫度落差，極大的溫差容易影響到血管及血壓的變化，當溫度調節不順暢，身體散熱出了問題，都會影響到心臟機能。



自去年到今年，除了新冠肺炎肆虐全球造成許多疫情，也從新聞報導看到許多名人或藝人猝死於心臟疾病問題，讓人感到相當惋惜，但也讓更多人越來越重視該如何加強心臟機能的保護及養生。根據衛生福利部 107 年死因統計，心臟病是國人第二號殺手，平均每 24 分鐘就有 1 人死於心臟病，如再加上腦中風、高血壓、糖尿病及腎臟病等血管性疾病，每年造成 5.4 萬人死亡，超過頭號殺手癌症奪走的人命。

老化是心臟病的危險因子之一，筆者有位長輩今年約 78 歲，過去曾有心律不整的問題，但並不嚴重，去年有次外出遊玩，疑似因天氣悶熱加上走路走得過快，突然之間喘不過氣暈倒在地，頭部及腳部都擦傷了，還好並非腦部直接撞地，否則後果可能會非常嚴重，由此可見，雖然身體手脚機能都可行之下，突然之間快速的走動，但心臟機能可能因為老化，一時之間血液供應來不及應變導致暈眩，一瞬間就暈倒了，幸運的是並沒有撞擊到重要部位及骨折，經過檢查後心臟並無大礙，這個事件，讓我們得知當年紀逐漸增長時，身體機能也在悄悄退化中，當過於急促、情緒起伏過大時，都會間接影響到器官機能的運作。因此學習『慢活』、『慢老』、『吃對食物』是非常重要的事情，藉由調整生活作息、飲食習慣，戒除不良生活習慣、降低心臟病的風險，越早改變生活及飲食習慣，對自己的健康越有益。

心臟就像一棟二層小樓，二戶合建的房子，左邊的是左心，右邊的是右心。樓上的房間稱為「房」，樓下的房間稱為「室」，就像房子一樣，還有牆壁、房門、水管和電路四個部分構成。「心肌」就是心臟的牆壁，先天性的心肌疾病，例如「房室間隔缺損」，左右心之間的隔牆有了缺口，屬於先天性的心臟疾病。

心臟中的瓣膜，就像房間的門，例如二尖瓣膜、三尖瓣膜。瓣膜狹窄就像是門卡住了，只能推開一個狹窄的小縫，瓣膜關閉不全如同門關不緊或門壞了，影響到血液流動的方向，可能就要進行瓣膜置換術或瓣膜修補術，國內知名的國

標舞女王便是在進行心臟瓣膜手術而病逝。

心臟中的冠狀動脈就如同房子裡的水管，維持血流的順暢，血管不通，可能心臟會缺血而壞死，稱為冠心病，可放置套管撐起不讓水管壁坍塌，稱為支架置入術，或是重新搭個新水管道，稱為搭橋術，維持血流的通順。心臟跳動正常則如同房子的線路正常，若心導電圖沒有正常放電，可能會有心律不整的問題，心律不整意指心臟的路徑受到影響，不正常的放電會影響到跳動速率過快、過慢，或是不規則跳動，心律不整無法將血流順利的送往全身的器官，可能會引起部分器官無法順利運作。

了解了心臟的構造機能，更能清楚原來心血管疾病的問題非常多種，有先天機能損壞的問題，但也有後天生活飲食習慣導致，當出現一些症狀，例如心悸、無力、疲倦、胸悶、走路易喘、心跳過快等等問題，建議應立即就醫，先透過儀器檢查找出病因，了解嚴重程度，再搭配調整生活及飲食習慣的調整，預防疾病惡化。

養成健康飲食習慣 延遲嚴重病症發生

高血壓、高血脂是國人常見的疾病，也常發生在更年期的婦女，此兩種疾病皆容易導致心血管問題，除了透過藥物的控制，飲食內容的調整也是相當重要且也會有明顯效果的。高血壓會導致心血管疾病、腦中風與慢性腎臟疾病，除了使用藥物控制血壓狀態，也可改變生活飲食習慣，注意情緒的起伏，維持血壓的穩定。養成健康飲食習慣控制血壓，可以有效預防或是控制血壓的提升，更能進一步的延遲嚴重病症的發生。得舒飲食便是一種有助於控制血壓的飲食法，1997 年美國國家衛生研究院發表得舒飲食 (Dietary Approaches to Stop Hypertension, DASH)，這是一種全方位的飲食方式，再配合減重、運動、節制飲酒、減鈉，不但可以控制血壓，控制血脂肪，減低了罹患心血管疾病風險。



得舒飲食的特色是高鉀、高鎂、高鈣、高膳食纖維、降低飽和脂肪酸及膽固醇，也就是多選擇全穀類、天天 5+5 蔬果、紅肉改白肉、多吃堅果及好油，掌握這些飲食原則，日常飲食更加容易執行。但若是腎功能不佳者、腸胃道功能障礙者、少數對堅果過敏的人則不適合使用得舒飲食。

蛋黃一天只能吃一顆嗎？

過去常聽到，蛋黃的膽固醇很高，一天只能吃一顆，美國於 2015 年新版的飲食指南指出，身體的膽固醇主要來自於體內自行的合成製造，大約佔了 7～8 成，飲食中膽固醇的來源大約僅佔 2～3 成，故嚴格限制飲食中的膽固醇對於降膽固醇並沒有太大的幫助。且膽固醇又分好膽固醇與壞膽固醇兩種，差別在於是否有被氧化了，若常吃油炸、燒烤等食物，體內的膽固醇容易氧化，因此壞膽固醇會比較多，壞膽固醇會堆積在血管壁，造

成血管硬化或形成斑塊，是導致心血管疾病的風險之一，故建議烹調宜清淡或是多攝取抗氧化物質，好的膽固醇越多越能保護血管及心臟機能。改變烹調方式可預防壞膽固醇的產生，例如雞蛋多採用水煮或蒸煮的方式食用，高溫煎蛋雖然香又好吃，但相對的膽固醇氧化的機率也會增高。

多喝水降低血液黏稠度

喝水其實是一件很簡單的事情，但對於很多人卻是很困難的事，覺得水不好喝、水沒有味道、已有喝湯、喝茶、喝咖啡、喝飲料，因此認為水分足夠了。排尿是人體很重要排除廢物的方式，排尿過程需要大量的水去代謝，每人每日建議的水量應為體重乘以 30～40 倍左右，視個人情況調整。現在人特別愛喝咖啡及茶飲，這些飲品也會加強利尿，因此更需要補充水分，才能維持身體的代謝順暢。不喝水的人，血液黏稠度也會比較高，對於血管堵塞的風險相對更高，也會影響心臟、腎臟、腦部等器官的運作機能，不愛喝水是一個不好的生活習慣養成，年輕時的習慣若不改變，直到老年，很多問題會逐一浮現，如同一個慢性中毒的過程，年輕時不喝水可能不會有特別的症狀，但年紀慢慢變大，日

積月累之下便會陸續出現疾病及症狀。

順應節氣來養生 夏日多食紅色食材

1. 番茄：番茄富含多種抗氧化物，如：茄紅素、β-胡蘿蔔素、維生素 C 等，具有抗氧化、抗發炎、防癌的效果。茄紅素對心臟血管有保護作用外，可保持血管壁的彈性，減少低密度膽固醇 LDL 被氧化，可以降低動脈硬化風險及心血管疾病發生率，進而保護心血管。大番茄屬於蔬菜類，纖維較多，熱量較低，小番茄屬於水果類，糖分略高。想要攝取更多的茄紅素，需要加熱或加工處理，讓番茄的細胞壁破壞後，茄紅素才會釋放出來，經過加熱、加油烹調後，才能提高人體吸收率；因為茄紅素屬於脂溶性的抗氧化營養素，在加熱的過程中會跟油脂混合，可提高吸收度，比起單純生吃番茄，番茄經過榨汁、煮番茄糊、番茄湯，炒菜炒蛋，都是提高攝取茄紅素的吃法。

2. 紅椒：三種甜椒色彩皆很鮮豔，紅椒比起青椒、黃椒，含有更多的維生素 A 及維生素 C，維生素 A 與維生素 C 皆是身體很重要的抗氧化營養素，捕捉身體的自由基，避免自由基攻擊血管壁，進而能保護血管健康。

3. 紅蘿蔔：紅蘿蔔自古以來因價格平易近人，但營養價值高，故有窮人的人蔘之美譽，紅蘿蔔不僅有益眼睛健康，其實紅蘿蔔好處非常多，因含有硫配醣體及植化素，對心血管疾病有幫助，蘿蔔也是很好搭配料理的食材，是增添風味、營養及料理配色的好幫手。

4. 甜菜根：甜菜根中含有甜菜鹼，為一種生物鹼，研究顯示，甜菜根有保肝及保護心臟之功能，關鍵在於可以降低血液中同半胱胺酸的濃度，近幾年來，流行病學研究資料顯示，血液中同半胱胺酸的濃度與得到冠狀動脈、腦中風等心血管疾病之間有相關性，同半胱胺酸的濃度越高心血管風險越高。也有研究顯示，體內 B 群足夠也可降低血液中同半胱胺酸的濃度，預防心血管疾病。

5. 火龍果：火龍果富含果膠、膳食纖維、維生素 B1、B2、B3、B12、C 等，黑色種子則有豐富的鈣、磷、鐵等礦物質。但因含鉀量高，故洗腎患者要忌口，另以中醫角度，火龍果偏寒，因此不宜攝取過多，一日半顆即可，攝取過多可能會拉肚子喔。

6. 紅鳳菜、紅莧菜：兩種營養豐富的蔬菜，含有多種的植物色素及鈣質、鐵質，也是少見的紅色蔬菜之一，清炒或燙熟拌入橄欖油一起食用最能攝取到完整的營養素。

7. 紅豆：紅豆常被誤以為是豆製品，其實紅豆歸屬於



五穀雜糧類，紅豆因保留了種皮，比起白米含有更多的微量營養素及膳食纖維，紅豆廣泛被應用於甜品中，例如紅豆湯、甜點麵包麻糬的紅豆餡，但其實都添加了非常多的精緻糖才會好吃，紅豆雖是好食材，但仍需適量食用，避免攝取過多的糖份。

8. 紅肉：牛肉含鐵量很高，鐵質會帶氧到全身，選擇牛肉時不要選太肥的霜降或牛五花，對於體虛心臟無力的人可以加強補充元氣，但若是高血脂患者，不宜食用過多，避免攝取過多的飽和脂肪酸。

9. 紅棗枸杞：紅棗補血補氣，枸杞有益眼睛健康，鮮紅的顏色及特殊的營養價值，故經常使用於搭配各種料理，不管是鹹食或甜點，都能增添風味及營養。

10. 辣椒：辣椒皮要留住，因為辣椒皮中的辣椒紅素是很好的抗氧化劑，它能使血管中的膽固醇不要沉積在血管壁上，偶爾吃點辣，可以帶動血液循環，但腸胃不佳的人則應避免。

歐式精力湯 德國根莖汁

來自德國極品根莖汁，種植方式乃是順應節氣採收食材，包含甜菜根、紅蘿蔔、西洋芹、馬鈴薯及少見的黑蘿蔔等五種根莖類的精華，顏色鮮紅富含天然的植化素，多元的營養素廣受自然派醫學大師及養生人士的推薦，風靡全球 40 餘國，影響數百萬人，雖是簡單的配方卻有不平凡的效果。

夏日早晨來一杯根莖汁優酪乳，補充紅色食物的能量，最高等級的有機栽種方式，乾淨的食材蘊藏著自然純淨的生命力，徹底的達到體內淨化養生效果。將無糖優酪乳 150c.c. 加入有機亞麻仁油 10～15c.c.，再倒入根莖汁原液 80c.c. 及蜂蜜 10c.c.，攪拌均勻後即可飲用，紅色根莖汁與白色優酪乳混勻後呈現絕美的粉紅色，啟動愉悅的夏天早晨，迎接一天的到來。☑

黑米芝麻飲 (無糖)

忙碌工作篇

Cepis



維生素、礦物質

高纖
高鈣
低鈉



三餐在外營養不足，
生活壓力大，來杯芝麻飲，
隨時補充營養素

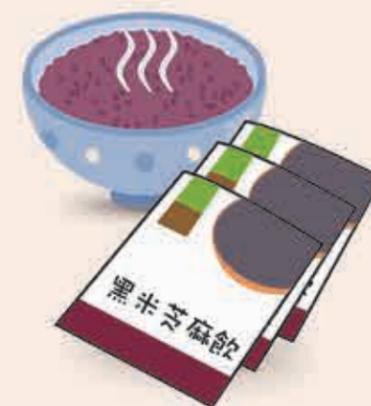


【生活壓力大】

=



【自信又健康】



掃我了解更多

複方西印度櫻桃C粉

睡眠不足篇

加班、熬夜追劇
臉色黯淡又無光，你需要



掃我了解更多



【臉色不佳】

+



乳鐵蛋白
維生素C
酵母鋅

=



【給你好氣色】



健康食彩
JIAN MART
有機·天然·選品

UH 聯華實業集團

誠 分享豐富

樸 分享美好

勤 分享知性

慎 分享健康

健康。是一種自我覺醒 食材。來自大地的恩賜 安心。是最好的養分 滿足。您對食的需求
健康食彩 食多彩。養健康，愛你愛家人。選給地球美麗共生的永續承諾。



聯強國際集團總裁兼執行長

杜書伍

咕咚來了！

這是一個寓言故事。在一個森林裡，一隻小白兔在池塘旁邊喝水，忽然一聲「咕咚」，嚇得小白兔掉頭狂奔。森林中其他動物就問「怎麼了？」小白兔慌張回答「咕咚來了！」

眼看小白兔如此驚嚇，動物也跟著慌張狂奔，遇到其他動物也大喊「咕咚來了！」。就這樣，整個森林一大群的動物，一面狂奔一面大喊「咕咚來了！咕咚來了！」，造成森林極大的騷動與不安。

後來遇到了獅子，獅子就問「咕咚在哪？帶我去看……。」所有動物都回答不出來，回過頭來詢問小白兔，最後小白兔才帶著獅子來到池塘邊。但是池邊平靜無聲，大家正在狐疑，突然「咕咚」一聲，所有動物又狂奔而去。只有獅子鎮定的仔細一瞧，原來是池邊椰子樹上的椰子掉落

水中……。

在組織裡，有多少人像小白兔一樣，經常不分青紅皂白、無病呻吟的嚷嚷……又有多少人經常道聽塗說，以訛傳訛，人云亦云，從不去瞭解真相，只是不動腦筋的跟著嚷嚷……。

這些習慣性的行為，決定了一個人的格局與判斷力。尤其要成為組織幹部，「發掘真相，做對決策」是必要的能力條件，也就是要充當智慧勇敢的獅子，釐清組織中的種種誤傳、謠言與誤判，建立正確的判斷力。

假如經常陷入道聽塗說，聽信部屬的以訛傳訛來做決策，或一再在不瞭解真相的情況下向上反應，這不只是一次次喪失個人的信用度，並且也反映出領導決策的能力問題與勝任問題。G

關於聯強國際集團

聯強國際集團，是亞太第一大、全球第二大資訊、通訊、消電、半導體產品的通路集團，針對高科技產業供應鏈提供整合型服務。2020年集團營收達新台幣1兆3,300億元，營銷通路涵蓋台灣、大陸港澳、澳紐、泰國、印尼、越南、印度中東北非、土耳其、美國、加拿大、日本等38個國家與地區，並在全球二百多個主要城市設有業務據點。

好好先生，不會好好做事

好好先生，是大家都喜歡的人。態度和氣，與人為善，任何事情都OK、都可以！從不與人爭論……，所以大家都喜歡他。

但是，回過來想！你是好好先生嗎？為甚麼不是？你做不到，還是你不願意？我想你應該可以漸漸浮現一個所謂的「好好先生」的人格特質、價值觀以及行事風格。

好好先生，不願得罪人，對任何人、事、物，最好都不要有任何的不愉快。他對所有事情都保持距離，維持表面、虛假的客氣與和諧，不參與，不關心，當然也不願承擔責任。

所以，好好先生其實是自私自利、以自我為中心的人。個性畏縮、膽小怕事，以表面和善來掩飾內心的自私與畏縮。這樣的人，不願去嘗試歷練，能力自然不會成長，能力是有限的。

而且，好好先生做事情會閃躲，累積了多種的閃躲技巧，閃功一流。仔細觀察，會發現他從不獨立去面對、執行事物，而想方設法利用同事的好感與協作精神，提議「共同處理」。共同處理的過程中，他或許會站在前面，

然而一旦出現需要爭辯、協調甚至要求他人之處，他就不說話躲到後面。等事情處理完畢，他又神不知鬼不覺、笑臉迎人的站回前面。用這種方式處事，往往大家會誤以為事情是他處理解決掉的……。

假若他無法找擋箭牌，他就會找很多的理由來推拖……。再不行就拖著不理、不為，而依然笑臉迎人……。

像這樣的行為，只有積極想做事、急迫感很強的人，久而久之才會赫然發覺他的執行效率與任事態度大有問題；但大部份的人，都會被其和善的面具所欺騙。

表象和善，內涵卻畏縮、推拖、沒有執行能力，而導致績效低落的好好先生，身為主管者看在眼裡，必然要有所要求，甚而必須處理。但大部分人從表象看都認為他很好，更因為他與人為善從不得罪人，因此主管的處置動作，反倒會引發同仁誤認為主管對他有偏見，導致產生對主管領導統御的信任問題。

所以主管必須特別留意組織中的「好好先生」，自己不要也被他的和善所蒙蔽。他不僅長期無法產生該有的績效表現，還會帶給你極為棘手的領導統御及組織信任問題。G

科技創思新 燈具變造型

隨著時代改變燈具，燈具改變時代，觀察狹縫中的設計逐步蛻變，利用新材料千變萬化，延伸對應新應用新情境，開發市場新價值！

文 / Jeremy H.

自從愛迪生發明長效實用電燈泡（1879年），人類進入可以全天候處處光明的時代。也因有140餘年之久，差不多已在市場上各個角落各個空間中，該有的燈具照明設計型式，都已經被設計或者嘗試過了，理論上已經不多燈具款式，還有沒被設計開發出來的。

不過科技發展快速，單單電力的提供，除了室內的交流電源外，出現有更便利持久的直流電池（鋰電池）等供電方案；再加上使用直流電的發光二極體（LED）的高亮高效率等進步，又一波造就我們可以設計出各種不一樣的燈具款式，且在更多應用情境中使用，因此不只多增加了燈光相關產品的變化形式，更在某些應用條件與環境中，史無前例地發揮新的功能角色，值得設計開發者多加舉一反三來參考。

01 LED 發光元件，改變世界薄型跟造型：

燈具形式以及應用領域，概念上已被人類開發殆盡，但真的找不出完全新穎的燈具？答案當然不可能，通常是我们常疏於觀察，忽略了處處可見的燈光照明形式。因此，只要我們用心觀察體驗的話，仍可以發現或歸納出目前市場上新穎設計或功能蛻變的燈具。



▲有別於傳統一整顆燈泡發光體，顆粒狀的LED發光元件，可構成多樣點、線、面光源，再加上色彩亮度等可變化，連區塊氣氛都可以規劃。

燈具發展除了價格變化外，多數體型形狀上的改變居多，惟技術上（如：省電或亮度）偶有世代交替與大幅躍進，因此常會等到您剛好要換燈具，才會有感或知道新燈具的流行變化與新的價值差異。

例如：以前以燈泡作為發光元件的客廳或大廳燈具，常見規劃以大型立體多層次的垂吊造景，除照明外一方面也顯現它的貴氣及豪華感；但自從LED薄型顆粒模組及條狀或平面組成方式出現後，現在酷炫的燈具，或豪華裝潢設計，很可能已變成採取大面積平面型式，或連續性長條條以圍繞週邊包圍反射照亮中央等手法來規劃照明，同時還可輔以色溫、亮度等變化自由度或自動程式控制，來裝飾布局與傳統不一樣的豪華炫麗及變化心情。

02 LED 集束的光線看似缺點，卻將成部份領域專業設計

現在LED已成市場照明主力元件，省電又高亮，不過它有先天的物理特性（局限），例如LED元件發光角度不寬廣，容易形成高亮度的集中光束，因此在廣面照明需求上，這種相對局部照亮的光束並不實用，而且LED高亮度高對比的使用，可能讓人感到不舒服或有炫光等體驗（甚至還有藍光傷眼等問題）。

因此在逐步取代傳統泛射型燈具照明過程，相關LED燈具廠商會想盡辦法著墨發光角度的修調，期以LED其他省電高亮絕對優勢，加速侵蝕傳統燈泡或省電燈泡市場。

03 盡力修潤發光角度更廣角，不如適性發展，創造新需求市場

但近年也發現部份產品設計者，反而思考利用LED光

線集束的特色，藉以設計出更合適LED照明使用的專業應用領域。舉例，個人覺得時下最新穎且創新突破的應用領域，應該是新世代汽車的「矩陣式Matrix LED」頭燈，或有人稱之為「智慧複眼式燈具」（筆者非常喜歡這名稱，具有可延伸設計的「暗示」，相關數位科技廠商，千萬不要浪費這個新方向）。

新智慧矩陣式照明燈具或其他應用服務，無庸置疑是過去前所未見的全新設計，推測類似的其他應用服務，有機會形成另一塊全新市場。也因為還有許多的開發空間，多元應用情境的類比延伸，因此相關這塊產品應用或服務的新藍海，除了開拓未來智慧車、船、飛機等載具專業照明外，甚至也有機會擴展，進而入侵到一般居家生活的部份照明（例如：庭院、走廊空間的追蹤照明等應用）。因此特別在本文中提出，建議廠商可以在這新領域中，多加思維有無這方面相關開發空間。

但也因我們只立足在這個初期發展的時點，實不容易多加揣測未來，仍請設計者或發想者，自行參考且舉一反三，這等智慧複眼感知與矩陣照明的可能未來應用，就讓我們拭目以待！

04 未來留給廠商開疆闢土，我們回歸討論近年的實務創新發展

上述燈具變化，大多是調整LED的缺點（光束太過狹窄集中），發揮優勢（省電高亮度），準備取代傳統燈具。或者，反向思考將缺點轉成優點來利用，適性發展新的專業應用（如：智慧型矩陣頭燈等）。

以產品設計的角度來看，即便市場再飽和，競爭者再多，一定有狹縫中可求生存的空間，永遠有機會藉由設計，來增添市場機會與利潤。

以下舉例近年實際市場上具有新意或為新品的「燈光產品」之觀察與心得，提供作為成熟市場中，可參考在狹縫中突圍之創新設計案例，一同研討或發想未來如何因應趨勢或藉題發揮等方式，來找到我們新創意與新設計：

（1）轉換功能目的或服務角色，例如：以薄長燈條，轉換角色帶動氣氛

燈泡發明百餘年來，我們需要被燈光照明的場景或角落，都已有適當的燈具在服務我們，並不容易找出其他新設計觀點。不過，窮則變，變則通，適當地利用時下新元件及其特色，嘗試擔任不同的服務角色來發揮。

例如：前段提及的較新款且較高級車子內的長型邊飾



▲上圖：Audi的矩陣式Matrix LED頭燈（資料出處：<https://www.audi-mediacycenter.com/en/photos/detail/matrix-led-headlights-audi-a5-42650>）。下圖：車內條狀氣氛燈（資料出處：https://www.alibaba.com/product-detail/MINGXIANG-Car-atmosphere-light-led-16_62259907392.html）。

或條狀氣氛燈，或者時下流行改裝露營車時車內照明的選項（看到不少選用LED長型燈條來照明），一方面達成類夜燈的微光，不影響行車中或駐車後的車內照明，另一方面還溫暖帶動車內的氣氛與情境，這都是利用LED特色（可變亮度、可調色溫、可連續條狀型發光照明等特色），加以巧思變化，而成為新產品。

（2）觀察市場應用變化趨勢，藉題發揮，例如：螢幕掛燈陪伴螢幕佔桌

若論及搭配市場應用趨勢，藉機設計卡位新世代人類應用環境的產品，我們舉例最近上市推出的「螢幕掛燈」，來做一種思考想像或創意方向。

案例為2021年1月台灣小米推出上市的米家「螢幕掛燈」，經查這種利基產品其實2017年已有一品牌推出，可能當時產品聲量小，筆者沒注意到（所以也沒被吸引到購買來體驗），直至2021年，才讓我注意到，可以腦筋動到螢幕上



▲上圖：開發這類螢幕掛燈，它必須思考如何懸掛在市場上不同厚薄粗細邊框的平面螢幕上，這是發明及創新設計的一部分。目前是利用產品本身的重量與低座的摩擦力，掛跨於螢幕邊框上。下圖：燈頭可以變化180度折角、底座有強磁可吸附、且附有筆夾可夾附於胸口衣物或帽沿的特殊工作用手電筒。（圖為自改18650電池供電，因此造型較為繁雜）

頭的燈具。這個設計概念，其實也順勢發揮了新人類有許多螢幕應用的相關需求，藉機找到可以開發設計的空間，頗值得學習參考。

一般來說，我們的桌上案頭的照明燈具常勝軍，除了室內天花板的整體照明外，衛冕者寶座一定是「檯燈」無疑。換句話說，檯燈在我們書桌前面，長期以來服務莘莘學子及辦公作業的人們，方便閱讀寫字等。

但時代的確不一樣了，現在人類的桌面，幾乎都有一台螢幕，螢幕佔領了桌面重要地位，而且螢幕尺寸還越變越大，地位越來越「高」（包括螢幕高度），傳統檯燈的位置或空間，會被擠壓到旁邊，甚至檯燈需要舉臂升高來搭配；而且桌面上主要閱讀寫字的東西，也漸多轉換成螢幕內容與鍵盤+滑鼠等操控，新的應用情境與環境下，傳統檯燈地位岌岌可危，也因此浮現了新產品設計的空間。因此腦筋動得快的商家，很快就研討到新的變型或新的發明，提出螢幕掛燈的想法，推出頗有時代轉變意義的螢幕掛燈。

此螢幕掛燈，也巧妙利用LED的輕薄長條形式、有限區域照明、電腦有5伏特直流電供應等特性，成功在已經沒什麼新產品的空間中找出新意產品，來突破新局，嘗試開創新的市場。

(3) 旁徵博引利用鋰電，發展無線移動新製品，例如：行動多功能檯燈

若以實務好用新燈具來舉例，我個人覺得近年最有新意（過去沒有）且最實用的好燈具，叫做「行動檯燈」。

說穿了，概念上只是「手電筒」的一種變形，惟手電筒是我們要用「手持」的方式使用，但很多時候我們移動後的照明物體情境，有很大比例是想獲得一段穩定照明提供我們工作利用，若要工作動手時，還需一隻手，手持手電筒來照亮，會讓我們感到「人手」不足，因此這種可以自行「站立」，也可以調整光線方向的「行動檯燈」，或者方便可放置又可調整射出光線方向的特殊手電筒（如圖），你如果用過就知道非常好用！。

這種類似手電筒燈具的加值設計，相關想法還有其他產品，例如：磁吸式的露營燈，懸掛式的露營燈等，都在幫助我們不必全時手持光源，空出雙手來工作，對於常常需要移動後有特定區塊需照明（例如：戶外休閒旅行者），或者像常DIY工作者，協助或坐或臥，需要在奇怪的工作環境中照明，這類可以放置，可以調整光線射出角度的「行動檯燈」或特殊設計的手電筒，是非常好用的。

最後，好的產品設計，不外乎要讓使用者覺得好用實用外，如果能找到更多創意，或趨勢中的新意（過去市場少見或貨完全沒有的話），則更增添這個新產品的價值。本文僅是利用新燈具，來協助思考創作發明的空間，相信隨著科技的轉變，應用環境的蛻變，永遠都有我們的設計空間，以及加價值空間。G

鬆緊之間 強肌抗老紓壓 揮灑汗水 享受運動樂趣

文 / Joanna

增一分太肥，減一分太瘦，正所謂「穠纖合度」，這句成語出自三國魏曹植《洛神賦》：「穠纖得中，修短合度」，《梁武帝書》裡也說到：「穠纖有方，肥瘦相和」，相信不論男女老少都希望自己的身材是穠纖合度；但是隨著年歲漸增，新陳代謝減慢，要保持穠纖合度的身材，就越加困難。

依據臨床觀察發現，人通常只要一過了30歲，每隔10年新陳代謝就會降低5%，想要提高基礎代謝率，就要阻止肌肉減少，通過持續運動能增加肌肉量，運動時可以採用無氧運動與有氧運動一起配合的方式來增加肌肉量，增加肌肉後才能提高代謝率，腰圍才不會越來越粗，體重也才能夠控制得住。

再加上後疫情時代的到來，全民運動的風氣更是大幅提升，居家娛樂用品、室內運動器材及自行車等銷售增溫，據經濟部統計處統計，2020年文教娛樂用品零售業營業額849億元，創下近8年新高，年增8%，為13年以來最大增幅。

健身風氣盛行，增肌減脂成了大部分人的重要目標，近年流行高強度間歇訓練（High Intensity Interval Training, HIIT），透過高低強度運動穿插，將心跳在短時間內拉到最大心跳的70%以上，讓身體能夠啟動後燃效應，但是建議要有一定運動基礎較適合，並且有受過專業訓練或有教練在旁指導的運動愛好者操作。

相對應高強度間歇訓練的是低強度恆速有氧運動（Low Intensity Steady State, LISS）著重在低強度且持續一段較長的時間，例如健走、爬山或騎自行車等，適合孕婦和中老年人，低強度恆速有氧訓練可以促進血液循環，增強免疫力，緩解日常壓力，並調節血糖和血壓。

不論選擇何種運動，無非都是希望能透過運動來增加強壯的肌肉，同時還可以抗老化、促進免疫力、讓我們行動自如並維持生活品質，隨著年齡增加，如何選擇適合自己的運動方式也非常重要，將注意力放在長期整體肌力的提升。

為了建立長期的運動習慣，許多人會設定規律的運動目標，要求自己每天達到一定的運動量，亦或是想要有立即看到增肌的效果，而造成身心壓力，反而適得其反，不僅造成乳酸堆積，肌肉痠痛加劇，身體更疲憊，精神壓力也越來越大，甚至可能會造成運動傷害，讓自己無法繼續訓練。

各種運動或體能活動會有不同的健康裨益，例如高強度間歇訓練，能增加肌肉的強度和耐力，快速燃燒更多脂肪；低強度恆速有氧運動如：太極和瑜珈等，則可以保持肌肉放鬆及關節靈活，或是到戶外運動的爬山或騎自行車等，還享有大自然具體的好處，可以幫助我們接連天地之氣，幫助快速平衡體內之氣。G



▲上圖：低強度恆速有氧運動是最古老、最傳統的運動方式。中下圖：登山是很好的有氧運動，增強心臟收縮速度、鍛鍊腿部肌力等，好處多多。



1



2

相隔不到一個月的時間，我就想吃美川壽司了，帶朋友再次上門，細細讀了有特色的菜單：令人季井、唇唇慾井、喊水會結井、北海英雄井等，看了不禁莞爾，除了誘人的丼飯，還加點了每日限量的午仔魚一夜干，不是我要說，午仔魚一夜干在太好吃了，這午仔魚的魚皮是爽脆，肉是鮮嫩，筷子真的是停不下來，忍不住還是要問老闆，為什麼可以如此美味？新鮮的午仔魚，現殺處理後，經過醃泡吊掛於爐台上風乾，再經過火烤，於是成就了美味。



4

價格平實 料理高級
值得大推 一吃再吃

配！附餐搭配的茶碗蒸及海鮮味增湯也是用料超實在，喝一口暖呼呼的味增湯，蘿蔔、海帶、新鮮魚肉及蝦肉都能大口吃到，還可以免費續碗，不但抓住了我們的胃也抓住我們的心。

之後，總時不時的光顧美川壽司，一來是解解饞、打打牙祭，二來也幫聚會找好理由，部門聚餐、同事慶生、朋友敘舊、親友歡聚...，總之就是想一吃再吃，因為好吃啊！

從丼飯到無菜單料理，從茶碗蒸到蒲燒鰻魚飯，和老闆也逐漸熟識，據說老闆之前曾經在獲米其林一星的餐廳野村壽司待過，但因為是排隊名店，菜單自然也就少有變化，自覺所學受限，離職後在日式居酒屋學習最傳統的日式料理方法的精神，用最單純的鹽、糖、醬油調味。老闆補充說道：「越新鮮的魚可以用越多的錢就能買得到，但是把魚料理好需要的卻是技術。」「我希望能用平實的價格，讓客人吃到高級料理的享受。」「美川的回頭客高達4成，表示客戶肯定我，但是創業有壓力，房租高怕得換地點，好不容易尋覓到內湖這個地點，希望能夠支撐下去！」

為了可以一吃再吃，真心期盼美川壽司可以屹立在內科，認真推薦給還沒品嚐過的人，激讚！大推！

1 坐在美川壽司的吧台前，可以看到老闆正屏氣凝神地專注於每道餐點的料理，具備日本職人的精神。2 充滿日式風格的小店，處處擺設也都是具有日式風格的小物。3 干貝鮭魚大蝦。4 店內的人氣丼飯——北海英雄井，是喜愛海鮮的人絕對不可錯過的必點菜色。5 綜合握壽司。6 美川特製冷茶碗蒸（海膽、甜蝦、紹興酒）。



6

招财貓、小不倒翁、牆上掛著的日本新年掛飾等，用餐環境相當整潔乾淨，空間雖然不大也沒有華麗裝潢，但內部相當明亮舒適，沒有一般店家桌距過近的侷促感，坐定後仔細環顧四周，第一印象可說是相當不錯。

點了同事推薦的干貝鮭魚大蝦井，才一端上桌就讓所有人驚艷不已！干貝超大又新鮮，吃進嘴裡明顯感受到和一般外面吃的不一樣。老闆介紹道，好吃的原因在於店內使用的是「生鮮級」干貝，而非「生食級」，兩者的差異在於前者是無經過冷凍處理，由北海道低溫冷藏直送台灣，也就是台語所謂的「現流仔」，能夠吃出食材的原味與鮮甜。而「生食級」干貝其實就是冷凍干貝，與生鮮級干貝相較之下，成本與口感皆相差甚遠，一般市面上常見的多為冷凍干貝，吃起來口感不若生鮮級干貝來的鮮甜，價格自然也有落差。而美川為了讓客人能夠嚐到最鮮甜的食材原味，自然選用了成本較昂貴的「生鮮級」干貝，提供給客人最完美的體驗。

相隔不到一個月的時間，我又想吃美川壽司了，這次帶朋友再次上門，細細讀了有特色的菜單：令人季井、唇唇慾井、喊水會結井、北海英雄井、你點我做井...等等，讓人看了不禁莞爾一笑，除了誘人的丼飯之外，一行人還加點了每日限量的「午仔魚一夜干」。不是我在誇，這道料理實在是太好吃了！這午仔魚的魚皮甚是爽脆，肉又鮮嫩不乾柴，筷子真的是停不下來，才沒兩下就嗆的一乾二淨。忍不住還是要問老闆，為什麼可以如此美味？老闆細心地加以解釋，這是利用新鮮的午仔魚，現殺處理後，經過醃泡吊掛於爐台上風乾，再透過火烤，經過一番工夫才成就的美味。如何讓養殖的魚嚐起來沒有腥味和土味，這就考驗著師傅的功力，中間必須經過許多道程序，完全不可馬虎，這也是為什麼價格反應了技術，許多人也許會覺得貴，殊不知這其實是極其費工的一道料理！

接著老闆又陸續端上其他道菜色，每道都讓人驚艷不已，其中「北海英雄井」這道包含北海道甜蝦、干貝、松葉蟹肉以及鮭魚卵的丼飯，非常適合愛吃海鮮的人品嚐，晶瑩剔透的鮭魚卵顆分明好吃不死鹹，還有入口即化的干貝，搭配醋飯再沾點店家自製的芥末醬，味道真是絕

我 不知道美川壽司店的老闆是何許人也，只知道吃過之後就會立即愛上，而且還會讓人忍不住想再品嚐。

哦！這樣說也許不太正確，因為太好吃，忍不住問老闆，所以有幾次簡短小聊天，只知道老闆和店裡幾位師傅都是基隆人，都是老闆的同學，年紀輕輕就自己創業，創業維艱。美川壽司裡的魚貨，都是老闆親身每天清晨到基隆漁場挑選採買，親身處理魚貨，而且挑選進貨次數最多（進貨次數越多，表示漁貨越新鮮）的海產進口商，就連丼飯也是特地挑選在台灣種植的日本米——越光米（コシヒカリ），米粒飽滿晶瑩剔透，吃起來口感上特別Q彈，散發著甘甜與香味。

至於老闆的名字叫什麼，還真的想不起來，印象中我似乎也沒特別問過，之所以會與老闆聊天，是因為驚豔於端上桌菜色的視覺，以及吃進嘴裡的鮮美，忍不住得打探一下，內心充滿著疑惑：究竟為何與別家店如此不同？擺盤的組合怎能如此誘人？怎麼可以這麼好吃？...

內科小吃美食貧乏 美川把沙漠變綠洲

在被喻為美食沙漠的內湖科學園區（以下簡稱內科）上班也許多年了。上班久了，總覺得中午要找間餐廳進食是件痛苦的事，一周有5天中餐要吃，還有可能每隔1、2周再約朋友晚上小聚（懶得跑遠，下班就近約），選來選去、輪來輪去，好像老是就吃那幾家餐廳...

當然這得要先責怪自己，不能只嫌棄內科的餐廳少，當一輩子的上班族手頭相對不夠寬裕，高檔餐廳就得淘汰了，先去掉1/3可選擇的，吃膩一碗麵加小菜或常吃的自助餐，自然又去掉1/3，於是所剩可選擇的餐廳就真的寥寥無幾。

好在，美川壽司店開張了，據說是去年七月開幕的，總之是同事帶我去的，說是先與其他人吃過，覺得非常值得推薦，就好康道相報，熱情相揪來吃！

美川壽司隱身在內湖路一段的巷弄內轉角處，外觀看起來低調並不顯眼，要不是同事帶我來，我還真不會注意到此處居然有這樣簡約的一間日式料理。推開店門，印入眼簾的是充滿日式風格的小店，處處擺設也都是具有日式風格的小物，如門口的

高CP值打牙祭好去處 美川壽司令人季井

Mikawa Shushi

文 / Jenny



3



The World and Fantasy of Tea Cat
Ann

新生代插畫家

王子麵

茶貓異想世界

資料提供／研揚文教基金會

茶貓，是由美女插畫家「王子麵」將內心對於街上流浪貓的情感轉換，所一手創造出來的角色。長相平凡的茶貓，有著使人心安的淺淺笑容，從容優雅的姿態，再加上王子麵的孩子氣運用生活上隨手可得的題材做為系列主題的故事，用色溫暖、充滿童話的想像，深受兒童及成人喜愛！

王子麵的創作生涯，深受已故國寶級藝術家劉其偉老師影響與啟發，在劉老的鼓勵下，將所有顧慮拋諸腦後樂觀的向前衝，就這樣一闖就是6年，平日幾乎是全台走透透從事繪畫教學與公益活動的王子麵，還是很盡職扮演好主人的角色照顧茶貓，與伍東文具共同推出的茶貓系列文具組，以「生活感」為定位，崇尚「愛自己更樂活的」精神訴求，也是台灣繪本風文具的帶頭先驅，在眾多歐美日的外來的角

色與圖像品牌中，這一小步代表著台灣創作者與台灣品牌的一大步！

茶貓的生活圍繞著陽光午後的悠然氛圍，時時刻刻享受舒活茶香氣息，使用著茶貓系列的商品之餘也提醒著我們該是休息喝杯茶的時候了，學習茶貓精神適時的給自己一點小小的空間、小小的時間，悠閒的做自己。G

- ❶ **蘭花茶貓** _ 攀爬在外婆家牆上的野黃花，是小時候暑假回憶。
- ❷ **海洋茶貓** _ 台灣的墾丁是不是真的很漂亮呢？台中美館就選擇這張作成他們的藝術商品囉。
- ❸ **果園茶貓** _ 每一個人應該對環保不移餘力，因為我們都是使用地球的一份子。
- ❹ **海芋茶貓** _ 永遠不會忘記畢業的那天，你送我的台灣海芋。
- ❺ **穿愛迪達的情人** _ 最喜歡和情人一起穿著愛迪達去逛街。
- ❻ **製餅茶貓** _ 一群勤勞的貓咪正在努力製餅，並一起享受豐碩的成果。如同小林煎餅對台灣的熱愛與對品質的堅持。
- ❼ **午茶茶貓** _ 咖啡與朋友是在你需要傾訴的時候，最好的陪伴。
- ❽ **感恩茶貓** _ 由於太心疼流浪貓狗，而畫下來的文章圖案，意外受到大家的注目，希望大家喜歡我的圖，同時也愛護流浪貓狗囉。
- ❾ **禪茶貓** _ 柿子與貓的畫面，有一種秋天的舒服。
- ❿ **閱讀的茶貓** _ 閱讀是從小就養成的好習慣，愛看書的孩子不會學壞喔。

王子麵（本名：王梓怡 Ann）

專案合作：

- 全台各大專院校創意課程講師
- 1995 台灣插畫年鑑入選。
- 2009 華山國際插畫聯展。
- EasyCoffee 彩繪壁畫（台北捷運善導寺站）。
- 台中美館繪本區壁畫合作。
- 國際知名品牌 Hermes VIP 會員晚宴專屬插畫家。
- 受邀在日本橫濱展出原畫作品。

出版品：

- CG 插畫向上計劃 / 電繪教學 / 旗標出版
- 愛河 / 繪本 / 國美館 & 東華書局出版
- 豌豆三兄弟 / 繪本 / 彩虹美語出版
- 大師密碼小鞋匠大冒險 / 繪本 / 法鼓山文化出版
- 茶貓愛用國貨筆記本 / 王子麵工作室



說·古地圖特展 知性賞 感性探

文／郁之
圖／國立故宮博物院

地圖，是畫出來的，路，是人走出來的！

在「天涯若比鄰」的 21 世紀地球村裡，疆界已然不是距離，但地圖卻仍有存在必要，觀看細膩的古地圖，卷軸間自有超時空美感，跌宕起伏，畫之不易，探勘更難，讓人由衷嘆服！

地圖是現代人幾乎天天必用的生活工具，「世界很複雜，百度地圖更懂你」這句 Slogan，往往讓人覺得「精準導航」交給它，很放心！當我們每次在手機上滑動「地圖 map」瀏覽，透過「即時衛星資訊」就可以循線到達目的地，方便到忘了向背後龐大的製圖團隊致謝；相較於沒有電腦繪圖的年代，除了「足到」探勘，還要「手到」精繪，工程浩大，工時漫長，面對這樣理性的資訊圖表，卻用感性的畫筆來逐一細描，我們在看展時，真應懷著一份感恩敬謹的心。

【千里江山 縮於尺幅卷軸間】

從春暖花開的人間四月天，國立故宮博物院推出一檔別開生面的《說·古地圖》特展，在 103～104 展廳一直展到 7 月 22 日，在展出的長卷軸地圖裡，讓我們看到古人生活於藝文中的品味，當時並沒有即時衛星資訊，古代地圖是怎麼畫出來的呢？從工筆的細膩筆觸中，每幅地圖都彷彿定格了當代

的社會發展及文化變遷，使這項《說·古地圖》特展，仿效古人說書的形態，藉著有聲有色的「說古」藝術，讓人們在步步漫走細賞中，看見一幅幅古地圖無聲勝有聲地娓娓道來一段段時代故事。

戰國《韓非子·外儲說左上》有一段：「畫鬼容易，畫犬馬難」的對話，表示天馬行空的想像，比有實體、有真正形像的動物、人物好畫多了；以這樣的論調，畫地圖又比畫人難上千百倍，不但要按比例微縮於尺幅間，更要逐一考證出地名、山形、水文、驛站等，是下苦工夫做學問，也許一生只能會繪得二三幅，而且這些繪製地圖的團隊，幾乎都是無名英雄，沈寂在歷史長河裡間，卻留下了長幅圖藝，讓千百年後的我們從那看不見的千里江山行履，看見千古文化軌跡。

【雄視鉅海 台灣古地圖鑑往】

感謝策展單位的發想和用心呈現，《說·古地圖》特展共分為兩大主題，其一是與現代居住在台灣的民眾比較關切的「雄視鉅海——台灣古地圖」；在這個單元裡，以明鄭時期、清領時期的康熙中期及乾隆中期，為展陳地圖的時間序，述說以漢人觀點所記錄的台灣由遠而近的發展過程。

公元 1662 年，鄭成功（1624～1662）擊退荷屬東印度公司，開啟臺灣史上的明鄭時期；從展出中可以看出來，在公元 1666 年所繪的〈台灣略圖〉，顯示出當時的滿清政府對於域外之地的了解還相當有限，內容也以明鄭於台灣的軍事布防為重；到了 17、18 世紀康熙中期，透過國立台灣博物館典藏〈康熙台灣輿圖〉，則可看到台灣西部由南到北的自然及人文景觀，特別是原住民形象與風俗的展現，顯示當時清政府對台灣社會文化或整體地理環境，漸漸有了相當程度的了解。

之後，隨著乾隆皇帝移民政策的開放，漢人大量來台；18 世紀中葉，大約是乾隆中期左右所繪製的〈乾隆台灣地

▲〈長江地理圖〉局部

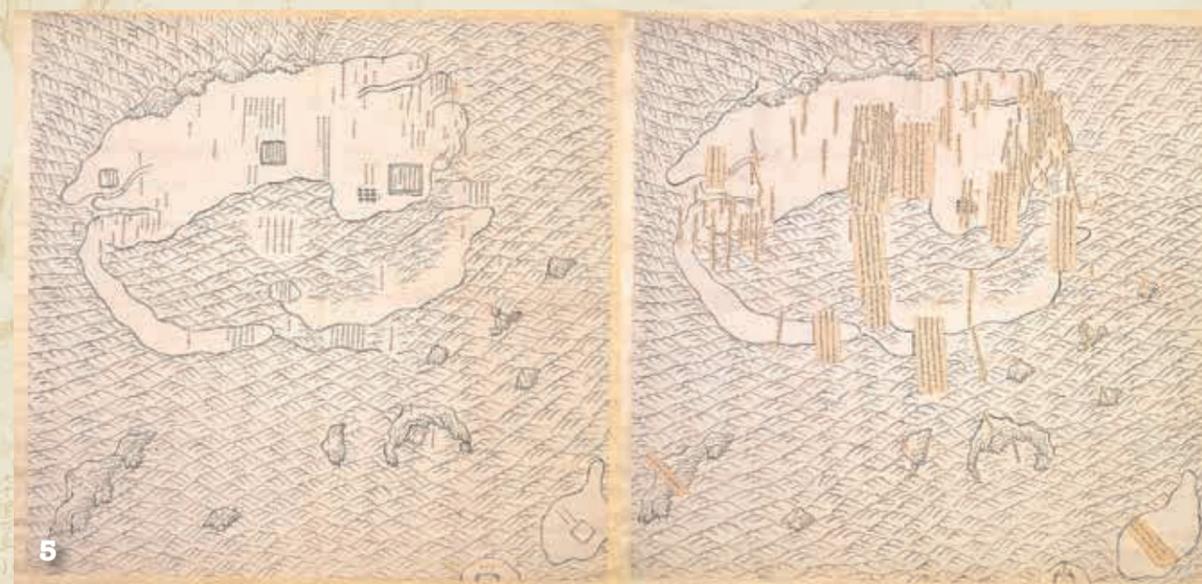
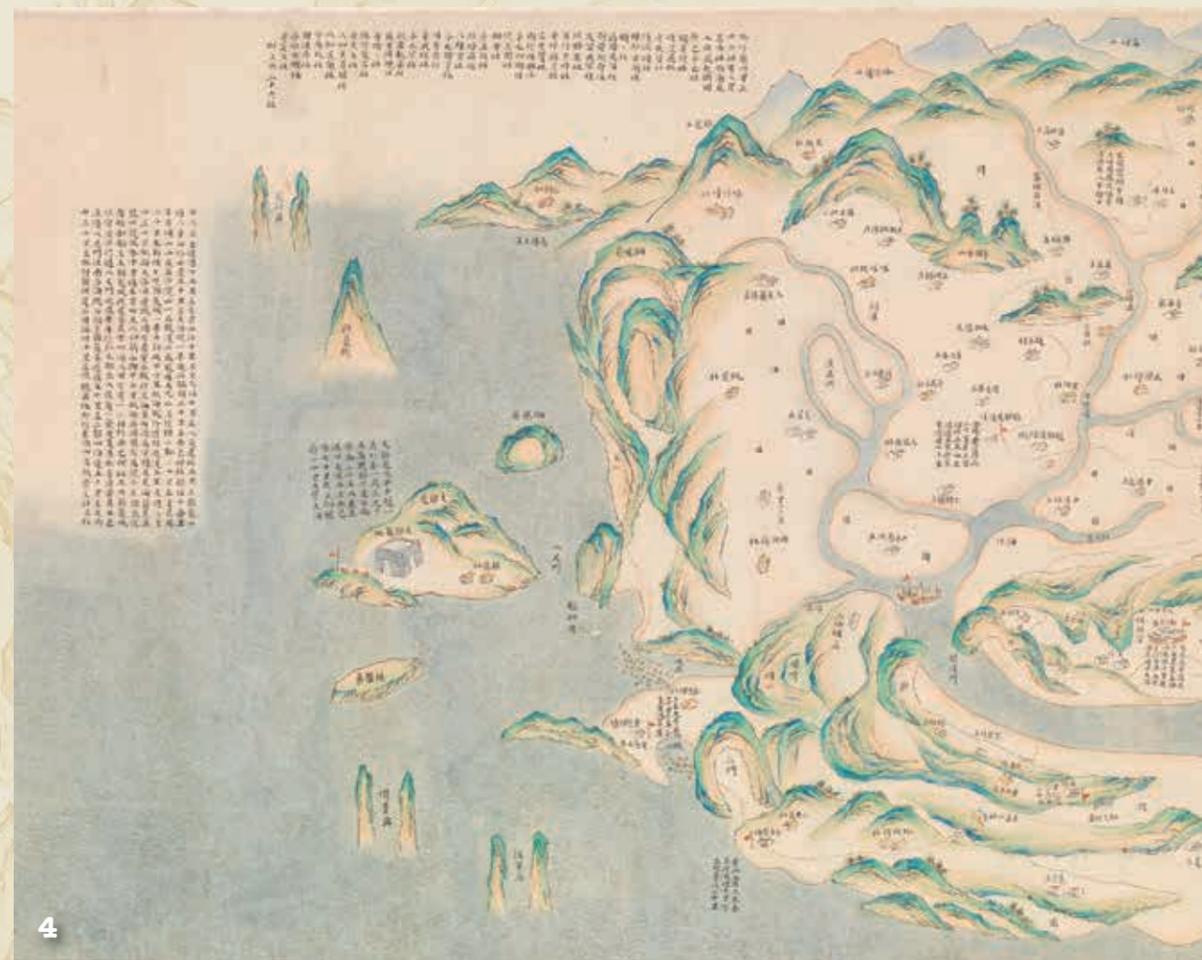


圖)，圖面上已經可以見到當時的漢人聚落，竟多達 600 多處，原住民聚落也有 300 多處，在在說明了台灣人口的飛速成長，而在地的山川名稱、社會景況也有文字作闡釋，讓人一見會意。

【天涯不問 水陸交通古地圖】

策展的另一單元是和人們生活衣食住行的「行」息息相關的「天涯不問——水陸交通古地圖」，這單元的古地圖則分別選自明朝、清朝的陸路及水陸交通路線圖，述說古代的水、陸交通概況。

公元 1368 年，哈密王遣使入京，帶來大批的「貢馬」；「哈密」，這個相當遙遠的西域古國，使臣們是如何行走千萬里，從西北來到帝國東南的應天府城的呢？展品〈南京至甘肅驛鋪圖〉所描繪的正是畫出了這條明代主要驛路系統——陝甘之路的交通路線圖，密密麻麻的驛站看得到時的路段管理，廟宇標示和橋樑圖解也顯示了當時路經者所需要知

道的資訊；有趣的是山形的正繪與倒繪，竟有一種引人透視的立體感，這樣的地圖語言也是另類了然於心的溝通吧！

再來看水路的發展，中國第一大河——長江，自古以來便是溝通往來、運輸交通的重要命脈，展陳清代所繪的〈長江地理圖〉，仔細描繪了長江中、下游段，述說兩岸防汛兵備之餘，江上舟船星布，還細繪了粼粼水波與船身激起的浪花，身歷其境地表達了長江的確是主要水路交通動脈的事實。

【數尺長軸 精準精彩精心繪】

《說·古地圖》特展在兩個展廳內，雖然只精選了 8 幅古地圖展出，但其中〈長江地理圖〉、〈四川省四路關驛圖〉、〈南京至甘肅驛鋪圖〉、〈乾隆台灣地圖〉、〈康熙台灣輿圖〉、〈台灣略圖〉等 6 幅地圖都是難得的全開展示，觀賞者可以放緩腳步，慢慢地隨著長達數公尺古地圖，一一欣賞那些精彩而繁複的細節，從精心繪製的古地圖

1 〈長江圖〉局部。2 〈四川省四路關驛圖〉局部。3 〈南京至甘肅驛鋪圖〉局部。4 〈乾隆台灣地圖〉局部。5 〈台灣略圖〉。

裡，發掘我們熟悉又陌生的社會景況與淵淵文化。

現代地圖或許重視百分百的精準，但古地圖卻自有一份溫潤的手感，文人息氣的典雅清逸，除了實用性的行路參考，知性的地文標示，更有一份感性的文化探索；古地圖所細繪的海軍兵陣概況，也令人發思古之幽情，油然而生江山

萬里、朝代興亡更迭的喟嘆！藝術的價值，就在於畫者與觀者的共鳴，這樣特別的一項精準、精彩、精心、精選的藝文展出，帶領我們感受到的不只是美感，是知識，更是一種省思，汲古融今，鑑往知來，更惜大地，更敬自然。G



讀一部失智電影父親

文/姜捷 圖/采昌國際多媒體

美麗馨香的五月母親月，讀書會想做一次不一樣的動感讀書——推薦 2021 年探討失智症的鉅片《父親 (The Father)》，這是深度關懷失智議題的影音閱聽，讓閱讀者一同掬淚感受「困在時間裡」的父親與主照顧者的困境，好萊塢戲精安東尼霍普金斯把這位拒絕承認自己失智事實，又不餐接受女兒好意安排照護員的失智長者刻劃得絲絲入扣，也讓讀者一步步地看清楚他對時間、空間的混淆，沮喪、迷惘、哭泣、猜疑、失控...甚至連自己都認不得了！種種揪心情緒，都讓人心疼不已，但事實就是這樣，我們來不及去挽回什麼，只能去同理，去接受，去面對，越認識失智症才有可能及早預防，這是失智老人基金會不斷呼籲與強化的良苦用心。

《父親》以阿茲海默症患者的心境與病程為第一視角，也從主照顧者的眼光正視親情與病情間無可奈何的衝突，我們一點都不去探討在所有的對手戲中誰對誰錯？誰是受害者？誰是被迫害妄想者？也無須花腦筋去梳理正解的時間軸，或是真相的合理性，失智患者的思考迴路就是這樣，深刻的記憶和困惑不解的印象，形成不可逆的殘存影像，重重疊疊，破破碎碎，反反覆覆，交織成讓人直接共鳴的情緒共振，好震撼，也好沉重！

劇情中也很特別地穿插了年邁的安東尼與年輕的俏看護一段對手戲，巧妙地帶出患者與看護間的相處之道，可以看到老人有優雅自信的丰采與幽默，看護也有應對進退的機智與EQ；雖然老人生活能力弱化了，卻也可能在記憶中偶有

充滿陽光的童心大發，看護可以試著找出讓失智者為之愉悅的面向，轉移焦點，活得有勁。這讓許多老人長照中心的照顧者、醫護團隊、家屬或志工、社工，對這部電影所描繪的種種失序景象，都有很深刻的體會，有人投射到自家長輩同樣的困境，有人感到照顧病患時難免會遭遇的挫折，有人更驚覺自己是不是也有同樣的症候群？

相較於格格不入的刻薄女婿角色，種種不愉快的過節就形成張力十足的對比，這也是親情間試著要溝通與體諒的大難題之一，值得深思自省，我們是那個毫不留情、漠然詢問「你到底還要活多久來惹人厭」的絕情角色嗎？我們會在有意無意中刺傷了猶有意識的老人家而不自覺嗎？

特別動人的是電影的配樂，時而是激盪人心的歌劇，時而是柔婉輕逸的古典樂，在起起伏伏的情緒裡，恰如其分地融入每個角色，在沈重中增添幾許不一樣的心境轉折。導演很用心地串聯了從頭到尾都環環相扣的「手錶」這個意象，既表達了時間的不可或缺，也呈現了時間的不可逆轉，最終，時間在記憶力消逝中變得毫無意義，老父親退回到原本孩童的狀態，哭著要找媽媽，在專業護理師的輕拍撫慰之下，天高雲淡，微風輕拂，無邊落木蕭蕭下，沒有圓滿結局，日子還要過下去！

總之，《父親》這部電影達到了認識失智極佳的效果，果然是一部強勢問鼎奧斯卡 6 大項提名的佳片，雖然很不忍心，但仍然值得大力推薦，因為，我們都可能遇到，我們也都一定會變老！



Cooking with Mother

食安+ 廚藝學堂

活動時間：2021/6/12、7/10 (星期六) AM10:00-PM15:00

活動地點：中華穀類食品工業技術研究所 育秀樓 (新北市八里區中山路三段225號)

參加方式：即日起開放網路報名或就近洽健康食彩全省門市。

每場次限16組，每組3人 (最多48人參加)，歡迎家庭、親友組團，也可個別報名。

報名費用：1.提倡食農文化，全程免費。

2.為使活動資源不浪費，接到報名成功email通知，請至健康食彩各門市或電匯繳交500元報名費保留名額。(先完成繳費優先確認參加資格)活動當天領回等值現金券。

實作教學：按月依不同節氣(日)調整菜單 & 伴手禮法式馬卡龍。(請詳健康食彩官網)

穀研所國際級專業老師+健康食彩天然有機選品食材

專屬紀念：活動結束即頒發每人結業證書乙張。

主辦單位：財團法人育秀教育基金會

協辦單位：中華穀類食品工業技術研究所、健康食彩股份有限公司、Mio神達數位
聯華製粉股份有限公司、OGGI 歐奇窯烤披薩

執行單位：健康食彩股份有限公司

聯絡電話：02-5578-4196 分機313或335 或 healthyfoodcolo@gmail.com



報名連結

Mio 安全感哲學



STARVIS

MiVue™ M777G WIFI

| Gogoro 獨家專用 - 高速星光級
WIFI 雙鏡頭機車行車記錄器